

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 février 2004

PLAN DIRECTEUR DE LA DÉFENSE

DÉBAT
SUR LE PLAN DIRECTEUR
DE LA DÉFENSE

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
M. **Theo KELCHTERMANS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de M. Guy Verhofstadt, premier ministre	3
II. Exposé de M. André Flahaut, ministre de la Défense	6
III. Discussion	14
A. Questions des membres	14
B. Réponses du ministre de la Défense et répliques	35

Document précédent :

Doc 51 **0573/ (2003/2004)** :
001 : plan directeur de la Défense.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2004

STUURPLAN VAN DEFENSIE

DEBAT
OVER HET STUURPLAN
VAN DEFENSIE

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Theo KELCHTERMANS**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de heer Guy Verhofstadt, Eerste minister	3
II. Uiteenzetting door de heer André Flahaut, minister van Landsverdediging	6
III. Bespreking	14
A. Vragen van de leden	14
B. Antwoorden van de minister van Landsverdediging en replieken	35

Voorgaand document :

Doc 51 **0573/ (2003/2004)** :
001 : Stuurplan van Defensie.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Philippe Monfils

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Miguel Chevalier, Stef Goris, Hilde Vautmans
 PS Jean-Pol Henry, Alain Mathot, Bruno Van Grootenbrulle
 MR Robert Denis, Philippe Monfils, Serge Van Overtveldt
 sp.a-spirit Dalila Douifi, Daan Schalck, Koen T'Sijen
 CD&V Pieter De Crem, Theo Kelchtermans
 Vlaams Blok Staf Neel, Luc Sevenhans
 cdH Raymond Langendries

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Georges Lenssen, Anne-Marie Neyts, Karel Pinxten, Ludo Van Campenhout
 Maurice Dehu, André Frédéric, Patrick Moriau, Annick Saudoyer
 François Bellot, Denis Ducarme, Josée Lejeune, Jean-Pierre Malmendier
 Patrick Lansens, Jan Peeters, Dirk Van der Maelen, Els Van Weert
 Roel Deseyn, Luc Goutry, Trees Pieters
 Nancy Caslo, Bert Schoofs, Gerda Van Steenberge
 Louis Smal, N.

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders -
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Questions et Réponses écrites	QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN : Séance plénière (couverture blanche)	PLEN : Plenum (witte kaft)
COM : Réunion de commission (couverture beige)	COM : Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le Plan directeur de la défense lors de ses réunions du 3 et du 17 décembre 2003.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. GUY VERHOFSTADT, PREMIER MINISTRE

Le plan directeur de la défense, qui était annoncé dans l'accord gouvernemental, est axé sur une réforme et une modernisation importantes des Forces armées au cours des prochaines années. La réforme de l'armée, qui avait déjà été entamée sous le gouvernement précédent, est caractérisée par l'instauration de la structure unique. Cette dernière peut être considérée comme une véritable révolution et un modèle pour les autres pays. L'actuel plan directeur constitue l'étape suivante dans la réforme des Forces armées, dans le cadre des accords en vigueur au sein des institutions internationales. La chute du mur de Berlin, le 9 novembre 1989, et les attentats terroristes du 11 septembre 2001 ont induit une autre vision de la problématique de la paix et de la sécurité au sein de l'Union européenne et de l'OTAN. Avant ces dates, nous étions à l'époque de la Guerre froide et des confrontations entre l'Est et l'Ouest, au cours de laquelle l'armée belge a contribué à la maîtrise de cette situation et à la sécurisation d'une série de zones frontalières.

Une véritable révolution s'est produite sur le plan géopolitique au cours des quinze dernières années. De nouveaux concepts ont été développés sur les missions futures des forces armées lors du sommet de l'OTAN qui s'est déroulé à Prague en novembre 2002, ainsi qu'au sein de l'Union européenne.

De nouveaux éléments sont apparus dans le cadre de l'OTAN : l'évolution vers une alliance élargie, disposant de plus de capacités et présentant une capacité d'engagement accrue y compris en dehors du continent européen, avec pour objectif de permettre des opérations de soutien et de maintien de la paix dans de nombreuses parties du monde.

Une révolution est également intervenue au sein de l'Union européenne au cours des quinze dernières années : l'idée que l'Union doit, elle aussi, disposer d'une politique de défense est aujourd'hui acceptée et sera intégrée dans la Constitution européenne future. L'initiative de défense européenne fut lancée lors du Sommet de Saint-Malo et concrétisée dans le cadre des Conseils de Cologne et de Helsinki. Le 29 avril 2003, la France, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique ont lancé une série de propositions concrètes visant à doter la défense européenne d'un contenu tangible.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft op haar vergaderingen van 3 en 17 december 2003 het Stuurplan van defensie besproken.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER GUY VERHOFSTADT, EERSTE MINISTER

Het stuurplan voor defensie dat in het regeerakkoord was aangekondigd, is gericht op een belangrijke hervorming en modernisering van de Krijgsmacht in de komende jaren. De hervorming van het leger waarmee reeds was aangevangen onder de vorige regering, wordt gekenmerkt door de invoering van de eenheidsstructuur die als een ware revolutie kan worden omschreven en die model staat voor andere landen. Het huidige stuurplan is de volgende belangrijke stap in de hervorming van de Krijgsmacht, binnen het kader en de afspraken die gelden in de internationale instellingen. De val van de muur van Berlijn op 9 november 1989 en de terroristische aanslagen van 11 september 2001 hebben tot een andere visie geleid op de vredes- en veiligheidsproblematiek in de Europese Unie en de NAVO. Vóór die data was het de tijd van de Koude Oorlog en van de tegenstellingen tussen Oost en West waarbij het Belgisch leger bijdroeg tot het beheersen van die toestand en het veiligstellen van een aantal grensgebieden.

De laatste vijftien jaar heeft er zich een ware geopolitieke omwenteling voorgedaan. Op de NAVO-top te Praag, in november 2002, en binnen de Europese Unie werden nieuwe concepten ontwikkeld over de toekomstige taken van de Krijgsmacht.

Nieuwe elementen in het NAVO-kader zijn de evolutie naar een uitgebreidere alliantie met meer en nieuwe capaciteiten, met een verhoogde inzetbaarheid ook buiten het Europese continent, en met het doel vredesondersteunende en vredeshandhavende operaties mogelijk te maken in grote delen van de wereld.

Ook binnen de EU heeft zich de voorbije 15 jaar een ommekeer voorgedaan: het besef dat een eigen defensiebeleid noodzakelijk is, is thans aanvaard en zal opgenomen worden in de toekomstige Europese Grondwet. Het Europees defensie-initiatief werd gelanceerd op de Top van Saint-Malo en kreeg vervolgens meer concrete vorm op de Europese raden van Keulen en Helsinki en vervolgens in de defensie-initiatieven die België samen met Frankrijk, Duitsland en Luxemburg op 29 april 2003 heeft voorgesteld.

Ce plan directeur s'inscrit pleinement dans cette nouvelle philosophie qui nécessite des forces armées plus petites, mais mieux équipées, plus flexibles, plus rapidement projetables et faisant partie intégrante tant de l'OTAN que de la défense européenne en construction.

Cela implique une réduction du personnel militaire mais aussi un rajeunissement de sa structure ainsi qu'un statut davantage calqué sur les besoins de forces armées professionnelles. L'objectif consiste à réduire l'effectif à 35 000 militaires d'ici 2015.

Un mouvement de rattrapage a été amorcé au niveau des investissements, qui, par soldat, doivent tendre vers la moyenne européenne. En outre, l'objectif est de prévoir des financements distincts pour les initiatives européennes auxquelles notre pays participera, et ce, par le biais d'une ligne budgétaire distincte, destinée spécifiquement à la défense européenne. C'est ainsi qu'il y aura une collaboration au niveau européen dans les domaines de la capacité de transport, de la formation et de l'entraînement et de la protection nucléaire, bactériologique et chimique, pour lesquels la préférence est donnée à un financement européen plutôt qu'à un financement propre.

Le plan directeur à l'examen (qui, à long terme, s'étend jusqu'en 2015) présente de manière détaillée et concrète les réformes pour les quatre prochaines années. L'accent est mis sur la réforme et la modernisation, plus particulièrement de l'équipement de la Composante Terre, qui sont rendues nécessaires pour pouvoir réaliser l'objectif d'accroître la flexibilité et la projetabilité des forces armées. Les troupes de la Composante Terre doivent pouvoir être engagées dans les différentes opérations auxquelles la Belgique souhaite participer dans le cadre des Nations unies, de l'OTAN ou de l'Union européenne.

Le plan directeur prévoit dès lors une transformation radicale de la Composante Terre, dans le cadre de laquelle la majeure partie de son matériel sera renouvelée au cours des prochaines années. Les structures rigides au sein de la Composante Terre feront également l'objet d'une réforme: à l'avenir, la Composante Terre sera composée d'un certain nombre de modules qui seront projetables d'une manière flexible. Il y aura des modules de commandement et des modules de combat, une distinction étant établie entre les modules dotés d'une capacité légère et moyenne et ceux dotés d'une grande capacité de feu. De plus, la création d'un module « *special forces* » est également prévue pour les missions spéciales.

Dit stuurplan kadert volledig in deze nieuwe filosofie waarbij nood is aan een kleinere, flexibelere, mobielere, beter uitgeruste en sneller inzetbare Krijgsmacht die onderdeel uitmaakt zowel van de NAVO als van de Europese defensie in opbouw.

Dit betekent een leger met minder personeel maar dat in zijn structuur jonger is en met een statuut dat beter is afgestemd op de noden van een professionele Krijgsmacht. De doelstelling bestaat erin tegen 2015 een aantal militairen van 35.000 te bereiken.

Op het gebied van de investeringen wordt een inhaalbeweging gemaakt, die - per soldaat - naar het Europees gemiddelde dienen te evolueren. Bovendien is het de bedoeling voor de Europese initiatieven waarin zal worden samengewerkt afzonderlijke financieringen tot stand te brengen door middel van een afzonderlijke begrotingslijn, specifiek bestemd voor de Europese defensie. Zo zal er Europees worden samengewerkt op het gebied van transportcapaciteit, opleiding en training en nucleaire, bacteriologische en chemische bescherming, waarbij voor een Europese boven een eigen financiering wordt gekozen.

Het voorgestelde stuurplan (dat op de lange termijn tot 2015 loopt) stelt gedetailleerd en concreet voor de komende vier jaar de hervormingen voor. De nadruk wordt gelegd op hervorming en modernisering, meer in het bijzonder van de uitrusting van de landcomponent, noodzakelijk als gevolg van de doelstelling van een flexibel en sneller inzetbaar leger. De troepen van de landcomponent moeten kunnen worden gebruikt in de verschillende operaties waarin België wenst te participeren in het kader van de VN, de NAVO of de EU.

Het stuurplan omvat dan ook een zeer belangrijke transformatie van de landcomponent waarbij het gros van zijn materieel in de komende jaren zal worden vernieuwd. Ook de strakke structuren binnen de landcomponent zullen worden hervormd om te komen tot een modulaire benadering: de landcomponent zal in de toekomst bestaan uit een aantal modules die op een flexibele manier zullen kunnen worden ingezet. Het zal gaan om modules voor commandovoering en modules die als gevechtseenheden optreden met een onderscheid tussen modules met lichte en middelzware capaciteiten of met een grote vuurkrachtcapaciteit. Bovendien zal er ook een module *special forces* worden opgericht met het oog op bijzondere opdrachten.

Au cours de la période 2004-2007, chacun des modules précités disposera d'un matériel terrestre complètement renouvelé, par exemple de nouveaux camions 8 tonnes, de nouvelles jeeps protégées, des véhicules blindés légers à roues et des véhicules blindés multirôles à roues équipés de la puissance de feu requise. Le militaire sera également rééquipé.

Le grand changement consiste à mettre à l'avenir à la disposition des forces armées, et en particulier de la Composante Terre, des modules rapidement projetables aux capacités diverses.

Afin de pouvoir mener à bien les projets évoqués ci-dessus, il faudra impérativement préserver la stabilité budgétaire pour la période 2004-2007. À partir de 2005, il est même prévu une augmentation budgétaire réelle de 0,5 %, indépendamment de l'indexation, ce qui sera nécessaire pour pouvoir réaliser les investissements envisagés.

Le fait que notre pays s'efforcera de collaborer avec d'autres pays de l'U.E. afin de contribuer à la réalisation du projet constitue un autre élément important du plan directeur. Dans ce contexte, la coopération avec le Benelux en particulier est essentielle.

Une telle armée flexible et moderne a besoin, essentielle, d'une capacité de transport aérien, aussi bien tactique (les hélicoptères) que stratégique (le C-130 puis l'A400M) et substratégique. Le gouvernement souhaite parvenir, en coopération avec les Pays-Bas et le Luxembourg, dans le cadre du Benelux, à une approche commune de la capacité hélicoptérée. Ceci implique que la Belgique puisse prendre en charge une part des investissements et mette éventuellement à disposition une partie de sa capacité de transport stratégique. De plus, il faudrait trouver, dans le cadre du Benelux, une solution à la question du ravitaillement en vol, une capacité importante à propos de laquelle la Belgique doit apporter une réponse dans le cadre des accords conclus à Prague au sein de l'OTAN. Une collaboration analogue existe déjà dans la marine (Amiral Benelux). À cet égard, le gouvernement souhaite prendre des initiatives, en vue du développement et de la gestion en commun des capacités. Si la Belgique devait se constituer seule une telle capacité hélicoptérée tactique, cela nécessiterait un investissement trop lourd et des efforts budgétaires en conséquence.

Elk van de voornoemde modules zullen tijdens de periode 2004-2007 de beschikking krijgen over een totale vernieuwing van het grondmaterieel, zoals bijvoorbeeld nieuwe vrachtwagens 8 ton, nieuwe beschermde jeeps, lichte goed beschermde polyvalente wielvoertuigen en gepantserde wielvoertuigen voorzien van de nodige vuurkracht. Ook de militair zelf zal een nieuwe uitrusting krijgen.

De grote verandering bestaat erin dat de Krijgsmacht, en de landcomponent in het bijzonder, in de toekomst over snel inzetbare modules van diverse capaciteiten zal beschikken.

Om voornoemde plannen mogelijk te maken is voorzien in een budgettaire stabiliteit voor de periode 2004-2007. Vanaf 2005 is zelfs een reële verhoging van het budget met 0,5% gepland, buiten de indexaanpassing om, die noodzakelijk is om de beoogde investeringen te kunnen realiseren.

Een ander belangrijk element van het stuurplan is dat er naar gestreefd zal worden om samen te werken met andere EU-landen om het plan te helpen realiseren. In dat verband is de meest essentiële samenwerking degenen die meer in het bijzonder wordt voorgesteld met de Benelux.

Om dergelijk modern flexibel leger mogelijk te maken is in het bijzonder nood aan luchttransportcapaciteit, zowel tactische (helikopters), strategische (C-130 en later de A400M) als substrategische. De regering wenst samen met Nederland en Luxemburg, in het kader van de Benelux, te komen tot een gezamenlijke benadering van de helikoptercapaciteit. Dit impliceert dat België een aandeel in de investeringen voor zijn rekening zou kunnen nemen en ook eventueel een deel van zijn strategische transportcapaciteit ter beschikking stelt. In de Benelux-samenwerking zou daarenboven een oplossing moeten worden gevonden voor de vraag inzake *air to air refueling*, een belangrijke capaciteit waarop België antwoord moet geven in het kader van de afspraken die binnen de NAVO, te Praag werden gemaakt. Op gebied van de marine is er reeds dergelijke samenwerking (Admiraal Benelux). In dit verband wenst de regering initiatieven te nemen gericht op de gezamenlijke ontwikkeling en beheer van capaciteiten. Indien België alleen dergelijke tactische helikoptercapaciteit zou moeten uitbouwen, zou dit een te zware investering en bijhorende budgettaire inspanning, noodzakelijk hebben gemaakt.

II. — EXPOSÉ DE M. ANDRE FLAHAUT, MINISTRE DE LA DÉFENSE

1. *Rétroactes*

De 1990 à 1999, la Défense belge a subi toute une série de restructurations, conséquences de la fin de la Guerre froide. Les mesures prises n'envisageaient que le court terme, ce qui a engendré toute une série de dysfonctionnements à tous niveaux au sein du Département. Dès juillet 1999, la volonté du ministre et du chef de la Défense a été de mettre sur pied un plan de modernisation de l'armée qui prenne en compte une période de 15 ans.

En mai 2000, le gouvernement adoptait le «Plan stratégique pour la Modernisation de l'Armée belge 2000 - 2015» et aussitôt, près de 800 membres du personnel allaient se répartir en une quinzaine de groupes de travail et ainsi concrétiser ce plan, notamment par la création de la nouvelle structure militaire, la structure unique, qui allait être mise en place dès janvier 2002. Le plan initial a été adapté en février 2003 par le «Plan stratégique pour la Modernisation des Forces armées, Bilan 1999-2003» et le «Plan stratégique +, Evaluation et perspectives».

Ce plan de modernisation étant étalé sur une période assez longue, il était prévu de le réactualiser totalement ou partiellement en fonction des besoins et plus particulièrement de l'évolution de la société, de la technologie et des rapports géostratégiques. Début 2003, suite aux attentats du 11 septembre 2001, à l'élargissement de l'OTAN et à l'implémentation de la Défense européenne, le plan stratégique a été réactualisé.

Aujourd'hui, l'évolution du contexte international, le récent conclave budgétaire et la déclaration gouvernementale de juillet 2003, nous ont amenés à mettre en oeuvre un «Plan directeur de la Défense» qui s'inscrit pleinement dans le prolongement et la mise en oeuvre du plan stratégique 2000 - 2015.

La volonté n'a donc pas été de «faire un nouveau plan» mais simplement d'accélérer sa mise en oeuvre autant que possible et de déterminer toute une série de priorités de manière à améliorer le bon déroulement et l'implémentation du Plan stratégique existant. Le Plan directeur est simplement un outil permettant de rectifier les déséquilibres qui pourraient apparaître dans différents domaines et de maintenir la Défense sur la bonne voie pour l'avenir.

En outre, ce Plan directeur inscrit la Défense belge dans un processus de transformation destiné à relever

II. — UITEENZETTING DOOR DE HEER ANDRE FLAHAUT, MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

1. *Wat voorafging*

Van 1990 tot 1999 onderging de Belgische Defensie, als gevolg van het einde van de Koude Oorlog, een hele reeks van herstructureringen. De maatregelen die toen werden genomen betroffen slechts de korte termijn, wat een hele reeks disfunctioneringen op alle niveaus binnen Defensie met zich meebracht. Vanaf juli 1999 bestond de wil van de minister en de chef Defensie eruit om een moderniseringsplan van het leger te ontwikkelen dat rekening hield met een periode van 15 jaar.

In mei 2000 keurde de regering «het Strategisch plan voor de Modernisering van het Belgische leger 2000-2015» goed. Bijna 800 personeelsleden werden in een vijftiental werkgroepen ingedeeld om mee dit plan te concretiseren, meer bepaald voor de ontwikkeling van een nieuwe militaire structuur. Deze eenheidsstructuur werd operationeel vanaf januari 2002. Het oorspronkelijke plan werd in februari 2003 aangepast door het «Strategisch plan voor de modernisering van de Krijgsmacht, Balans 1999-2003», en het «Strategisch plan +, Evaluatie & perspectieven».

Dit moderniseringsplan dat zich uitstrekt over een aanzienlijk lange periode, is voorzien om geheel of gedeeltelijk te worden heraanangepast in functie van de behoeften, en meer in het bijzonder van de evolutie van de maatschappij, de technologie en de geostrategische situatie. In het begin van 2003 werd dit strategisch plan ten gevolge de aanslagen van 11 september 2001, de uitbreiding van de NAVO en de ontwikkelingen van de Europese Defensie reeds geactualiseerd.

Vandaag hebben de nieuwe internationale context, het recente budgetair conclaaf en de regeringsverklaring van juli 2003, ertoe geleid een Stuurplan van Defensie te ontwerpen dat zich volledig inschrijft in de verlenging en de uitvoering van het strategisch plan 2000-2015.

De wil is dus zeker niet een nieuw plan te ontwikkelen, maar gewoonweg zijn uitvoering zoveel mogelijk te versnellen en een reeks van prioriteiten te identificeren die de vlotte uitvoering ervan zullen verbeteren. Het stuurplan is simpelweg een instrument dat toelaat om bepaalde onevenwichten die in verschillende domeinen zouden kunnen verschijnen recht te trekken en om Defensie op het goede spoor te houden voor de toekomst.

Bovendien schrijft dit Stuurplan de Belgische Defensie in, in een transformatieproces bestemd om de nieuwe

les défis nouveaux et à l'intégrer dans les dimensions européennes et transatlantiques.

2. Le plus grand défi : le personnel.

2.1. Etat des lieux

La professionnalisation de l'armée belge, voici une dizaine d'années, a engendré une remise en cause complète du département, tant au niveau des missions, des moyens et des structures, que par rapport au statut de son personnel. Il reste encore quelques vestiges de cette période auxquels il est temps de mettre un terme : suspension du service militaire, rigidité des statuts, autant de domaines où il s'impose d'apporter des corrections ...

2.2. Lignes de force pour l'avenir en matière de personnel

– Afin d'atteindre l'objectif de 35.000 militaires défini par l'accord gouvernemental, il y a lieu d'agir surtout sur les possibilités de *départs anticipés* par le recours à des «pools de mobilité», à l'« outplacement ». Cet effort sera principalement concentré sur les tâches administratives et d'appui et visera à considérer le personnel militaire et civil dans une enveloppe globale. Le dialogue social sera en tout cas poursuivi. L'accord social existant sera exécuté et un nouvel accord sera négocié.

Les effectifs de personnel indiqués dans le graphique sont des maxima (cf.DOC 51 0573/001, p.30). Les effectifs à atteindre pourront être étalés sur les différentes années de la législature. L'objectif est d'atteindre les 35.000 unités au plus tard en 2015.

– *Le recrutement* visera en premier lieu à pourvoir en personnel jeune et qualifié les fonctions opérationnelles et certaines fonctions spécialisées aujourd'hui déficitaires (informaticiens, personnel médical, etc.).

– La Défense favorisera également *la mobilité interne et externe* de son personnel de manière à permettre aux membres du personnel qui le désirent de poursuivre leur carrière dans le secteur public ou privé mais en continuant à valoriser leur expérience et leurs acquis. Pour ce faire, une politique de formation spécifique devra être envisagée et des mesures d'accompagnement prévues pour aider les candidats à réussir leur mobilité, tout cela bien entendu en privilégiant le dialogue social. Un nou-

uitdagingen aan te nemen en Defensie te integreren in de Europese en transatlantische dimensies.

2. De grootste uitdaging: het personeel.

2.1. Stand van zaken

Een tiental jaren geleden werd het Belgisch leger een beroepsleger. Dit impliceerde een volledige invraagstelling van het departement, zowel wat betreft zijn opdrachten, middelen, structuren, als wat betreft het personeelsstatuut. Er blijven nog enkele erfenissen uit deze periode, waaraan dringend een einde dient gemaakt te worden: dit is het geval voor de «opschorting» van de dienstplicht, de stroefheid van de statuten, en nog binnen zo vele andere domeinen waar correcties dienen aangebracht te worden ...

2.2. De krachtlijnen voor de toekomst inzake personeel

– Teneinde het objectief van 35.000 militairen opgelegd door het regeerakkoord te bereiken, is het noodzakelijk vooral te werken aan de mogelijkheden van *vervroegd vertrek* via mobiliteitspools en outplacement. Deze inspanning zal voornamelijk gericht worden op de administratieve functies en op de steuntaken en beoogt om burgers en militairen in een globale personeelsenveloppe vast te leggen. De sociale dialoog wordt in elk geval verdergezet. Het bestaand sociaal akkoord wordt uitgevoerd en er zal onderhandeld worden over een nieuw.

De in de grafiek opgenomen personeelsaantallen geven maxima weer (cf.DOC 51 0573/001, p.30). De te bereiken aantallen kunnen worden gespreid over de verschillende jaren van de legislatuur. De doelstelling bestaat erin ten laatste op 2015 de 35.000 eenheden te bereiken.

– De *werving* beoogt in de eerste plaats het leveren van jong en gekwalificeerd personeel voor de operationele functies en voor sommige gespecialiseerde functies waarin vandaag een tekort bestaat (informatici, medisch personeel,...).

– Defensie zal eveneens *de interne en externe mobiliteit* van haar personeel bevorderen om zo, aan zij die het wensen, toe te laten hun loopbaan met hun ervaring en verworvenheden verder te zetten in de openbare of de privé-sector. Dit impliceert de opbouw van een nieuw concept van vorming en begeleidingsmaatregelen om de kandidaten bij te staan in hun mobiliteit, waarbij in het proces de sociale dialoog bevoordelgd wordt. Een nieuw sectoraal akkoord voor het geheel van het Defensie-

vel accord sectoriel pour l'ensemble du personnel sera élaboré et mis en oeuvre, il concrétisera par le dialogue les lignes de force du plan directeur.

– L'indispensable *simplification administrative* et une *meilleure répartition* du personnel dans les infrastructures feront également l'objet de toutes les attentions.

– Quant à la *réserve*, le regain d'élan insufflé par le nouveau statut doit être maintenu et encouragé tout en veillant à attirer dans cette réserve des spécialistes dans des tâches spécifiques.

– Enfin, la formation devra à l'avenir rencontrer trois types de besoins:

- elle doit cibler l'exécution de la fonction première à laquelle l'étudiant se destine ;
- elle doit répondre aux besoins découlant de l'introduction des mobilités internes et externes ;
- elle doit assurer l'appui à la mobilité externe en développant des programmes appropriés et en créant des synergies avec le public autant qu'avec le privé.

Pour éviter les chevauchements, ces formations pourront se faire en partenariat avec d'autres départements, d'autres pays, voire même avec le privé.

3. La réalité budgétaire

3.1 Cadre actuel

Etant donné le contexte économique actuel, le budget de la Défense ne pourra compter sur une quelconque croissance dans les années à venir. Nous devons donc rester dans un cadre budgétaire limité qui n'annonce, outre l'indexation, qu'une augmentation supplémentaire éventuelle de maximum 0,5% à partir de 2005.

L'accord budgétaire prévoit des moyens plus importants pour la réalisation de certains objectifs en matière de personnel, l'augmentation graduelle des investissements en matériel et équipements, le doublement des crédits à prévoir pour les opérations de paix internationales et ce, dans un cadre UE et OTAN.

Il est donc envisagé de réaliser des économies substantielles le plus tôt possible à charge du budget de fonctionnement et d'augmenter sensiblement et progressivement cet effort de manière à transférer ces moyens dégagés vers les investissements.

personeel zal voorbereid en uitgevoerd worden, het zal de krachtlijnen van het stuurplan concretiseren.

– De noodzakelijke *administratieve vereenvoudiging* en een *betere verdeling* van het personeel in de infrastructures zullen eveneens aandacht krijgen.

– Wat betreft de *reserve* dient het nieuw elan, door het in werking stellen van het nieuwe statuut, behouden te blijven en aangemoedigd te worden met als aanvulling de wens om specialisten aan te trekken voor heel specifieke taken.

– De vorming zal in de toekomst aan drie types van behoeften moeten beantwoorden:

- ze moet gericht zijn op de uitvoering van de eerste functie waarvoor de student zich voorbestemt;
- ze moet beantwoorden aan de behoefte die voortvloeit uit de invoering van interne en externe mobiliteit;
- ze moet de rol van steun voor externe mobiliteit verzekeren door geschikte programma's en door synergieën met de openbare alsook de privé-sector te ontwikkelen.

Om overlapping te vermijden, kunnen deze vormen gebeuren in partnerschap met andere departementen, andere landen en zelfs de privé.

3. De budgettaire realiteit

3.1. Het actueel kader

Gezien de huidige economische context zal het budget van Defensie niet kunnen rekenen op enige groei in de komende jaren. Dit impliceert een beperking tot het afgebakend budgettair kader dat, naast de jaarlijkse inflatie, slecht gewag maakt van een eventuele bijkomende verhoging van maximum 0,5% vanaf 2005.

Het budgettair akkoord voorziet het gebruik van meer middelen voor de realisatie van bepaalde doelstellingen op het vlak van personeel, de geleidelijke verhoging van investeringen voor materieel en uitrusting, de verdubbeling van de kredieten voor de internationale vredesoperaties enz..., dit in het kader van de EU en de NAVO.

Men overweegt zo snel mogelijk *substantiële bezuinigingen ten laste van het werkingsbudget* en deze inspanning gevoelig en geleidelijk te verhogen om zo de vrijgemaakte middelen naar de investeringsprogramma's over te dragen.

3.2. Une question de bon sens

La diminution du budget de fonctionnement repose sur quatre piliers:

– *un meilleur management et une prise de conscience des coûts* par tous et à tout niveau (par exemple: la réduction du nombre de niveaux de décision, de formalités sans valeur ajoutée,...) ;

– *la réduction des dépenses de fonctionnement* (par exemple: adaptation de certains entraînements, révision des concepts d'entretien et de maintenance sans nuire à la sécurité ni à l'opérationnalité du personnel, ...) ;

– *le retrait d'emploi de matériel* (par exemple: promouvoir la vente de matériel excédentaire, de préférence modernisé, auprès des nouveaux partenaires UE et OTAN. Le matériel modernisé offre en effet plus de chances de succès dans la revente dans un contexte de grande concurrence internationale) ;

– *l'utilisation optimale de l'infrastructure militaire.*

La politique visant à occuper et à utiliser de manière plus pragmatique les infrastructures génère déjà des économies substantielles. Celle-ci sera poursuivie tout en veillant à améliorer la répartition régionale du personnel sur le territoire belge.

3.3. Optimaliser les besoins en matière d'investissements

La Défense a développé une nouvelle approche quant à la définition des besoins en matière d'investissements:

– Les commandes de matériel se réalisent selon le principe du « minimum suffisant » lors de la définition des besoins. On se limite donc aux quantités qui seront effectivement opérationnelles. Inutile de stocker pour le plaisir de stocker.

– Le principe de l'achat « *Off the Shelf* » est aujourd'hui d'actualité. Acheter du matériel existant sur le marché permet de réduire les coûts à l'achat et à l'entretien mais permet aussi une meilleure interopérabilité sur le terrain.

– La Défense envisagera et favorisera autant que possible les achats communs avec d'autres partenaires européens, les synergies au niveau du Benelux seront favorisées et dans la mesure du possible plus largement au niveau européen. A ce titre, la création toute récente de l'Agence d'Armement européenne favorisera ce type de synergies.

3.2. Een kwestie van gezond verstand

De vermindering van het werkingsbudget berust op vier pijlers:

– een *beter management en een bewustwording van de kosten* door allen en op elk niveau (bijvoorbeeld: de vermindering van het aantal beslissingsniveaus en van het aantal formaliteiten zonder toegevoegde waarde,...);

– *de vermindering van de werkingsuitgaven* (bijvoorbeeld: aanpassing van bepaalde trainingsprogramma's, herziening van concepten van onderhoud en maintenance zonder de veiligheid noch de operationaliteit in het gedrang te brengen,...);

– *de uitgebruikname van het materieel* (bijvoorbeeld: de verkoop van overtollig materieel, bij voorkeur gemoderniseerd, aan nieuwe EU of Navo-partners. Het gemoderniseerd materieel waarborgt meer kansen op succes wat betreft de doorverkoop in een sterke concurrentieel internationale context);

– *het optimaal gebruik van de militaire infrastructuur.*

Het beleid inzake een meer pragmatische bezetting en gebruik van infrastructuren genereert reeds aanzienlijke besparingen. Deze politiek zal verder gezet worden terwijl zal gewaakt worden over een betere regionale verdeling van het personeel over het Belgisch grondgebied.

3.3. Optimalisering van de behoeften inzake grote investeringen

Defensie heeft een nieuwe visie ontwikkeld voor de behoeftebepaling inzake investeringen:

– Bij de bepaling van de behoefte wordt gebruik gemaakt van het principe van het voldoende minimum. Men beperkt zich aldus tot hoeveelheden die effectief operationeel zullen zijn. Niet stockeren om te stockeren.

– Het principe van de aankoop *commercial off the shelf* is zeer actueel. Het verwerven van materieel dat reeds op de markt is laat toe de kosten voor aankoop en onderhoud te drukken, maar laat eveneens een betere interoperabiliteit toe op het terrein.

– Defensie zal zo veel mogelijk gemeenschappelijke aankopen doen met andere Europese partners, synergieën op het niveau van de Benelux zullen gezocht worden en in de mate van het mogelijke ook op Europees niveau. De recente oprichting van het Europees Wapenagentschap zal zulk een type van synergieën bevorderen.

4. Les composantes opérationnelles

4.1. La Composante Terre

4.1.1. La Composante Terre adaptée aux nouvelles réalités de terrain

Afin de répondre aux exigences actuelles sur les terrains d'opération, la Composante Terre passe à une structure modulaire, légère et souple, privilégiant ainsi une capacité médiane et incluant une capacité légère. Une telle organisation permet la mise en oeuvre rapide de modules projetables suivant les exigences des missions.

4.1.2. Les nouvelles structures.

La Composante Terre comprendra entre autres:

*Capacités médianes*¹

– 2 modules de commandement et de contrôle du niveau quartier général de brigade

– 9 modules opérationnels, tous équipés de véhicules blindés légers sur roues et de véhicules protégés multirôles sur roues

– 2 modules d'acquisition de renseignements

– 2 modules de tir d'appui courbe

– 1 module de défense contre aéronefs

– 1 module de forces spéciales

– 1 module d'hélicoptères multirôles

– 1 module d'avions sans pilotes (UAV)

– 2 modules de génie d'appui (en ce compris le déminage et la protection NBC (Nucléaire, Bactériologique, Chimique))

Capacités d'appui, initialement

– 1 module d'enlèvement et de destruction d'engins explosifs

– 5 modules de communication

– 6 modules logistiques de ravitaillement et de maintenance

¹ Capacités médianes : unités de combat mobiles et facilement projetables, complétées d'unités d'appui appropriées.

4. De operationele componenten

4.1. De Landcomponent

4.1.1. De Landcomponent aangepast aan de nieuwe realiteiten op het terrein

Om aan de huidige vereisten op de operatieterreinen te beantwoorden, gaat de Landcomponent over naar een modulaire, lichte en soepele structuur, aldus een mediane capaciteit bevorderend, waarin een lichte capaciteit vervat is. Een dergelijke organisatie laat de snelle inzet toe van projecteerbare modules volgens de vereisten van de opdrachten.

4.1.2. De nieuwe structuren.

De Landcomponent omvat onder andere:

*Mediane capaciteiten*¹

– 2 commando- en controlemodule op het niveau brigade hoofdkwartier

– 9 operationele modules, allen uitgerust met lichte gepantserde voertuigen op wielen en met multirole beschermde voertuigen op wielen

– 2 modules tot vergaring van inlichtingen

– 2 modules krombaansteunvuur

– 1 module verdediging tegen vliegtuigen

– 1 module *special forces*

– 1 module multirole helikopters

– 1 module onbemande vliegtuigen (UAV)

– 2 modules geniesteun (met inbegrip van de ontminning en de NBC-bescherming (Nucleair, Biologisch, Chemisch))

De initiële steuncapaciteiten

– 1 module voor ontmanteling en vernietiging van ontploffingstuigen

– 5 communicatiemodules

– 6 logistieke modules belast met bevoorrading en de maintenance

¹ Mediane capaciteit: mobiele en gemakkelijk projecteerbare gevechtseenheden, aangevuld met bijbehorende steuneenheden.

– 1 module de contrôle de mouvement et de police militaire.

Capacités de formation

– 4 modules de gestion de camps d'entraînement en Belgique

– 2 modules de centres d'aguerrissement de type para-commando.

Ce qui est frappant, c'est que chaque module se voit mettre à disposition pratiquement le même type de véhicules, ou éventuellement une variante.

La structure actuelle concrétise une modification fondamentale de l'organisation ayant des conséquences du commandement à la maintenance.

4.1.3. Les principaux investissements

La mise en oeuvre de cette nouvelle structure de la Composante Terre implique des investissements majeurs, notamment dans les domaines de la communication et de l'information, l'achat de matériel de protection pour véhicules, le remplacement progressif des véhicules blindés lourds par des véhicules blindés légers à roues, la modernisation des capacités de défense contre les agents NBC et radiologiques, et la participation au développement éventuel d'une capacité multinationale de transport par hélicoptères.

Ces investissements permettront à la Composante Terre d'honorer ses engagements au niveau de l'Eurocorps, de l'ONU, de l'OTAN et notamment de la *NATO Response Force (NRF)*.

Son implication sur les terrains d'opérations se fera, le plus souvent, en synergie avec d'autres pays partenaires.

4.2. La Composante Air

4.2.1. La Composante Air adaptée aux nouvelles réalités

La Composante Air continuera à mettre deux capacités à disposition. *La capacité aérienne tactique (F-16)* continuera à être modernisée, mais passera progressivement de 90 appareils en 2003 à 60 appareils en 2015. La norme actuelle de 165 heures de vol par pilote reste d'application stricte.

La capacité de transport aérien avec ses 11 C-130 sera maintenue jusqu'à remplacement vers 2018 par les

– 1 module voor controle van bewegingen en van de militaire politie

Vormingscapaciteiten

– 4 modules voor het beheer van de trainingskampen in België

– 2 modules voor beheer van krijgsvaardigheidscentra van het type paracommando

Wat opvalt is dat elke module ongeveer dezelfde soort voertuigen, of eventueel een variant, ter beschikking krijgt.

De huidige structuur belichaamt een fundamentele wijziging van de organisatie met gevolgen van het commando tot aan de maintenance.

4.1.3. De voornaamste investeringen

De inplaatsstelling van de nieuwe structuur van de Landcomponent impliceert hoofdinvesteringen in de domeinen van de communicatie en de informatie, de aankoop van materieel voor de bescherming van voertuigen, de progressieve vervanging van de huidige zware rupscapaciteit door lichte gepantserde voertuigen op wielen, de modernisering van de defensiecapaciteiten tegen NBC en radiologische agentia, en de deelname aan de eventuele ontwikkeling van een multinationale transportcapaciteit door helikopters.

Deze investeringen zullen aan de Landcomponent toelaten om zijn engagementen op het niveau van het Eurocorps, de VN, de NAVO en meer bepaald de *NATO Response Force (NRF)*, verder te bestendigen.

Zijn aanwending in operaties zal meestal in synergie met andere partnerlanden gebeuren.

4.2. De Luchtcomponent

4.2.1. De Luchtcomponent aangepast aan de nieuwe realiteiten

De Luchtcomponent zal twee capaciteiten ter beschikking blijven stellen, *de tactische luchtcapaciteit (F-16)* die verder gemoderniseerd zal worden maar die progressief zal overgaan van 90 toestellen nu tot 60 toestellen in 2015. De huidige norm van 165 vlieguren per piloot blijft strikt van toepassing.

De *luchttransportcapaciteit* met zijn 11 C-130's zal behouden blijven tot ze rond 2018 vervangen worden

A-400M. Les autres appareils plus petits de transport de passagers satisfont aux besoins futurs. Quant aux deux A-310, ils seront remplacés au terme de leur vie.

En outre:

- la formation de pilotes fera davantage l'objet de coopérations multinationales ;
- dans le domaine du contrôle aérien, une concertation interviendra rapidement entre la Défense et Belgocontrol afin d'atteindre un degré de collaboration maximale ;
- la tâche «*Search and Rescue*» continuera à être assurée à partir de la côte belge. Des synergies pourront être établies avec d'autres départements ou niveaux de pouvoirs.

4.2.2. Nouvelles structures

La composante Air comptera:

- 2 Wings tactiques (72 F-16 dès 2004 pour arriver à 60 en 2015) ;
- 1 Wing de transport (C-130, A-310 et autres avions plus légers) ;
- 1 escadrille Search And Rescue (4 hélicoptères dès 2004) ;
- 1 Control and Reporting Center ;
- une plus grande synergie dans le domaine du contrôle aérien.

4.2.3. Les principaux investissements

Comme initialement prévu dans le Plan stratégique, la Composante Air bénéficiera de

- l'acquisition d'une auto-protection pour les C-130 ;
- la poursuite de la modernisation des F-16 ;
- le remplacement des hélicoptères de Search & Rescue.

Ces capacités permettront à la Composante Air de répondre aux exigences de la Force de réaction rapide de l'Union européenne et de la *Nato Response Force* de l'OTAN. Les capacités de transport permettront de poursuivre et d'intensifier les missions de transport de matériel et de troupes mais aussi les missions humanitaires.

4.3. La Composante Marine

4.3.1. La Composante Marine adaptée aux nouvelles réalités

- La *capacité d'escorte* pourrait être améliorée soit par l'acquisition de deux frégates multifonctionnelles qui

door A-400 M toestellen. De andere kleine passagiers-toestellen voldoen aan de toekomstige behoeften. De 2 A-310 toestellen zullen op het einde van hun levensduur vervangen worden.

Bovendien zal:

- de vorming van piloten het voorwerp uitmaken van multinationale samenwerking;
- in het domein van de luchtverkeersleiding snel overleg gepleegd worden tussen Defensie en Belgocontrol teneinde een maximale graad van samenwerking te bereiken;
- de taak *Search and Rescue* in de toekomst verzekerd blijven vanaf de kust. Synergieën zouden ontwikkeld kunnen worden met andere departementen of beleidsniveaus.

4.2.2. Nieuwe structuren

De Luchtcomponent omvat:

- 2 tactische Wings (72 F-16 vanaf 2004 om tot 60 te komen in 2015);
- 1 Transportwing (C-130, A-310 en andere lichtere vliegtuigen);
- 1 smaldeel Search and Rescue (4 helikopters vanaf 2004);
- 1 Control and Reporting Center;
- een grotere synergie in het domein van de luchtverkeersleiding.

4.2.3. De voornaamste investeringen

Zoals initieel voorzien in het Strategisch Plan zal de Luchtcomponent overgaan tot:

- de aankoop van zelfbescherming voor de C-130;
- de voortzetting van de modernisering van de F-16 's;
- de vervanging van de Search and Rescue helikopters.

Deze capaciteiten zullen aan de Luchtcomponent toelaten om te voldoen aan de eisen voor de *Rapid Reaction Force* van de Europese Unie, en voor de *Nato Response Force* van de NAVO. De transportcapaciteiten zullen toelaten om het vervoer van materieel en het uitvoeren van humanitaire zendingen te blijven uitvoeren en zelfs te intensifiëren.

4.3. De Marinecomponent

4.3.1. De Marinecomponent aangepast aan de nieuwe realiteiten

- De *escortecapaciteit* zou verbeterd kunnen worden ofwel door de overname van twee multifunctionele

sont mises en vente par les Pays-Bas - cela permettrait de renforcer la collaboration au sein d'ABNL (Amiral Benelux)-soit par la modernisation des frégates existantes.

– *La capacité de lutte contre les mines* continue à être modernisée et complétée par une capacité de chasse aux mines en eaux peu profondes. Le navire de commandement et de soutien logistique sera modernisé et les hélicoptères de liaison navale remplacés.

– Des synergies sont actuellement recherchées avec les partenaires et alliés quant à la *capacité de transport maritime stratégique*.

4.3.2. Les principaux investissements

– l'acquisition de deux frégates multifonctionnelles récentes auprès des Pays-Bas ou la modernisation des frégates existantes ;
– la modernisation du navire de commandement Godetia ;
– le remplacement des hélicoptères de liaison navale.

Ces investissements permettront à la Marine d'honorer ses engagements UE et OTAN.

4.4. La Composante médicale.

4.4.1. La Composante médicale adaptée aux nouvelles réalités de terrain

L'approche modulaire de l'engagement opérationnel implique que la Composante médicale dispose d'un équipement équivalent à celui des composantes opérationnelles.

Elle repose sur:

– 1 centre hospitalier qui regroupe des services hautement spécialisés;
– 4 modules médicaux opérationnels avec leurs antennes;
– 3 modules médicaux d'intervention;
– 1 module médical d'intervention technique.

4.5. Les capacités conjointes d'appui

Les capacités conjointes d'appui feront l'objet d'investissements, notamment dans la capacité de renseignement et de sécurité militaire (à ce titre la participation à *Helios II* nous permettra à terme d'être plus autonomes et plus efficaces dans ce domaine).

fregatten die door Nederland te koop gesteld worden. Dit zou toelaten de samenwerking binnen ABNL (Admiraal Benelux) nog te versterken. Ofwel door de modernisering van de bestaande fregatten.

– *De mijnenbestrijdingscapaciteit* wordt verder gemoerniseerd en aangevuld met een mijnenjagerscapaciteit in ondiepe wateren. Het commando en het logistiek steunschip zal gemoerniseerd worden en de maritieme verbindingshelikopters zullen vervangen worden.

– Synergieën zullen gezocht worden in het domein van de strategische maritieme transportcapaciteit met de partners en geallieerden.

4.3.2. De voornaamste investeringen

– de aankoop van twee recente multifunctionele fregatten in Nederland ofwel de modernisering van de bestaande fregatten;
– de modernisering van het commandoschip Godetia;
– de vervanging van de maritieme verbindingshelikopters.

Deze investeringen zullen aan de Marine toelaten haar engagementen in het kader van de EU of NAVO verder te bestendingen.

4.4. De Medische component

4.4.1. De Medische component aangepast aan de nieuwe realiteiten op het terrein

De modulaire benadering van de operationele inzet vereist dat de Medische component beschikt over een uitrusting die overeenstemt met deze van de operationele componenten.

Zij blijft als volg georganiseerd:

– 1 basishospitaal dat hoog gespecialiseerde diensten omvat;
– 4 operationele medische modules met hun antennes;
– 3 medische interventiemodules;
– 1 medisch technisch interventiecentrum.

4.5. De gezamenlijke steuncapaciteiten

De gezamenlijke steuncapaciteiten zullen het voorwerp uitmaken van investeringen, meer bepaald inzake inlichtingencapaciteit en militaire veiligheid (zo zal de deelname aan *Helios II* op termijn toelaten autonomer en efficiënter op te treden in dit domein).

Ensuite, vu la plus grande rapidité de déploiement des modules, la qualité de la transmission d'informations devra être augmentée. La Défense investira également dans la protection de ses troupes contre les agents chimiques, bactériologiques, biologiques, radiologiques et nucléaires.

5. Conclusion

Contrairement aux bruits les plus affolants qui ont circulé ces derniers temps, on constate que la Défense aura à coeur de répondre aux exigences budgétaires sans avoir recours à la fermeture supplémentaire d'infrastructures ou au licenciement de personnel.

C'est par une gestion transparente et responsable des moyens de fonctionnement et en comptant sur la participation de l'ensemble de son personnel que le Département sera en mesure d'investir malgré une conjoncture peu favorable, de manière à optimiser ses capacités et à honorer ses engagements vis-à-vis de ses partenaires européens, ONU et OTAN.

Plus mobile, plus facilement et rapidement déployable, la Défense belge continuera à être présente sur différents terrains d'opération et poursuivra sa politique d'aide humanitaire et d'aide à la Nation.

Adaptant son matériel aux réalités géostratégiques actuelles, sans nostalgie stérile pour une époque de Guerre froide définitivement révolue, le Département sera plus que jamais un partenaire fiable apprécié pour son sérieux et son engagement.

III. — DISCUSSION

A. Questions des membres

M. Theo Kelchtermans (CD&V), rapporteur, estime qu'il aurait été préférable de mener ce débat avant la discussion du budget de la Défense nationale. Bien qu'il concrétise les objectifs du ministre de la Défense, ce plan directeur ne précise toutefois pas, tout comme les plans antérieurs, comment on pourra en faire plus avec moins de moyens.

Il est incompréhensible que si le plan stratégique du 12 mai 2000 prévoit déjà des « propositions concrètes pour entrer dans le XXI^e siècle », il faille l'actualiser chaque fois à nouveau et qu'une série d'intentions soient réitérées systématiquement dans les plans successifs, étant donné qu'elles ne sont apparemment pas concrètes.

Verder zal, gezien de hoge snelheid waarmee de modules kunnen ontplooid worden, de kwaliteit van de informatietransmissie verhoogd dienen te worden. Defensie zal eveneens investeren in de bescherming van haar troepen tegen chemische, biologische, radiologische en nucleaire agentia.

5. Besluit

Ondanks de meest radeloos makende geruchten die sinds geruime tijd de ronde deden, wordt vastgesteld dat Landsverdediging zal beantwoorden aan de budgettaire vereisten zonder zijn toevlucht te nemen tot de bijkomende sluiting van infrastructures of het ontslag van personeel.

Het is door een transparant en verantwoord beleid van de werkingsmiddelen en rekenend op de deelname van het ganse personeel dat dit departement, ondanks de minder gunstige conjunctuur, in staat zal zijn te investeren om zo zijn capaciteiten te optimaliseren en zijn engagementen tegenover zijn EU-, VN- en NAVO-partners te bestendigen.

Mobieler, sneller en gemakkelijker ontplooibaar, zal de Belgische defensie aanwezig blijven op verschillende operatietonelen en zal zij haar politiek van humanitaire hulp en hulp aan de natie blijven uitvoeren.

Met aangepast materieel aan de nieuwe geostrategische realiteit, zonder steriele nostalgie voor een periode van Koude Oorlog die definitief achter de rug ligt, zal het departement meer dan ooit een betrouwbare partner zijn die gewaardeerd wordt voor zijn ernst en engagement.

III. — BESPREKING

A. Vragen van de leden

De heer Theo Kelchtermans (CD&V), rapporteur, is van oordeel dat dit debat beter vóór de bespreking van de begroting van Landsverdediging had plaatsgevonden. Niettegenstaande de doelstellingen van de minister van Landsverdediging concreet gestalte krijgen in dit stuurplan, maakt het echter, samen met de eerdere plannen, niet duidelijk hoe met minder middelen méér zal kunnen worden gerealiseerd.

Het valt niet te begrijpen dat, indien het strategisch plan van 12 mei 2000 reeds « concrete voorstellen om in de XXI^{ste} eeuw te stappen » vastlegt, dit telkens opnieuw moet geactualiseerd worden, waarbij in de opeenvolgende plannen een aantal voornemens systematisch worden herhaald, omdat zij blijkbaar niet worden uitge-

tisées. Le ministre peut-il expliquer quelle différence il y a entre les plans successifs?

S'il a des ambitions importantes, le gouvernement doit être conséquent et prévoir les moyens nécessaires à cet effet. Après chaque négociation budgétaire, les moyens diminuent toutefois, tandis que les ambitions augmentent, ce qui est contradictoire.

L'objectif consistant à mieux adapter les Forces armées au contexte international est louable, mais est également poursuivi par d'autres pays (par exemple, le Royaume-Uni). Le secrétaire général de l'OTAN insiste dans ce cadre pour que la *capability* augmente véritablement, étant donné que les armées européennes font preuve d'un manque total de capacité.

Il ressort de comparaisons internationales qu'aux seuls États-Unis, on consacre déjà plus de moyens à la défense que dans les 20 pays suivants et que ce que les États européens membres de l'OTAN consacrent à la défense, soit 167 milliards d'euros, représente moins de la moitié des dépenses américaines.

M. Kelchtermans demande ensuite des précisions en ce qui concerne les points suivants du plan :

– On lit dans l'avant-propos du plan directeur que la Belgique a pris, à Prague, des engagements clairs en matière de capacités et de projectabilité des Forces armées (DOC 51 0573/001, p. 4). De quels engagements s'agit-il ? Et que signifie le mot « projectabilité » ?

– On lit en outre, dans le plan, que « l'avenir de la Défense belge se situe dans la participation à des opérations de paix dans le cadre des Nations Unies, de l'Union européenne et de l'OTAN » (DOC 51 0573/001, p. 4). Si cet objectif n'est pas contesté, la question de savoir si l'armée a toujours une mission nationale et territoriale reste en suspens. Ce texte donne l'impression que l'armée n'intervient plus que sur la scène internationale, ceci pouvant notamment entraîner une modification de la dénomination du département.

– « Une nouvelle ligne budgétaire distincte sera insérée dans le budget de la défense pour le financement de la contribution belge au développement des capacités militaires européennes et de la participation à des opérations européennes » (DOC 51 0573/001, p. 5). Cela signifie clairement que les moyens budgétaires concernés ne seront pas augmentés, et que la question du financement du plan directeur se pose à nouveau. Or, il est indéniable qu'une plus grande capacité s'avère nécessaire.

voerd. Kan de minister het verschil tussen zijn opeenvolgende plannen toelichten?

Indien de regering belangrijke ambities nastreeft, moet zij consequent zijn en daartoe ook de nodige middelen uittrekken. Na elke begrotingsronde nemen de middelen echter af terwijl de ambities toenemen, wat contradictorisch is.

De doelstelling erin bestaande de Krijgsmacht beter aan te passen aan de internationale context, is lovenswaardig maar wordt ook in andere landen nagestreefd (vb. het Verenigd Koninkrijk). De secretaris-generaal van de NAVO dringt in dit kader aan op een daadwerkelijke toeneming van de *capability*, omdat de Europese legers blijf geven van een totaal gebrek aan capaciteit.

Uit internationale vergelijkingen volgt dat in de Verenigde Staten alleen al meer middelen worden besteed aan defensie dan in de 20 volgende landen en dat wat de Europese NAVO-lidstaten aan defensie besteden, ten belope van 167 miljard euro, minder dan de helft vertegenwoordigt van de Amerikaanse uitgaven.

De heer Kelchtermans vraagt vervolgens om precisering bij de volgende onderdelen van het plan:

– België heeft in Praag duidelijke verbintenissen op zich genomen inzake de capaciteiten en de projecteerbaarheid van de Krijgsmacht, stelt het voorwoord bij het stuurplan (doc 51 0573/001, p. 4). Welke verbintenissen worden beoogd? Wat betekent « projecteerbaarheid »?

– Het plan stelt verder dat « De toekomst van de Belgische strijdkrachten ligt immers in de deelname aan internationale vredesoperaties in VN-, EU- of NAVO-verband » (doc 51 0573/001, p. 4). Deze doelstelling wordt niet betwist, maar de vraag of het leger nog een, nationale, territoriale taak heeft blijft onbeantwoord. De indruk ontstaat dat enkel nog internationaal wordt opgetreden, wat onder meer een naamswijziging van het departement tot gevolg zou kunnen hebben.

– « Voor de financiering van de Belgische bijdrage aan de uitbouw van Europese militaire capaciteiten en van de deelname aan Europese operaties, zal binnen de defensiebegroting een nieuwe, afzonderlijke begrotingslijn worden ingevoerd » (doc 51 0573/001, p. 5). Dit betekent duidelijk dat geen nieuwe begrotingsmiddelen worden uitgetrokken, en dat de vraag naar de financiering van het stuurplan opnieuw rijst. Dat er behoefte is aan meer capaciteit staat buiten kijf.

– S'il est louable de vouloir attirer un plus grand nombre de jeunes et de leur proposer une carrière basée sur des « fonctions de reclassement » et sur la notion de « mobilité », cette idée n'est pas neuve. On observera, à cet égard, que la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des forces armées (*Moniteur belge* du 21 juin 1994), qui prévoyait que la Défense prendrait en charge la moitié de la rémunération des militaires qui choisiraient d'entrer en fonction dans d'autres services publics, n'a pas remporté un succès extraordinaire. Dans ce domaine, la mobilité et la flexibilité sont, en pratique, moindres que les intentions ne le donnent à penser. Le ministre semble croire, à première vue, qu'il est possible de recruter des soldats intérimaires ou temporaires. Or, pour la plupart des fonctions, cette solution n'est pas la bonne. Qu'entend-on par « mesures d'écomobilité et d'horaires flottants » (DOC 51 0573/001, p. 9) ? Celles-ci sont-elles compatibles avec les nécessités du travail tel qu'il se conçoit dans les forces armées ?

– En ce qui concerne l'accord sectoriel, les ambitions sont, à juste titre, également très élevées. En ce qui concerne l'affectation des budgets de la défense, par rapport à la moyenne européenne, la Belgique consacre 59% au personnel (par rapport à 50%), 28% au fonctionnement (par rapport à 25%) et 13% aux investissements (par rapport à 25%) (DOC 51 0573/001, p. 11). S'il est louable de tendre vers la moyenne européenne, la réduction des frais de fonctionnement à un minimum ne produira pas de résultats. La même méthode a du reste déjà été avancée dans les autres plans.

– En ce qui concerne le retrait d'emploi, « les matériels excédentaires et éventuellement modernisés feront l'objet d'une démarche systématique auprès des nouveaux membres de l'UE et de l'OTAN afin de leur permettre d'accéder eux aussi à un meilleur niveau d'interopérabilité » (DOC 51 0575/001, p. 13). D'autres pays souhaitent également vendre : les Pays-Bas, par exemple, souhaitent vendre 29 appareils F-16. Il faut également fixer clairement le point de départ à prendre en considération pour la réduction à 60 appareils F-16 en 2015. Faudra-t-il d'abord moderniser les appareils opérationnels qui sont vendus ?

Il s'est déjà avéré, par le passé, que les recettes de ce type sont toujours surestimées au préalable. Par la suite, le prix de vente réel s'avère toujours nettement inférieur aux estimations. L'intervenant souligne ainsi que, sur une période de 10 ans, la vente de 3 chasseurs de mines, de 52 avions à réaction de type Mirage (au Chili), de 128 tanks Léopard (au Brésil et à la Norvège), de 2 Boeing, de 224 véhicules de reconnaissance, de

– De bedoeling om meer jongeren aan te trekken en een loopbaan gebaseerd op « reclasseringsfuncties » en « mobiliteit » is positief, maar niet nieuw. De wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de Krijgsmacht (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1994) die inhield dat de helft van het loon van militairen die overstapten naar (andere) openbare besturen door Landsverdediging zou worden gedragen, was geen onverhoopt succes. Op dit gebied is men in de praktijk minder mobiel en flexibel als de intenties doen uitschijnen. Op het eerste gezicht lijkt de minister te geloven in interim- of uitzendsoldaten wat voor de meeste functies geen goede oplossing is. Wat wordt bedoeld met « maatregelen voor ecomobiliteit en vlottende uurroosters » (doc 51 0573/001, p. 9)? Vallen die te verzoenen met het werken volgens de noodwendigheden van de dienst, eigen aan de Krijgsmacht?

– Ook in verband met het sectoraal akkoord zijn de, terechte, ambities zeer hoog. In vergelijking met het Europees gemiddelde, wat de verdeling van de defensiebegrotingen betreft, geeft België 59% uit aan personeel (tegenover 50%), 28% aan werking (tegenover 25%) en 13% aan investeringen (tegenover 25%) (doc 51 0573/001, p. 11). Het streven naar dit Europees gemiddelde is lovenswaardig, maar het herleiden van de werkingskosten tot een minimum zal niet tot dit resultaat leiden. Dezelfde methode werd overigens ook reeds in de andere plannen naar voren geschoven.

– Wat de uitbreuknaam betreft « zullen de nieuwe leden van de EU en de NAVO systematisch worden benaderd om hun behoefte aan dit type van overtollig materieel – eventueel gemoderniseerd – na te gaan en hen aldus de mogelijkheid te bieden om een hoger niveau van interoperabiliteit te bereiken » (doc 51 0573/001, p. 13). Ook andere landen willen verkopen: Nederland wil bijvoorbeeld een 29-tal F-16 toestellen verkopen. Ook moet duidelijk worden gesteld welk aantal als uitgangspunt wordt genomen voor de vermindering tot 60 F-16 vliegtuigen in 2015. Zullen het operationele toestellen zijn die worden verkocht, die eerst gemoderniseerd moeten worden?

In het verleden is overigens gebleken dat dit soort opbrengsten vooraf steeds worden overdreven. Achteraf blijkt de werkelijke verkoopprijs telkens beduidend lager te liggen dan de raming. Zo heeft, volgens de spreker, de verkoop van 3 mijnenjagers, 52 Mirage straalvliegtuigen (aan Chili), 128 Leopard tanks (aan Brazilië en Noorwegen), 2 Boeings, 224 verkenningsvoertuigen, 40 houwitsers en 11 468 voertuigen en aanhangwagens,

40 obusiers et de 11 468 véhicules et remorques, a rapporté en moyenne quelque 700 millions de francs par an. Il en va de même pour les domaines militaires, tels que les champs d'aviation désaffectés, dont les recettes ont chaque fois atteint à peine un quart des estimations (cf. Question n° 2466 de M. Kelchtermans du 22.10.2002, Questions et Réponses, Sénat, Bulletin 2-64, séance 2002-2003).

– En ce qui concerne l'objectif « moins d'infrastructure », il est précisé qu'« une optimisation de l'occupation des meilleures infrastructures actuelles sera mise à l'étude pour améliorer la répartition régionale du personnel sur le territoire » (DOC 51 0573/001, p. 14). Selon l'intervenant, cela signifie que les implantations des différentes composantes seront réparties autrement dans le pays. S'il est précis en ce qui concerne la réduction du personnel (qui sera minimale en 2004 et en 2005, mais sera plus prononcée à partir de 2006 et jusqu'en 2015), le plan demeure vague en ce qui concerne l'endroit où les nouvelles implantations seront établies et où l'infrastructure nécessaire à cet effet existe. On peut dès lors se poser des questions concernant la répartition entre les différentes régions et la clé de répartition linguistique 60/40.

– Le principe des achats *commercial off the shelf* signifie, selon le plan directeur, que la Défense s'orientera, pour ses acquisitions, vers le matériel existant sur le marché (DOC 51 0573/001, p. 15) au lieu de faire concevoir spécifiquement du matériel. Quelles seront les conséquences de cette option pour certains achats tels que ceux du navire stratégique de transport de troupes et de l'A400M?

– Le plan directeur prévoit aussi que « la possibilité d'acquisition d'hélicoptères de transport sera examinée, éventuellement par le biais d'une participation belge à un programme multinational » (DOC 51 0573/001, p. 19). Cela se fera-t-il dans le cadre du Benelux?

– La tâche « *Search and Rescue* » (SAR) continuera à être assurée à l'avenir à partir de la côte (DOC 51 0573/001, p. 21). Le plan ne précise toutefois pas à partir de quel endroit de la côte. Cela restera-t-il Coxyde, ou deviendra-t-il Ostende?

– Dans le cadre de la partie sur la composante Marine et la capacité d'escorte des frégates (DOC 51 0573/001, p. 23), il est étrange que l'armée envisage d'acheter aux Pays-Bas des frégates multifonctionnelles revalorisées qui, selon des sources néerlandaises, sont moins bien équipées pour les opérations dans les eaux côtières, parmi lesquelles figure l'appui des forces ter-

gespreid over 10 jaar, gemiddeld ongeveer 700 miljoen frank per jaar opgebracht. Hetzelfde geldt voor militaire domeinen zoals bijvoorbeeld gedesaffekteerde vliegvelden, waarbij de opbrengsten telkens nauwelijks één vierde van de ramingen bedroegen (cf. Vraag nr. 2466 van de heer Kelchtermans dd. 22.10.2002, Vragen en antwoorden, Senaat, Bulletin 2-64, zitting 2002-2003).

– Bij het streven naar «minder infrastructuur» staat dat «een optimalisatie van de bezetting van de beste huidige infrastructuur zal bestudeerd worden teneinde de regionale verdeling van het personeel over het grondgebied te verbeteren» (doc 51 0573/001, p. 14). Dit betekent, volgens de spreker, dat de vestigingen van de verschillende componenten anders zullen worden gespreid over het land. In tegenstelling tot wat de personeelsafbouw betreft (die is in 2004 en 2005 minimaal, maar vanaf 2006 tot 2015 meer uitgesproken), blijft het plan vaag omtrent de plaats waar de nieuwe vestigingen komen en waar de infrastructuur hiertoe aanwezig is. Vragen omtrent de spreiding over de verschillende gewesten en de 60/40-taalverhouding zijn dan ook aan de orde.

– Het principe van de aankopen *commercial off the shelf*, betekent volgens het stuurplan dat Defensie zich zal oriënteren op aankopen van materieel dat reeds op de markt wordt aangeboden (doc 51 0573/001, p. 15) in plaats van materieel specifiek te laten ontwerpen. Wat zijn de gevolgen hiervan voor sommige aankopen zoals bijvoorbeeld die van het strategisch troepentransportschip en de A400M?

– Het stuurplan bepaalt eveneens dat «de mogelijkheid zal onderzocht worden om de aanschaffing van transporthelikopters te realiseren, eventueel via de deelname van België aan een internationaal programma» (doc 51 0573/001, p. 19). Zal dit gebeuren in het Benelux-kader?

– De *search and rescue* (SAR) - taak blijft in de toekomst verzekerd vanaf de kust (doc 51 0573/001, p. 21). Het plan bepaalt echter niet precies vanaf welke plaats aan de kust. Blijft dit Koksijde, of wordt het Oostende?

– In het kader van het onderdeel over de Marine-component en de escortecapaciteit van de fregatten (doc 51 0573/001, p. 23), is het merkwaardig dat opgewaardeerde Nederlandse multifunctionele fregatten zouden worden aangekocht, die – volgens Nederlandse bronnen - minder goed zijn uitgerust voor operaties in kustwateren, waaronder de ondersteuning van land-

restres, et sont trop chères pour les tâches de surveillance côtière. Par le passé, des moyens budgétaires considérables, d'un montant de 12 milliards de francs, ont été prévus pour la construction de quatre dragueurs de mines côtiers. À quelles fins ces moyens non utilisés ont-ils été affectés? Ou cette option est-elle encore envisagée ?

– Enfin, en ce qui concerne la capacité de renseignement et la sécurité militaire (DOC 51 0573/001, p. 25), l'intervenant fait allusion au fait qu'un ancien secrétaire général de l'OTAN les a qualifiées de « très amateurs ». Dans ce domaine, on consent clairement trop peu d'efforts.

– Sur le plan technique et militaire, le plan directeur présente une certaine logique, mais celle-ci fait défaut en ce qui concerne les moyens. À l'instar des plans précédents, ce plan ne pourra pas être mis en œuvre. Entre les objectifs, auxquels on peut souscrire, et les moyens mis à disposition pour les réaliser, il y a un gouffre.

*
* *

M. Stef Goris (VLD) souligne que le plan directeur emporte l'adhésion de son groupe, même s'il nécessite quelques précisions. Ce plan, qui s'inscrit clairement dans le prolongement des plans précédents, tend à atteindre plus rapidement l'objectif d'une armée rapidement engageable, mobile, rajeunie, mieux équipée et intégrée. L'intervenant fait une distinction entre la problématique du personnel et les autres parties du plan.

Le succès de l'ensemble dépend toutefois de celui des mesures à prendre en matière de personnel. Pour atteindre l'objectif de 35.000 militaires, le plan prévoit que des mesures spécifiques de formation et d'accompagnement seront mises en œuvre afin d'encourager les départs anticipés par le recours à des «pools de mobilité» internes ou externes, à de l'outplacement, ... (DOC 51 0573/001, p. 7).

À l'heure actuelle, l'âge moyen des militaires est de 35 ans, ce qui est trop élevé eu égard aux opérations à exécuter : le rajeunissement s'impose. Cela implique que les militaires plus âgés, soit se voient attribuer une autre tâche au département de la Défense nationale, soit puissent partir sur base volontaire par le recours à des techniques modernes comme l'outplacement. Il y a lieu de vérifier si la mobilité dans le cadre plus large de la fonction publique ne pourrait pas apporter une solution. L'in-

strijdkrachten, en te duur zijn voor kustwachttaken. Voor de bouw van vier kustmijnenvegers werden in het verleden aanzienlijke budgettaire middelen, ten belope van 12 miljard frank, voorzien. Welke bestemming hebben die niet-gebruikte middelen gekregen? Of staat die optie nog open?

– Wat tenslotte de inlichtingencapaciteit en de militaire veiligheid betreft (doc 51 0573/001, p. 25) verwijst de spreker naar de kwalificatie ervan als « zeer amateuristisch », door een vroegere secretaris-generaal van de Navo. Op dit gebied gebeuren overduidelijk te weinig inspanningen.

– Technisch-militair vertoont het stuurplan een bepaalde logica, maar die ontbreekt echter op het gebied van de middelen. Zoals ook de vorige plannen niet werden uitgevoerd zal ook dit plan geen uitvoering kennen. Tussen de doelstellingen, die kunnen worden onderschreven, en de ter beschikking staande middelen om ze te realiseren gaapt een reusachtige kloof.

*
* *

De heer Stef Goris (VLD) onderstreept dat het stuurplan de goedkeuring van zijn fractie krijgt, niettegenstaande het enkele preciseringen behoeft. Het plan duidelijk in het verlengde van de voorgaande plannen liggend, streeft ernaar de doelstelling van een snel inzetbaar, mobiel, verjongd, beter uitgerust en geïntegreerd leger sneller te halen. De spreker maakt een onderscheid tussen de personeelsproblematiek en de overige onderdelen van het plan.

Het succes van het geheel hangt evenwel af van het slagen van de maatregelen betreffende het personeel. Volgens het plan zullen, teneinde het objectief van 35.000 militairen te bereiken, specifieke vormings- en begeleidingsmaatregelen ontwikkeld worden om de mogelijkheden van vervroegd vertrek via interne of externe mobiliteitspools en outplacement te bevorderen (DOC 51 0573/001, p. 7).

Vandaag bedraagt de gemiddelde leeftijd van de militairen 35 jaar, wat te oud is in het licht van de uit te voeren operaties: verjonging is onontbeerlijk. Dit impliceert dat oudere militairen ofwel in het departement van Landsverdediging een andere taak krijgen toegewezen, ofwel dat zij op vrijwillige basis kunnen afvloeien via moderne technieken als outplacement. Er dient nagegaan te worden of mobiliteit binnen het ruimer verband van het openbaar ambt geen oplossing kan aanreiken. De structu-

tégration structurelle facilite les mutations, également vers le secteur civil du département.

Les départements d'autorité comme la Justice et l'Intérieur offrent certainement des possibilités d'engagement pour ces personnes qui ont acquis savoir-faire et discipline dans les Forces armées. La créativité doit permettre le rajeunissement et son maintien.

En ce qui concerne les autres mesures prévues dans le plan, M. Goris formule les observations suivantes :

– Les principaux changements interviendront dans la Composante Terre. D'après le plan directeur, différents modules sont prévus sous le volet « Capacités médianes projetables » (DOC 51 0573/001, p. 16) : deux modules de commandement et de contrôle au niveau quartier général de brigade, neuf modules opérationnels similaires, etc. En fait, la nouvelle structure est calquée sur celle de l'ancienne force terrestre, les modules étant comparables aux bataillons actuels : les quatre modules de combat médians correspondent aux quatre bataillons blindés et d'infanterie actuels dans les deux brigades, les trois modules de combat médians/légers aux actuels bataillons de paracommandos au sein de la brigade paracommando et les deux modules de combat médians dotés d'une capacité « feu tendu de calibre 90 mm » correspondent plus ou moins aux deux bataillons de chars. Combien de personnes ces modules comprendront-ils ?

– L'objectif est d'établir deux quartiers généraux projetables (États-majors). La question est de savoir si les quartiers généraux des brigades actuelles seront maintenus et ce qu'il adviendra de l'État-major de la brigade paracommando : disparaîtra-t-il totalement ou sera-t-il intégré aux deux États-majors (des actuelles brigades d'infanterie et blindée) et les trois modules de combats de la brigade paracommando interviendront-ils sur le terrain sous le commandement des actuelles brigades classiques de la composante terrestre ? Cette question est importante, vu la nécessité de surmonter les différences entre les unités et de tenir compte de certaines sensibilités si des ordres doivent être donnés sur le terrain. La collaboration et la confiance, que l'on peut favoriser, par exemple, en prévoyant une formation commune, sont cruciales et doivent être préservées, en prévoyant une représentation garantie des paracommandos au sein des structures de commandement.

– En ce qui concerne le module d'hélicoptères multirôles (A109), se pose la question de savoir combien d'hélicoptères seront prévus par module. Tous les appareils A109 actuels seront-ils intégrés dans ce module ou certains d'entre-eux recevront-ils une autre affectation ?

rele integratie laat mutaties gemakkelijker toe, ook naar de burgersector in het departement.

Gezagsdepartementen als Justitie en Binnenlandse zaken bieden zeker mogelijkheden om die personen met hun uit de Krijgsmacht meegebrachte know how en discipline, in te zetten. Creativiteit moet de verjonging, en het behoud ervan, mogelijk maken.

Wat de verdere inhoud van het plan betreft maakt de heer Goris volgende opmerkingen.

– De grootste wijzigingen zullen in de Landcomponent plaatsgrijpen. Volgens het stuurplan zijn onder het onderdeel « de projecteerbare mediane capaciteiten », verschillende modules gepland (doc 51 0573/001, p. 16): twee commando- en controlemodules op het niveau brigade hoofdkwartier, negen gelijkaardige operationele modules, enz. In feite is de nieuwe structuur gecalqueerd op die van de oude landmacht waarbij de modules vergelijkbaar zijn met de huidige bataljons: de vier mediane gevechtsmodules beantwoorden aan de huidige vier pantser- en infanteriebataljons in de twee brigades, de drie mediane/lichte gevechtsmodules aan de huidige parabataljons binnen de brigade paracommando en de twee mediane modules, uitgerust met een vlakbaanvuurcapaciteit van 90 mm, komen ongeveer overeen met de twee tankbataljons. Hoeveel personen zullen die modules omvatten ?

– Het is de bedoeling te komen tot twee projecteerbare hoofdkwartieren (staven). De vraag is of de hoofdkwartieren van de huidige brigades zullen behouden blijven en wat er dan zal gebeuren met de staf van de brigade paracommando: zal die volledig verdwijnen of opgaan in de twee staven (van de huidige pantser- en infanteriebrigade) en zullen de drie gevechtsmodules van de paracommandobrigade functioneren op het terrein onder het bevel van de huidige klassieke landcomponentbrigades? Dit is belangrijk gelet op de noodzaak de verschillen tussen eenheden te overbruggen en rekening te houden met bepaalde gevoeligheden indien op het terrein bevelen moeten worden gegeven. Samenwerking en vertrouwen, door bijvoorbeeld samen opleiding te krijgen, is van essentieel belang, en moet verzekerd blijven, door een gewaarborgde vertegenwoordiging van de paracommando's in de bevelstructuren.

– Bij de module *multirole* helikopters (A109) rijst de vraag om hoeveel helikopters per module worden voorzien. Zullen al de huidige A109-toestellen in de module worden ondergebracht of krijgen sommige toestellen een andere bestemming ?

– En ce qui concerne les camps d'entraînement, il convient de veiller à ce que les recrues flamandes puissent au moins continuer de suivre la formation de base des six premières semaines en Flandre. Les premiers jours de formation sont en effet délicats et le risque d'abandon peut être plus élevé si les recrues flamandes se retrouvent immédiatement au camp d'entraînement d'Arlon. Vu les bénéfices que l'on en tirera en termes d'efficacité et de rationalisation, on peut difficilement formuler des objections de principe à l'encontre de la centralisation de l'entraînement et de la formation.

– Les investissements prévus répondent certainement à un besoin. Il est évidemment important de savoir dans quel délai ils seront prévus et exécutés, compte tenu des contraintes budgétaires. Un plan d'investissement adapté est dès lors indispensable.

– Le premier ministre et le ministre de la Défense ont annoncé la participation à une éventuelle capacité de transport multinationale à mettre en place à l'aide d'hélicoptères. L'objectif est que la Belgique participe à un *pool* d'hélicoptères de transport dans le cadre du Benelux. Cette participation sera-t-elle purement financière, par une contribution à l'achat, à l'entretien, etc. d'hélicoptères déjà achetés par les Pays-Bas ou la Belgique achètera-t-elle elle-même des appareils afin de les intégrer dans un *pool* ?

– Les investissements et le problème du *capability gap* sont étroitement liés. Il est clair que l'existence d'un *capability gap* avec les Etats-Unis est indéniable (non seulement pour la Belgique, mais aussi pour la plupart des autres États membres de l'Union européenne). Il s'agit d'un faux débat : le fait que les Etats-Unis accélèrent, en partie pour des raisons d'ordre économique, l'évolution technologique ne signifie pas que l'Europe doit suivre. Les pays européens doivent déterminer quels sont leurs ennemis potentiels dans le cadre d'un conflit armé (en partant du principe que les Etats-Unis ne figurent pas parmi ceux-ci), quelle est la menace contre laquelle ils doivent se protéger et ce que l'on attend d'eux sur le terrain (par exemple, des opérations de maintien de la paix). Il ne s'agit pas de combler le *capability gap* entre les possibilités européennes et celles des Etats-Unis, mais de veiller à ce que ce *gap* reste suffisant entre les possibilités de l'Union européenne et celles de ses adversaires (ce qui est assurément le cas pour l'instant). La Belgique est un allié des Etats-Unis et doit remplir son rôle à cet égard.

M. Kelchtermans signale que le *capability gap* a un caractère technique mais également humain et il fait référence au nombre restreint d'effectifs projetables sur l'ensemble des militaires de l'OTAN.

– In verband met de trainingskampen, dient er over gewaakt te worden dat Vlaamse rekruten minstens voor de basisopleiding van de eerste zes weken kunnen blijven opgeleid worden in Vlaanderen. De eerste opleidingsdagen zijn immers delicaat en het gevaar op afhaken kan groter zijn indien Vlaamse rekruten onmiddellijk in het trainingskamp van Aarlen zouden terecht komen. Tegen de centralisatie op het gebied van training en vorming kunnen moeilijk principiële bezwaren worden ingebracht gelet op de eruitvloegende voordelen inzake efficiëntie en rationalisatie.

– De geplande investeringen beantwoorden zeker aan een behoefte. Van belang is uiteraard de vraag binnen welk tijdsbestek zij gepland en uitgevoerd zullen worden, gelet op de budgettaire beperkingen. Een aangepast investeringsplan is dan ook noodzakelijk.

– De deelname aan een eventueel te ontwikkelen multinationale transportcapaciteit door middel van helikopters werd aangekondigd door de eerste minister en de minister van Landsverdediging. Het is de bedoeling dat België in Beneluxverband participeert in een pool transporthelikopters. Zal dit zuiver financieel gebeuren door mee te betalen voor de aankoop, onderhoud e.d. van reeds aangekochte Nederlandse helikopters of zal België zelf toestellen aankopen om ze vervolgens in de pool plaatsen?

– De investeringen en het probleem van de *capability gap* zijn nauw met elkaar verbonden. Het bestaan van de *capability gap* met de Verenigde Staten valt uiteraard niet te ontkennen (niet alleen met België maar ook met de meeste andere EU-landen). Het betreft een vertekend debat: het is niet omdat de Verenigde Staten, deels om economische redenen, de technologische evolutie opdrijven, dat Europa hierin moet volgen. De Europese landen moeten nagaan welke hun potentiële tegenstanders zijn in een gewapend conflict (waarbij er moet van uitgegaan worden dat de VSA dit *niet* zijn), tegen wat ze zich moeten beschermen en wat van hen op het terrein wordt verwacht (vb. *peacekeeping operations*). Dit is niet het dichten van de *capability gap* met de VSA maar wel er voor zorgen dat de *gap* tussen de Europese mogelijkheden en die van haar tegenstanders voldoende groot blijft (en wat op dit ogenblik zeker het geval is). België is een bondgenoot van de VSA en moet in dit verband zijn rol spelen.

De heer Kelchtermans stipt aan dat de *capability gap* naast een technisch ook een personeelsaspect vertoont en verwijst naar het gering aantal inzetbare manschappen op het totaal aantal NAVO-militairen.

M. Goris reconnaît l'existence de ce problème.

Il pose par ailleurs les questions suivantes.

– Le plan directeur de la défense prévoit le remplacement des hélicoptères *Seaking* (*search and rescue* (SAR)) actuellement utilisés par quatre nouveaux appareils. Auront-ils les mêmes missions à remplir ou se verront-ils attribuer de nouvelles missions ?

– Comment faut-il interpréter la synergie souhaitée entre l'*air traffic control center* (ATCC) et le *computer assisted national air traffic control center* (Canac) ? Entraînera-t-elle la fermeture du centre de Semmerzake qui fusionnerait avec un autre centre ?

– Le sort des frégates nécessite également quelques précisions: deux frégates seront-elles effectivement modernisées et vendues ?

– Quelles sont les perspectives pour la réserve ? Le précédent planning relatif à la réserve sera-t-il poursuivi intégralement ? La réserve sera-t-elle mieux entraînée et sera-t-elle plus aisément mobilisable ?

– Quel est le calendrier prévu pour le nouvel accord sectoriel annoncé ? Des contacts ont-ils déjà été établis avec les partenaires sociaux ?

– La réduction souhaitée des effectifs des forces armées dans leur ensemble concernera-t-elle également les cadres supérieurs? En excluant bien évidemment toute suppression aveugle de fonctions, une rationalisation ne s'impose-t-elle pas également à ce niveau ?

– Le ministre peut-il donner des explications à propos du Comité des chefs des services de santé militaires au sein de l'OTAN (*Comeds* (*Committee of the Chiefs of Military Medical Services in Nato*)) et du commandement de la Composante médicale ? Qui sera le nouveau responsable de la composante médicale ?

– Où en est-on dans le dossier de l'aliénation de matériel et de biens immobiliers (par exemple la vente d'avions F-16 à la Tchéquie, des hôpitaux militaires d'Ostende et d'Anvers, et de la caserne Saint-Anne à Laeken) ?

– Peut-il donner des précisions à propos de l'arsenal de Rocourt qui serait utilisé conjointement avec des partenaires étrangers ?

Enfin, *M. Goris* se réjouit de ce que le plan directeur accorde l'attention nécessaire au personnel et tienne compte des aspects sociaux, dont le lieu de travail. Il

De heer Goris erkent het bestaan van dit probleem.

Hij stelt verder volgende vragen.

– Het stuurplan voorziet in de vervanging van de huidige *Seaking* helikopters (*search and rescue* (SAR)) door vier nieuwe toestellen. Zullen zij dezelfde opdrachten te vervullen hebben of nieuwe taken verkrijgen?

– Hoe dient de beoogde synergie tussen het *air traffic control center* (ATCC) en het *computer assisted national air traffic control center* (Canac) te worden geïnterpreteerd? Zal zij leiden tot de sluiting van het centrum van Semmerzake waarbij dit opgaat in een ander centrum?

– Het lot van de fregatten behoeft ook duidelijkheid: zullen er daadwerkelijk twee worden gemoderniseerd en verkocht?

– Wat zijn de vooruitzichten voor de reserve? Zal de vroegere planning met betrekking tot de reserve onverkort verder worden gezet, zal zij beter getraind worden en wordt zij beter mobiliseerbaar?

– Wat is het tijdsperspectief van het nieuw aangekondigd sectoraal akkoord? Werd er reeds contact met de sociale partners opgenomen?

– Zal de beoogde afslanking van de Krijgsmacht in haar geheel ook bij de topkaders van de Krijgsmacht worden doorgevoerd? Dringt zich daar ook geen rationalisatie op, zonder dat uiteraard van een blinde schrapping van functies sprake kan zijn ?

– Kan de minister toelichting geven bij het nieuw aangestelde Comité van chefs van de militaire gezondheidsdiensten in de NAVO (*Comeds* (*Committee of the chiefs of military medical services in Nato*)) en het Commando van de Medische component (Comopsmed) ? Wie wordt het nieuw hoofd van de medische component ?

– Wat is de stand van zaken in verband met het vreemden van materieel en onroerend goed (vb. de verkoop van F-16 vliegtuigen aan Tsjechië, van de militaire hospitalen van Oostende en Antwerpen, en van de Sint-Anna kazerne in Laken) ?

– Kan precisering worden gegeven bij het arsenaal van Rocourt dat gemeenschappelijk met buitenlandse partners zou worden gebruikt ?

De heer Goris verheugt er zich tenslotte over dat het stuurplan de nodige aandacht schenkt aan het personeel en rekening houdt met sociale aspecten zoals bij

estime que ce plan est bon mais il appelle à la vigilance en ce qui concerne la problématique du personnel.

*
* *

M. Robert Denis (MR) ajoute que le plan directeur approuvé par le Conseil des ministres le 3 décembre 2003 comporte un cadre général qui requiert encore plusieurs mesures d'exécution spécifiques, plus particulièrement en ce qui concerne le personnel et les investissements.

En ce qui concerne les ressources humaines, l'objectif d'une diminution des effectifs à 35.000 personnes pour 2015 représente un effort de 19%, étalé sur une période de 11 ans, dont le point de départ est le contingent de l'armée, fixé à 43.035 militaires pour 2004.

Pour atteindre cet objectif, des mesures incitant les militaires à quitter la Défense s'imposeront. La création du corps de sécurité, qui sera chargé du transfert de prisonniers, constitue un pas concret en ce sens, dont la portée est toutefois limitée, dès lors que le cadre de ce corps est limité à quelque trois cents personnes. La réduction des effectifs doit également être vue à la lumière du recrutement de jeunes, de préférence qualifiés. Cela suppose l'introduction de conditions de recrutement attrayantes, d'autant qu'il ne sera plus question, à l'armée, d'une carrière linéaire jusqu'à la pension. Cela vaut en particulier pour le côté néerlandophone, où l'armée s'avère moins attrayante. L'intervenant renvoie, à cet égard, à la loi du 11 avril 2003 instituant un service volontaire d'utilité collective (*Moniteur belge* du 13 mai 2003).

En ce qui concerne les investissements, on constate que, par suite de la redéfinition des missions de la Défense en fonction du nouveau paysage géostratégique, de nouveaux choix doivent être opérés en termes de matériel. Il convient d'adapter le planning de programmation afin de permettre aux entreprises actives dans le secteur de la défense d'adapter leur plan d'entreprise aux futurs marchés, et plus en fonction des anciens marchés qui n'ont pas été adjugés. À partir de quand un tel plan d'investissement sera-t-il définitivement disponible ?

*
* *

M. Daan Schalk (sp.a-spirit) précise que son groupe peut également se rallier à la vision globale sous-ten-

voorbeeld de plaats van tewerkstelling. Hij vindt het een goed plan maar pleit voor waakzaamheid bij de personeelsproblematiek.

*
* *

De heer Robert Denis (MR) voegt daaraan toe dat het door de Ministerraad op 3 december 2003 goedgekeurd stuurplan een algemeen kader behelst dat nog een aantal specifieke uitvoeringsmaatregelen vergt, meer in het bijzonder inzake personeel en investeringen.

Wat de *human resources* betreft, beantwoordt de doelstelling van de vermindering van de effectieven tot 35.000 personen tegen 2015 aan een inspanning van 19%, gespreid over 11 jaar, met als uitgangspunt het legercontingent, voor 2004 vastgesteld op 43.035 militairen.

Om die doelstelling te bereiken, zijn maatregelen die militairen aansporen Landsverdediging te verlaten, noodzakelijk. De oprichting van het veiligheidskorps belast met het overbrengen van gevangenen is een concrete stap in deze richting die echter een beperkte draagwijdte heeft, omdat het kader van dit korps beperkt is tot een driehonderdtal personen. Bij de vermindering der effectieven moet bovendien rekening worden gehouden met de werving van, bij voorkeur gekwalificeerde, jongeren. Dit veronderstelt de invoering van aantrekkelijke rekruteringsvoorwaarden, te meer daar een carrière in het leger niet meer lineair tot aan het pensioen zal lopen. Dit geldt zeker langs Nederlandstalige kant waar een keuze voor het leger blijkbaar minder aantrekkelijk is. Spreker verwijst in dit kader naar de wet van 11 april 2003 tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut (*Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2003).

Wat de investeringen betreft, is vast te stellen dat de herdefiniëring van de taken van Landsverdediging in functie van het gewijzigd geostrategisch landschap, leidt tot nieuwe te maken keuzes inzake materieel. Een aanpassing van de programmatieplanning inzake investeringen moet worden doorgevoerd, wat de bedrijven die actief zijn in de defensiesector moet toelaten hun businessplan af te stemmen op de toekomstige markten en niet meer op vroegere opdrachten die niet werden toegewezen. Vanaf wanneer zal dergelijk investeringsplan definitief beschikbaar zijn?

*
* *

De heer Daan Schalck (sp.a-spirit) preciseert dat ook zijn fractie zich achter de globale visie die het plan beli-

dant le plan. Les moyens accordés à la Défense demeurent cependant limités à ce qui a été convenu au sein du gouvernement. La comparaison avec les Etats-Unis n'a aucun sens, parce que, malheureusement, ceux-ci affectent toujours des moyens, par exemple, au développement de petites armes nucléaires ou d'un bouclier anti-missiles. La réforme de la Défense doit s'inscrire dans un cadre dans lequel le budget de la défense de l'ensemble des États de l'Union européenne s'élève globalement à quelque 200 milliards de dollar et dans lequel il faut tenir compte d'une réduction des menaces. Le groupe de l'intervenant estime que l'approche progressive avancée pour le volet social est la bonne solution.

En tant que petit pays, la Belgique a tout intérêt à poursuivre sur la voie de la spécialisation, parce qu'il ne sera plus possible, à l'avenir, de fournir toutes les composantes de tous les types d'équipements. Sur le terrain, les forces armées belges ont déjà montré par le passé qu'elles pouvaient accomplir de grandes choses dans un petit domaine spécialisé (par exemple, les opérations C-130, le déminage). Dans quelle mesure la réduction progressive des effectifs et l'économie sur les frais de fonctionnement laisseront-elles une marge de manœuvre suffisante pour investir, y compris à court terme, dans cette spécialisation ? Par le passé, la Belgique a donc donné le bon exemple, en optant, par exemple, pour le C-130 et son successeur le A400M, et non pour le *joint strike fighter* (JSF).

La modernisation de la composante terrestre est à juste titre la priorité absolue du plan directeur. La situation qui prévalait au cours de la guerre froide, lorsque la protection des frontières était capitale, n'est plus d'actualité.

Outre la spécialisation et l'épargne, la coopération constitue un principe fondamental. Il convient de favoriser cette coopération dans le cadre de la défense européenne, surtout avec un certain nombre de pays plus petits, et ce, avant tout parce que la Belgique peut encore être considérée comme un partenaire à part entière à cet égard.

Certaines questions se posent toutefois en ce qui concerne la mise en œuvre et la faisabilité du plan directeur, plus particulièrement en ce qui concerne les investissements. Tous les investissements envisagés pourront-ils être réalisés ? Comment poursuivra-t-on la concrétisation de la coopération internationale et quel rôle jouera chaque composante des forces armées belges dans le cadre de celle-ci ?

L'intervenant estime qu'un choix s'impose dans ce sens dans le dossier des frégates. Elles datent de 1971

chaamt, kan scharen. De middelen voor Landsverdediging blijven echter begrensd tot wat in de schoot van de regering werd overeengekomen. De vergelijking met de Verenigde Staten gaat niet helemaal op omdat deze nog steeds middelen besteden aan de ontwikkeling van bijvoorbeeld kleine kernwapens of een rakettschild, wat te betreuren valt. De hervorming van Landsverdediging dient gesitueerd te worden in een kader waarbij het defensiebudget van de EU-landen samen ongeveer 200 miljard dollar bedraagt en rekening moet worden gehouden met een verminderde dreiging. De stapsgewijze aanpak van het sociaal luik is voor de fractie van de spreker de goede.

België, dient als klein land zeker de weg van de specialisatie verder te zetten, omdat het in de toekomst niet mogelijk blijft al de componenten van alle soorten uitrustingen te voorzien. Op het terrein heeft de Belgische Krijgsmacht in het verleden reeds getoond dat het op een klein gespecialiseerd gebied groot kan zijn (vb. C-130-operaties, mijnenbestrijding). In welke mate zullen de geleidelijke vermindering van personeel en de besparing op werkingskosten voldoende ruimte creëren om in die specialisatie, ook op korte termijn, te investeren? België heeft in het verleden aldus het goede voorbeeld gegeven, door bijvoorbeeld te kiezen voor de C-130 en zijn opvolger de A400M en niet voor de *joint strike fighter* (JSF).

De topprioriteit van het plan ligt terecht bij de modernisering van de landcomponent. Er wordt afgestapt van de Koude Oorlogssituatie waarbij de bescherming van de grenzen centraal stond.

Naast de specialisatie en de zuinigheid geldt als belangrijk principe de samenwerking. Dit dient in het licht van de Europese defensie, zeker met een aantal kleinere landen, te worden bevorderd, in de eerste plaats omdat België in dat kader nog als een volwaardige partner kan worden beschouwd.

Niettemin rijzen er enkele vragen over de implementatie en de haalbaarheid van het stuurplan, meer in het bijzonder wat de investeringen aangaat. Zullen alle beoogde investeringen kunnen worden gerealiseerd? Hoe zal de internationale samenwerking verder gestalte worden gegeven, en wat zal de rol zijn van elk van de componenten van de Belgische Krijgsmacht hierin?

Spreker meent dat in die zin een keuze zich opdringt in het dossier van de fregatten. Zij dateren van 1971 en

et sont en cours de modernisation (ce qui pourrait allonger leur durée de vie d'une dizaine d'années). Les frégates néerlandaises, dont l'achat est une option, datent de 1995. L'intervenant estime qu'il serait préférable d'acheter ces frégates plutôt que de maintenir en service les actuelles frégates modernisées jusqu'en 2010-2015.

La nécessité d'investir dans la composante terre (camions, jeeps, équipement pour soldats, etc) est incontestable. Investir dans des tâches dans lesquelles la Belgique est déjà spécialisée à l'heure actuelle (par exemple, le remplacement des C-130 par les A400M) constitue un bon choix. S'il fallait choisir entre les frégates et l'acquisition d'hélicoptères de transport, il y aurait lieu en tous cas d'obtenir davantage de précisions. Quelle serait la plus-value des hélicoptères de transport dans un contexte international ? La Belgique n'a aucune expérience dans ce domaine, par contre elle en a avec les C-130 et dans la marine (collaboration avec les Pays-Bas). L'intervenant ne voit pas non plus comment ils pourraient contribuer sérieusement à la transformation de la composante terre. En outre, il s'agira d'appareils coûteux, dont la projetabilité comporte des risques élevés, certainement si la Belgique ne bénéficie d'aucune collaboration à cet égard.

Enfin, en ce qui concerne le volet financier, le rajeunissement des effectifs et l'outplacement absorberont de nombreux moyens. Une réduction du personnel n'entraîne en effet pas automatiquement une diminution des dépenses, si elle s'accompagne d'une meilleure formation du personnel restant et d'un accompagnement pour ceux qui quittent le service militaire.

Il y a lieu aussi d'accorder toute l'attention voulue aux recettes que pourrait générer le plan. Que pourrait rapporter, par exemple, la réduction du nombre des appareils F-16 – qui serait ramené de 90 à 60 en 2015 – et à quel rythme aura-t-elle lieu ? Quelles éventuelles recettes la vente d'autre matériel peut-elle générer ? Dans quelle mesure ces recettes peuvent-elles être affectées à des investissements ? Peut-on encore économiser davantage sur les frais de fonctionnement ? Quels domaines militaires pourraient être vendus ? Quelle est la participation de la Belgique au programme Helios II et quels résultats peut-on en attendre ?

L'intervenant demande également plus de précisions au sujet de la ligne budgétaire européenne spécifique. Il doit être clair que cette ligne doit s'inscrire dans les limites budgétaires actuelles et ne peut prévoir des moyens supplémentaires pour la défense.

worden thans gemoderniseerd (waardoor hun levensduur met een tiental jaar zou kunnen worden verlengd). De Nederlandse fregatten, waarvan de aanschaf een optie is, dateren van 1995 en lijken voor de spreker een betere keuze dan het verder in dienst houden van de gemoderniseerde huidige fregatten tot 2010-2015.

De noodzaak aan investeringen in de landcomponent (vrachtwagens, jeeps, uitrusting voor soldaten e.d.) is onbetwist. Investeren in taken waarin België thans reeds is gespecialiseerd (vb. vervanging van de C-130 door de A400M) is een goede keuze. Bij een eventuele keuze tussen de fregatten en de aanschaf van transporthelikopters, dient in elk geval meer toelichting te worden verstrekt. Wat zou de meerwaarde zijn van de transporthelikopters in een internationale context? België heeft hiermee, in tegenstelling tot de C-130 en de marine (samenwerking met Nederland), geen ervaring. Spreker ziet ook niet in hoe zij een grondige bijdrage kunnen leveren tot de omvorming van de landcomponent. Het zullen bovendien dure toestellen worden waarvan de inzet een hoge risicograad vertoont, zeker als België hierin geen samenwerking krijgt.

Tenslotte, wat het financiële luik betreft, zullen de beoogde instroom van jonger personeel en het outplacement veel middelen opsloppen. Een vermindering van personeel leidt immers niet automatisch tot minder uitgaven als daar een betere opleiding voor het resterend personeel en begeleiding voor hen die de militaire dienst verlaten, tegenover staan.

Ook dient de nodige aandacht te worden geschonken aan de mogelijke opbrengsten van het plan. Wat zou bijvoorbeeld de vermindering van het aantal F-16 toestellen van 90 tot 60 in 2015 kunnen opbrengen en tegen welk ritme zal zij verlopen? Welke mogelijke opbrengsten kan de verkoop van ander materieel genereren? In welke mate kan dit aangewend worden voor investeringen? Kan er nog verder op de werkingskosten worden bespaard? Welke militaire domeinen zouden kunnen worden verkocht? Wat is de Belgische participatie in het Helios II - programma en welke resultaten kunnen daarvan worden verwacht?

Spreker vraagt ook om meer toelichting bij de specifieke Europese budgetlijn. Het dient duidelijk te zijn dat deze lijn onder de huidige budgettaire ruimte dient te vallen en geen extra middelen voor defensie mag vereisen.

Son groupe politique se réjouit qu'aucune fermeture de caserne ne soit envisagée et que le démantèlement se fasse de manière progressive. Une concertation sera-t-elle organisée avec les syndicats et quelle forme l'outplacement prendra-t-il par la suite ?

*
* *

M. Luc Sevenhans (Vlaams Blok) fait observer que le ministre fait allusion, à la fin de son exposé aux « bruits les plus affolants qui ont circulé ces derniers temps » et constate « que la Défense aura à cœur de répondre aux exigences budgétaires sans avoir recours à la fermeture supplémentaire d'infrastructures ou au licenciement de personnel ». Selon l'intervenant, le ministre est lui-même responsable de ces bruits.

On peut sérieusement douter que le plan réponde aux exigences budgétaires, parce qu'il camoufle précisément le manque de moyens. Ce qui est remarquable à propos de ce plan, ce n'est pas tant qu'il ait été présenté à la Chambre pendant l'examen du projet de budget pour 2004, mais que ses fondements soient dès à présent torpillés par le budget. Demeurant très vague, ce plan ne mentionne pas de dates pour la réalisation des objectifs. Une restructuration du sommet de l'armée a en tout cas déjà été opérée.

Le niveau des investissements dans les Forces armées belges est effroyablement bas et le plan directeur n'est pas fait pour l'améliorer, parce qu'il est en premier lieu axé sur les diminutions et les suppressions (de personnel et de matériel), conséquences de l'érosion constante du budget.

La réforme des Forces armées envisagée suscite de nombreuses questions, notamment à propos de la création des modules dans la composante terre. L'intervenant a l'impression qu'elle provoquera un bouleversement considérable. C'est ainsi que l'objectif en ce qui concerne la capacité de transport par hélicoptère n'est pas du tout clair. Qu'entend-on d'ailleurs par les synergies envisagées dans ce domaine ? Dans quelle mesure une concertation concrète a-t-elle déjà été menée en la matière avec les autorités néerlandaises ? Les chiffres avancés à propos de la réduction du nombre de chasseurs F-16 nécessitent aussi des éclaircissements.

En effet, le plan indique expressément que le nombre d'heures de vol sera maintenu à la norme actuelle de 165 heures de vol par pilote. Mais que recouvre la notion de « pilote » (s'agit-il des pilotes effectivement opérationnels ou de tous ceux qui ont le brevet de pilote ?) ?

Zijn fractie verheugt er zich over dat er geen sluiting van kazernes in het vooruitzicht wordt gesteld en dat de afbouw geleidelijk plaatsgrijpt. Zal hierbij overleg met de syndicale organisaties plaatsgrijpen en hoe zal de outplacement verder vorm worden gegeven?

*
* *

De heer Luc Sevenhans (Vlaams blok) merkt op dat de minister op het einde van zijn uiteenzetting verwijst naar « de meest radeloos makende geruchten die sinds geruime tijd de ronde deden » en hij vaststelt « dat Defensie zal beantwoorden aan de budgettaire vereisten zonder zijn toevlucht te nemen tot de bijkomende sluiting van infrastructures of het ontslag van personeel ». Volgens de spreker is de minister zelf verantwoordelijk voor die geruchten.

Het valt ernstig te betwijfelen dat het plan beantwoordt aan de budgettaire vereisten, omdat het juist het gebrek aan middelen camoufleert. Het merkwaardige aan dit plan is niet dat het tijdens de behandeling van de ontwerp-begroting voor 2004, aan de Kamer werd voorgesteld, maar dat nu reeds de grondvesten ervan door de begroting worden onderuitgehaald. Het vrij vage stuurplan bevat geen data voor de realisering van de doelstellingen. Een herschikking van de legertop werd in elk geval reeds doorgevoerd.

Het investeringsniveau bij de Belgische Krijgsmacht is schrikwekkend laag en het stuurplan zal daarin geen verbetering brengen omdat het in de eerste plaats gericht is op verminderingen en afschaffing (minder personeel, minder materieel) als gevolg van de gestage afname van de begroting.

De beoogde hervorming van de Krijgsmacht roept heel wat vragen op, meer in het bijzonder bij de creatie van de modules bij de landcomponent. Spreker heeft de indruk dat zij een vrij drastische omwenteling zal veroorzaken. Zo is de doelstelling inzake helikoptertransportcapaciteit helemaal niet duidelijk. Wat wordt overigens bedoeld met de beoogde synergieën in dit verband? In hoeverre werd reeds concreet overleg gepleegd met de Nederlandse autoriteiten terzake? Ook de vooropgestelde getallen betreffende de vermindering van het aantal F-16 jachtvliegtuigen behoeven verduidelijking.

Het aantal vliegreuren zal gehandhaafd blijven op de huidige norm van 165 vliegreuren per piloot, meldt het stuurplan uitdrukkelijk. Wat wordt echter begrepen onder de kwalificatie « piloot » (zijn dit de daadwerkelijk operationele piloten, of gaat het om al diegenen die het brevet van piloot hebben?)

En ce qui concerne la composante « Marine », le plan directeur précise que la capacité d'escorte pourrait être améliorée par la reprise de deux frégates multifonctionnelles mises en vente par les Pays-Bas. L'électricité, les moteurs et la coque des frégates belges actuelles sont en cours de modernisation, mais pas leur armement. L'intervenant estime qu'il est préférable de bien examiner la solution de l'achat des frégates hollandaises. Toutefois, si l'on ne retient pas cette solution et que l'on poursuit la modernisation des deux frégates actuelles, se pose alors la question du sort à réserver à la troisième frégate restante (et non modernisée) (il est pratiquement impossible de vendre une frégate séparément).

La capacité de lutte contre les mines continue à être modernisée et complétée. Où en est l'étude de la capacité de dragage des quatre chasseurs de mines actuels ? Il faut plus de clarté à propos du cadre Amiral Benelux (ABNL). Tant la marine belge que celle des Pays-Bas ont besoin d'une plus grande capacité de dragage, mais les décisions qui doivent être prises en ce sens se font attendre. La question de l'affectation des 12 milliards de francs de crédits budgétaires (initialement prévus pour de nouveaux dragueurs de mines côtiers) se pose dès lors. La Belgique est un pays maritime possédant une flotte marchande relativement importante et a dès lors besoin d'une marine bien équipée.

Toute la réorganisation est basée sur la vision de la future Défense européenne. Mais le scepticisme affiché par les autres États membres de l'Union européenne à l'égard de ce plan en ont fait disparaître des pans entiers. Il faut préconiser la poursuite de la coopération avec les Pays-Bas et le Luxembourg.

Les investissements constituent cependant le point faible du plan. Les achats seront désormais réalisés selon le principe du *minimum suffisant*, notion qui demande aussi à être précisée. S'il est clair que le retrait de matériel excédentaire n'appelle aucune observation, le risque est cependant réel que, dans la pratique, une grande partie de ce matériel s'avère invendable (par exemple, les obusiers M109).

La réduction du personnel à 35.000 unités se réalisera probablement par des départs naturels. Il n'en demeure pas moins qu'un certain nombre de personnes sont invitées à assurer d'autres tâches, ce qui demande un accompagnement. Les moyens disponibles à cet effet sont toutefois peu concrets de sorte que – comme cela a déjà été le cas par le passé – les autres fonctions ne susciteront une fois de plus guère d'intérêt.

Wat de marinecomponent betreft, zou de escorte-capaciteit volgens het stuurplan kunnen worden verbeterd door de overname van twee multifunctionele Nederlandse fregatten. Van de huidige Belgische fregatten worden op dit ogenblik de elektriciteit, motoren en romp gemoderniseerd (maar hun bewapening niet). Het verdient, volgens de spreker, de voorkeur de aankoop van de Nederlandse fregatten te onderzoeken. Indien hiervoor echter niet wordt gekozen, en de modernisering van twee huidige fregatten wordt verdergezet, dan leidt dit tot de vraag wat met het resterende derde (niet gemoderniseerde) fregat zal gebeuren (één fregat is zo goed als onverkoopbaar).

Inzake de mijnenbestrijding wordt een verdere modernisering en een capaciteitsuitbreiding beoogd. Hoever staat het onderzoek naar de veegcapaciteit van de huidige vier mijnenjagers? In het kader van het Admiraal Benelux-samenwerkingsverband dient hierover meer duidelijkheid gecreëerd te worden. Zowel de Nederlandse als de Belgische marine hebben meer veegcapaciteit nodig, maar blijkbaar worden terzake geen beslissingen getroffen. De vraag naar de bestemming van de 12 miljard frank begrotingskredieten (oorspronkelijk gepland voor nieuwe kustmijnenvegers), duikt dan ook op. België is een maritiem land met een redelijk grote koopvaardijvloot en heeft bijgevolg nood aan een goed uitgeruste marine.

De ganse reorganisatie is gestoeld op de visie van een toekomstige Europese defensie. Maar omdat het plan door de andere EU-lidstaten sceptisch werd onthaald is dit draagvlak ervan reeds verdwenen. Verdere samenwerking met Nederland en Luxemburg verdient wel aanbeveling.

De investeringen vormen echter het zwakke punt van het plan. Aankopen zullen voortaan gebeuren volgens het principe van de *minimaal voldoende hoeveelheid*, een begrip dat ook verdere precisering behoeft. Het afstoten van overtollig materieel roep uiteraard geen bezwaren op, maar de kans is wel reëel dat veel van dat materieel in de praktijk onverkoopbaar zal blijken te zijn (vb. de M109 houwitsers).

De vermindering van het personeel tot 35.000 eenheden zal zich waarschijnlijk door middel van natuurlijke afvloeiingen realiseren. Niettemin zal een aantal personen gevraagd worden andere taken op zich te nemen, wat begeleiding behoeft. De middelen hiertoe zijn echter weinig concreet zodat er – zoals in het verleden reeds het geval was – ook ditmaal weinig belangstelling voor andere functies zal zijn.

Le plan directeur est trop vague, trop politique et manque de réalisme. Il y a un décalage entre les déclarations faites dans le cadre de forums internationaux par le premier ministre et les ministres des Affaires étrangères et de la Défense et les moyens prévus pour la Défense. La mise en œuvre du plan impose une augmentation du budget, augmentation recueillant l'adhésion de l'intervenant. La seule réduction du nombre de membres de personnel ne suffira pas pour créer la marge budgétaire nécessaire.

*
* *

M. Pieter De Crem (CD&V) précise que le nouveau plan directeur s'inscrit dans le cadre des deux précédents plans de la défense, présentés par le précédent gouvernement, et du nouveau contexte géopolitique, né après la chute du mur de Berlin et les attentats terroristes du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis. Il s'agit là des points de départ corrects pour évaluer la stature à donner aux nouvelles forces armées belges au 21^e siècle. Les missions qui en découlent détermineront leur ampleur et leur force. Il ressort de l'analyse du contexte international qu'aucune situation ne peut encore être considérée comme définitive, ainsi qu'en témoignent les crises en Afghanistan et en Irak.

Le groupe de l'intervenant distingue trois catégories de risques.

La première catégorie concerne des risques dont la probabilité d'occurrence a diminué, mais dont on ne peut pas considérer qu'ils ont complètement disparu : une attaque nucléaire ou une attaque conventionnelle massive. Certes, il s'agit de scénarios classiques du type de la Guerre froide, mais ils constituent encore une menace réelle pour le monde.

La deuxième catégorie concerne des risques liés au terrorisme, à la guérilla, aux guerres de libération, aux conflits ethniques et à la prolifération d'un certain nombre de systèmes d'armement. L'importance régionale de cette catégorie s'est accrue. Dans le nouveau contexte géopolitique, cette catégorie n'est toutefois pas toujours liée à un endroit ou à un moment précis.

La troisième catégorie concerne des risques liés à des nouvelles menaces, telles que l'imbrication croissante du crime organisé international et du terrorisme, du fanatisme et de l'extrémisme ainsi que les flux migratoires générateurs de tensions au niveau local. Non seulement les structures de traitement de données et d'informations de l'actuelle société de l'information sont particulièrement vulnérables, mais elles ont également un impact considérable sur la manière moderne de faire la guerre.

Het stuurplan is te vaag, te zeer politiek gekleurd en niet realistisch genoeg. Er is een discrepantie tussen de op de internationale fora afgelegde verklaringen van de eerste minister en de ministers van Buitenlandse zaken en van Landsverdediging, en de voor defensie uitgetrokken middelen. Om het stuurplan te kunnen uitvoeren is een verhoging van het budget noodzakelijk, waarvoor spreker pleit. De daling van het aantal personeelsleden alleen zal niet volstaan om de nodige budgettaire ruimte te creëren.

*
* *

De heer Pieter De Crem (CD&V) verduidelijkt dat het nieuwe stuurplan kadert in de twee voorafgaande defensieplannen van de vorige regering en de nieuwe geopolitieke context die is ontstaan als gevolg van de val van de Berlijnse Muur en de terroristische aanslagen van 11 september 2001 in de Verenigde Staten. Deze uitgangspunten zijn de juiste om te bepalen welke gestalte de nieuwe Belgische Krijgsmacht in de 21^{ste} eeuw dient te krijgen. De hieruitvolgende opdrachten zullen haar omvang en slagkracht bepalen. De analyse van de internationale context leert dat geen enkele toestand nog als definitief kan worden beschouwd zoals de crises in Afghanistan en Irak aantonen.

De factie van de spreker onderscheidt drie categorieën risico's.

De eerste categorie zijn risico's waarvan de waarschijnlijkheid is afgenomen, maar die zeker niet als volledig verdwenen kunnen worden beschouwd, te weten een nucleaire of massale conventionele aanval. Het betreft weliswaar klassieke Koude Oorlogscenario's maar die voor de wereld toch nog een bestaande bedreiging blijven vormen.

De tweede categorie wordt gevormd door risico's verbonden aan terrorisme, guerrilla, bevrijdingsoorlogen, etnische conflicten en de proliferatie van een aantal wapensystemen. Het regionale belang van deze categorie is toegenomen. In de nieuwe geopolitieke context is zij echter niet steeds gebonden aan één plaats of tijdstip.

De derde categorie wordt gevormd door nieuwe dreigingen zoals de groeiende verwevenheid tussen internationaal georganiseerde misdaad en terrorisme, tussen fanatisme en extremisme en de tot lokale spanningen leidende migratiestromen. De informatie- en datastructuren van de huidige informatiemaatschappij zijn niet alleen bijzonder kwetsbaar, maar zijn ook van aanzienlijk belang voor de moderne oorlogsvoering.

Tant au niveau de l'Union européenne qu'au niveau de l'OTAN, les deux dernières menaces doivent être prises le plus au sérieux, ce qui doit amener à réfléchir sur la manière dont il convient de les gérer. Les alliances actuelles disposent d'un instrument puissant, en intervenant de manière préventive, d'une part, et en apportant une réponse crédible à l'apparition de conflits (prévention, gestion des conflits, etc.), d'autre part. À cette fin, les pays de l'Union européenne et de l'OTAN ont élaboré une stratégie de gestion de crises, allant de simples actions humanitaires à des opérations de maintien, voire, dans certains cas, de rétablissement de la paix.

La volonté belge de participer à des opérations de gestion de crise, en coopération avec des partenaires, doit reposer sur une haute conception morale de la mission et sur la conscience concrète de la faisabilité des actions belges, du caractère limité des moyens disponibles et de la perception de ses propres intérêts. Là réside toutefois le nœud du problème. Les propos tenus au niveau européen par le Premier ministre, le ministre des Affaires étrangères et le ministre de la Défense sur le développement d'une capacité européenne de défense, étaient pleins de promesses mais ils contrastent de manière flagrante avec les possibilités présentes sur le terrain pour mettre en œuvre ce qu'ils ont annoncé.

Pour le groupe auquel appartient M. De Crem il est clair que l'Union européenne a besoin de moyens de défense pour soutenir sa politique étrangère. Il souligne que tous les partis de la coalition gouvernementale ne partagent pas ce point de vue. L'ampleur des moyens budgétaires et matériels à investir par la Belgique demeure dès lors généralement une question sans réponse.

Le plan directeur proposé à la Chambre le 3 décembre 2003 n'avait d'autre but que de détourner l'attention de l'essentiel, à savoir l'absence d'engagement financier de la part de la Belgique en faveur d'une défense européenne, avec pour conséquence un énorme problème de crédibilité.

En fait, les exigences budgétaires n'ont plus varié depuis longtemps. Le groupe de l'intervenant ne plaide toutefois pas pour un relèvement des moyens budgétaires consacrés à la défense : la question fondamentale est de déterminer le mode d'affectation des moyens budgétaires disponibles.

Sur le plan technico-militaire, le plan directeur peut être qualifié de révolutionnaire, tout particulièrement en raison de la modernisation de la composante Terre et du passage de celle-ci à une structure modulaire. Le ministre méritera tous les éloges s'il mène à bien la réalisation effective de ce plan. Dans la problématique du per-

Zowel in EU- als Navokader moeten de laatste twee dreigingen als de belangrijkste worden beschouwd, wat een aanzet moet geven tot reflectie over hoe met die dreigingen moet worden omgegaan. De bestaande bondgenootschappen beschikken over een krachtig instrument: enerzijds, door een preventief optreden, anderzijds, door een geloofwaardig antwoord te geven op het ontstaan van conflicten (voorkoming, conflictbeheersing, e.d.). De landen van de EU en de NAVO hebben daartoe een strategie uitgebouwd van crisisbeheer, gaande van louter humanitaire acties tot vredesbewarende en soms zelfs vredesherstellende operaties.

De Belgische bereidheid tot samenwerking in operaties van crisisbeheer, in samenwerking met partners, moet steunen op een hoge morele taakopvatting én op een concreet besef van de haalbaarheid van de Belgische acties, alsook van de begrensdheid van de eigen middelen en van het inzicht in de eigen belangen. Dit vormt echter het knelpunt van het ganse debat. De betogen op Europees niveau van de Eerste minister, de minister van Buitenlandse zaken en de minister van Landsverdediging over de uitbouw van een Europese defensiecapaciteit, kondigen heel wat aan, maar staan in schril contrast met de mogelijkheden op het terrein om het aangekondigde te kunnen uitvoeren.

Dat de EU nood heeft aan defensiemiddelen als ondersteuning van zijn buitenlands beleid, staat, voor de fractie van de heer De Crem, buiten kijf. Hij meent dat niet alle regeringspartijen deze zienswijze delen. De vraag naar de hoegrootheid van de budgettaire en materiële middelen die België zal investeren, blijft dan ook meestal onbeantwoord.

Het voorstellen van het stuurplan in de Kamer op 3 december 2003 kwam neer op het afleiden van de aandacht van het essentiële, namelijk, dat er in wezen geen Belgisch financieel engagement bestaat ten gunste van een Europese defensie, met als gevolg een enorm geloofwaardigheidsprobleem.

In feite zijn de budgettaire vereisten sinds lange tijd dezelfde gebleven. De fractie van de spreker pleit echter niet voor een optrekken van de budgettaire middelen voor defensie: de kernvraag is hoe de beschikbare begrotingsmiddelen aan te wenden.

Op militair-technisch vlak is het stuurplan zeker revolutionair te noemen meer in het bijzonder door de modernisering van en de invoering van het modulestelsel bij de landcomponent. De minister verdient alle lof indien dit plan daadwerkelijk wordt uitgevoerd. Ook de personeelsproblematiek met de mogelijkheid om

sonnel, la possibilité pour l'armée de recruter des personnes performantes et bien formées en leur proposant de bonnes conditions, sans que cela ne soit pour toute la durée de leur carrière, est un pas dans la bonne direction. La réussite du plan directeur dépend toutefois des moyens disponibles, ce qui est admis dans les milieux militaires. Les syndicats sont satisfaits du plan directeur dans la mesure où il n'entraîne pas de licenciements supplémentaires.

M. De Crem a également constaté que le ministre de la Défense a restructuré la haute hiérarchie des Forces armées début décembre 2003 et a procédé à quelques nominations à des grades élevés. Sur base de quels critères cette opération a-t-elle été réalisée ? La Belgique compte à l'heure actuelle plus de quarante généraux, ce qui est un nombre particulièrement élevé. Les missions des nouveaux nommés ne sont pas toujours clairement définies. Ainsi, l'un des généraux est par exemple chargé de la coordination générale du programme de partenariat militaire. Les missions du directeur général de la formation et du chef du service des renseignements peuvent également susciter des interrogations.

La réduction programmée du personnel à 35.000 unités procède d'un choix politique, que l'intervenant ne désapprouve pas nécessairement à condition que le déroulement de cette opération soit suivi convenablement et équilibré. Elle suppose que le personnel soit réparti dans les services de manière rentable. Sinon, les structures programmées, sur la base d'un management dynamique et d'une mutation, n'aboutiront qu'à un *statu quo*.

L'intervenant souligne également que la réduction du personnel entraînera des coûts qui ne sont précisés ni dans le plan directeur, ni dans le budget de la Défense. À l'horizon 2015, ces coûts s'élèveront, selon M. De Crem, à 2,1 millions d'euros.

Par ailleurs, certains éléments ne figurent pas dans le plan. C'est ainsi que l'affectation du matériel excédentaire n'est pas précisée clairement. Par exemple, le succès de la vente d'avions de chasse F-16 dépend avant tout de la volonté d'acheter des intéressés. La plupart des appareils qui sont encore conservés à Weelde ne sont en fait rien de plus que de la ferraille, étant donné qu'ils n'ont pas été modernisés et qu'ils ne conviennent par conséquent pas aux autres États membres de l'OTAN par manque d'interopérabilité.

De plus, il faudrait que le plan directeur tienne également compte des coûts nécessaires au maintien en service des autres appareils F-16, par exemple les frais de carburant et ceux (particulièrement élevés) de l'*endlife update*. Au lieu de cela, le ministre économise sur les

nouveaux, performants, bien formés et recrutés dans de bonnes conditions, en leur proposant de bonnes conditions, sans que cela ne soit pour toute la durée de leur carrière, est un pas dans la bonne direction. La réussite du plan directeur dépend toutefois des moyens disponibles, ce qui est admis dans les milieux militaires. Les syndicats sont satisfaits du plan directeur dans la mesure où il n'entraîne pas de licenciements supplémentaires.

De heer De Crem heeft ook vastgesteld dat de minister van Landsverdediging begin december 2003 de leger-top heeft herschikt en een aantal hoge benoemingen heeft gedaan. Op grond van welke criteria is dit gebeurd? België telt op dit ogenblik meer dan veertig generaals wat bijzonder hoog is. De opdrachten van de nieuw benoemden zijn niet steeds duidelijk. Zo wordt bijvoorbeeld een generaal belast met de algemene coördinatie van het programma voor militair partnerschap. Ook bij de taken van de directeur-generaal van de vorming en chef inlichtingen kunnen vragen worden gesteld.

De geplande daling naar 35.000 personeelsleden beantwoordt aan een beleidskeuze, die de spreker niet noodzakelijk afkeurt indien deze operatie, goed begeleid en evenwichtig, gebeurt. Zij veronderstelt dat het personeel op renderende wijze in de diensten wordt ondergebracht. Zoniet beantwoorden de geplande structuren, op basis van dynamisch management en verandering, alleen maar aan een stilstand.

De spreker wijst er ook op dat de afslanking van het personeelsbestand kosten met zich zal meebrengen waarover noch het stuurplan, noch de begroting van Landsverdediging, enige bepaling bevatten. Volgens de heer De Crem lopen zij op tot 2,1 miljoen euro over de periode tot 2015.

Voor het overige blijken een aantal elementen niet in het plan opgenomen te zijn. Zo is de bestemming van overtollig materieel onduidelijk. Het succes van bijvoorbeeld het verkopen van de F-16 jachtvliegtuigen hangt in de eerste plaats af van de bereidheid tot kopen bij de geïnteresseerden. Het gros van de toestellen die te Weelde nog worden bewaard zijn in feite niet meer dan schroot omdat zij niet gemoderniseerd zijn en bijgevolg voor andere NAVO-lidstaten ongeschikt door het gebrek aan interoperabiliteit.

Het stuurplan zou bovendien ook rekening dienen te houden met de kosten noodzakelijk om de overige F-16 toestellen operationeel te houden zoals de brandstofkosten en deze van de (bijzonder dure) *endlife update*. In plaats daarvan bespaart de minister op de vliegreun

heures de vol (les ramenant de 17.820 à 15.000 en 2004 puis à 13.000 en 2010). Eu égard au nombre minimal de 165 heures de vol (et en tenant compte d'un nombre de 60 avions), le risque existe que tous les pilotes ne puissent atteindre ce nombre d'heures de vol. La norme de l'OTAN est de 180 heures de vol.

Les vieux C-130, qui ne sont par ailleurs pas seulement affectés à l'acheminement de l'aide humanitaire mais également à celui d'armes, de munitions et de matériel lourd, seront remplacés en 2018 par les A400M. Disposerons-nous des moyens financiers nécessaires en 2018 et pourquoi le planning à long terme est-il muet à ce sujet ?

En ce qui concerne la Composante Marine, le plan directeur évoque l'achat de deux frégates de la marine néerlandaise. Le ministre de la Défense nationale refuse toutefois, selon M. De Crem, de signer la *letter of intent*. Que coûtera ce refus ? L'acquisition prévue autrefois d'un navire de transport stratégique, qui ne s'est finalement pas réalisée, est une illustration supplémentaire du même problème, qui a entraîné d'importantes demandes en dommages-intérêts.

Ainsi, le rôle de pionnier que le premier ministre revendique pour la Belgique ne s'appuie sur aucune base crédible. La ligne budgétaire distincte spécifique destinée à financer la part belge du concept militaire européen soulève des questions concernant le budget de la défense. Un parti de la coalition s'oppose en effet à une telle ligne budgétaire distincte.

Sur le plan communautaire, le plan directeur est principalement favorable à la Wallonie et non à la Flandre : *grosso modo*, la Wallonie abrite les unités opérationnelles et la Flandre est essentiellement chargée des tâches administratives. Des raisons historiques ont peut-être justifié cet état de fait dans le passé, mais à l'heure actuelle, le ministre ne fait rien pour inverser cette tendance. Ce sont toutefois principalement des installations flamandes que l'on menace de fermer, et non des installations wallonnes.

Enfin, l'intervenant évoque l'investissement dans l'unique forme sous prétexte de faciliter les mutations et de rendre celles-ci moins visibles.

Le ministre souhaite sauver les apparences avec ce plan, mais celui-ci ne repose en fait sur rien.

*
* *

(die afnemen van 17.820 naar 15.000 in 2004 en tot 13.000 in 2010). Bij een minimum aantal van 165 vliegtuigen (rekening houdend met een aantal van 60 vliegtuigen), ontstaat het risico dat niet alle piloten dit aantal uren nog zal kunnen halen. De NAVO-standaard is 180 vliegtuigen.

De oude C-130 vliegtuigen, die overigens niet alleen voor het vervoer van humanitaire hulpgoederen maar even goed voor dit van wapens, munitie en zwaar materieel, worden ingeschakeld, zullen in 2018 worden vervangen door de A400M. Zullen er in 2018 daartoe financiële middelen zijn en waarom bepaalt de lange termijnplanning daaromtrent niets?

In verband met de marinecomponent wordt in het stuurplan gewag gemaakt van de aankoop van twee fregatten van de Nederlandse marine. De minister van Landsverdediging weigert echter, volgens de heer De Crem, de *letter of intent* te ondertekenen. Wat zal deze weigering kosten? De eerder geplande aanschaf van een strategisch transportschip die vervolgens ook niet doorging is een bijkomende illustratie van hetzelfde probleem, met grote schadeclaims als gevolg.

Het opeisen van een voortrekkersrol voor België door de eerste minister berust dan ook op geen enkele geloofwaardige basis. De specifieke afzonderlijke begrotingslijn voor de financiering van het Belgische deel van het Europese militair concept geeft aanleiding tot vragen bij de defensiebegroting. Eén coalitiepartner verzet zich immers tegen dergelijke afzonderlijke kredietlijn.

Wat het communautair aspect betreft, komt het stuurplan vooral Wallonië, en niet Vlaanderen, ten goede: *grosso modo* herbergt Wallonië de operationele eenheden, en krijgt Vlaanderen in essentie de administratieve taken. Historische redenen hebben dit misschien in het verleden wel gerechtvaardigd, maar thans doet de minister niets om dit om te keren. Het zijn echter vooral Vlaamse inrichtingen die met sluiting worden bedreigd, in tegenstelling tot de Waalse.

Tot slot verwijst de spreker naar de investering in het enig uniform, onder het mom dat de mutaties dan gemakkelijker en minder zichtbaar zouden worden.

De minister wil met het plan de schijn op houden maar in feite berust het op niets.

*
* *

Mme Hilde Vautmans (VLD) distingue les cinq points suivants, qui nécessitent des précisions.

– La politique en matière de personnel exige que lorsque des personnes entrent dans les Forces armées, elles soient conscientes qu'elles ne resteront plus dans l'armée pendant toute leur carrière, mais uniquement pendant un nombre limité d'années, après quoi elles pourront passer à d'autres services publics, par le biais d'un pool de mobilité. Afin que ce système ait toutes les chances de réussir, la coopération avec le secteur privé et l'*outplacement* s'imposent. L'essentiel, c'est que l'image des Forces armées change également. Le plan directeur est toutefois quasiment muet en ce qui concerne le personnel civil. Comment ces rapports évolueront-ils ?

– En ce qui concerne les investissements militaires, il faut s'efforcer de réaliser des achats *commercial off the shelf* et selon le principe du minimum suffisant. Il conviendrait toutefois également de réformer les procédures d'achat mêmes. Que peut-on attendre du gouvernement en la matière ? Lors du débat sur les compensations économiques, le groupe de M. De Crem a déclaré ne pas soutenir l'arrêté royal du 6 décembre 2001 (modifiant l'arrêté royal du 6 février 1997 relatif aux marchés publics de fournitures et de services auxquels s'applique l'article 3, § 3, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services), mais préférer le système en vigueur précédemment. Le groupe de l'intervenante, en revanche, est bel et bien partisan de cet arrêté royal ; il veut le meilleur matériel au meilleur prix. Le ministre de la Défense pourrait-il expliquer le point de vue du gouvernement à propos des compensations économiques ? Le ministre de l'Économie a en effet déclaré que le gouvernement continuait de soutenir l'arrêté royal du 6 décembre 2001 et que la politique n'était pas modifiée. La seule chose qui pourrait être adaptée dans ce domaine est la collaboration entre les départements de la Défense et des Affaires économiques.

– L'intervenante a un point de vue diamétralement opposé au plaidoyer pour les fréquences au détriment des hélicoptères de transport. Au vu du contexte international tant à l'échelon de l'UE que de l'OTAN, elle estime que les fréquences sont un système d'arme quasi obsolète, de sorte qu'il faudrait plutôt opter pour les hélicoptères de transport (cf. opération à Bunia).

– Madame Vautmans estime que la collaboration avec d'autres départements (par exemple ceux de la Coopération au Développement et de la Justice) doit être maxi-

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) onderscheidt volgende vijf punten die meer toelichting vergen.

– Het beleid op het gebied van personeel vereist dat wanneer personen tot de Krijgsmacht toetreden, zij zich ervan bewust moeten zijn dat ze niet meer voor gans hun carrière in het leger zullen vertoeven, maar enkel gedurende een beperkt aantal jaren, waarna ze kunnen doorstromen naar andere overheidsdiensten, via een mobiliteitspool. Om dit alle kansen op slagen te geven, is samenwerking nodig met de privé sector en outplacement. Essentieel is dat het imago van de Krijgsmacht ook verandert. Het stuurplan vermeldt echter weinig over het burgerpersoneel. Hoe zullen die verhoudingen evolueren?

– Wat de militaire investeringen betreft, dringt zich een streven naar aankopen *commercial off the shelf* en volgens het principe van het voldoende minimum, op. Ook de aankoopprocedures zelf dienen echter herzien te worden. Wat kan terzake van de regering worden verwacht? In het debat over de economische compensaties heeft de fractie van de heer De Crem verklaard niet achter het koninklijk besluit van 6 december 2001 (tot wijziging van het *koninklijk besluit van 6 februari 1997 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van leveringen en diensten waarop artikel 3, § 3, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van toepassing is*) te staan, maar het vroeger geldende systeem te verkiezen. De fractie van de spreekster daarentegen is wel degelijk voorstander van dit koninklijk besluit, zij wil het beste materieel tegen de beste prijs. Kan de minister van Landsverdediging toelichting geven bij het standpunt van de regering omtrent de economische compensaties? De minister van Economie heeft immers verklaard dat de regering achter het koninklijk besluit van 6 december 2001 blijft staan en er geen wijziging is van het beleid. Het enige wat op dit gebied zou kunnen worden bijgestuurd is de samenwerking tussen de departementen van Landsverdediging en Economische zaken.

– In tegenstelling tot het pleidooi voor de fregatten en ten nadele van de transporthelikopters, heeft de spreekster juist de omgekeerde visie. In het licht van de internationale EU- en NAVO-context, meent zij dat de fregatten een bijna achterhaald wapensysteem zijn, met als gevolg dat eerder voor de transporthelikopters moet worden gekozen (cf. operatie in Bunia).

– De samenwerking met andere departementen dient volgens mevrouw Vautmans, maximaal te zijn (vb. met Ontwikkelingssamenwerking en Justitie). Welke is de

male. Qu'en est-il de la collaboration avec les départements de l'Intérieur et des Affaires étrangères (cf. B-Fast) ? Ce choix reste-t-il valable et peut-on encore s'attendre à de nouvelles initiatives en la matière ?

L'intervenante se réjouit de l'insertion d'une ligne budgétaire spécifique pour la contribution belge à la Défense européenne. Quelle forme prendra-t-elle concrètement ? Des initiatives de la Défense nationale seront-elles seules à y figurer ou y verra-t-on également des initiatives d'autres départements ?

Enfin, elle demande un relevé systématique des missions militaires à l'étranger sans pour autant empiéter sur le terrain de la commission compétente du Sénat.

*
* *

M. Raymond Langendries (cdH) souligne que le plan directeur du 3 décembre 2003 revient en fait à un (nouveau) plan stratégique pour 2015 dont l'objectif principal est de ramener les effectifs de l'armée à 35.000 unités d'ici cette date. Cet objectif doit être réalisé avec un budget en légère diminution. Le seul avantage de la méthode utilisée est que les moyens disponibles pour chaque militaire vont augmenter, puisqu'une même masse budgétaire est répartie sur un plus petit nombre.

Cette méthode ne pourra cependant être maintenue lorsqu'on imposera des critères de convergence européens tenant compte aussi bien du nombre de militaires que des moyens destinés à l'équipement et au fonctionnement. L'optimisation annoncée des besoins en matière de gros investissements n'a pas non plus été chiffrée, et elle ne permet pas de savoir si la méthode de l'achat *commercial off the shelf* permettra une réduction effective des coûts.

Un certain nombre d'autres mesures proposées, telles que le remplacement des véhicules blindés lourds par des véhicules blindés légers sur roues et des véhicules multirôles, sont nécessaires, mais ne sont pas non plus chiffrées.

On peut se demander comment la Belgique satisfera aux exigences futures de l'Union européenne et de l'OTAN. Le plan stratégique 2000-2015 initial prévoyait en effet une augmentation importante des dépenses pour le renouvellement du matériel à partir de 2003. Toutefois, au cours de cette année, la partie destinée aux investissements est en fait tombée de 15,9 % à 14 % du budget global et même à 12,6 % en 2004. La Défense est par conséquent en proie à des problèmes budgétaires

stand van zaken in de samenwerking met de departementen van Binnenlandse zaken en van Buitenlandse zaken (cf. B-Fast)? Blijft de keuze hiervoor gelden en kunnen terzake nog nieuwe initiatieven worden verwacht?

Spreekster verheugt zich over de creatie van een specifieke begrotingslijn voor de Belgische bijdrage aan de Europese defensie. Hoe zal zij *in concreto* gestalte krijgen? Zullen daar alleen initiatieven van Landsverdediging op voorkomen, of ook die van andere departementen?

Tenslotte, vraagt zij naar een gesystematiseerd overzicht van de militaire opdrachten in het buitenland zonder daarom op het terrein van de bevoegde Senaatscommissie te komen.

*
* *

De heer Raymond Langendries (cdH) onderstreept dat het stuurplan van 3 december 2003 in feite neerkomt op een (nieuw) strategisch plan voor 2015 met als belangrijkste doelstelling de vermindering van de getalsterkte van het leger tot 35.000 personeelsleden, tegen die datum. Dit dient gerealiseerd te worden met een begroting die lichtjes afneemt. Het enige voordeel van de gehanteerde methode is dat beschikbare middelen voor elke militair zullen toenemen omdat eenzelfde budgettaire massa wordt verdeeld over een kleiner aantal.

Deze methodiek kan echter niet volgehouden worden wanneer Europese convergentiecriteria zullen worden opgelegd die zullen rekening houden met zowel het aantal militairen als de middelen voor uitrusting en werking. De aangekondigde optimalisatie van de behoeften inzake grote investeringen werd ook niet becijferd en laat niet toe te weten of de methode van aankopen *commercial off the shelf* zal toelaten daadwerkelijk de kosten te drukken.

Een aantal andere voorgestelde maatregelen zijn noodzakelijk, zoals de vervanging van de zware pantservoertuigen door lichte pantservoertuigen op wielen en *multirole* voertuigen, maar zijn ook niet becijferd.

Het valt niet op te maken hoe België zal beantwoorden aan de toekomstige vereisten van de EU en de NAVO. Het oorspronkelijke strategisch plan 2000-2015 voorzag immers een belangrijke uitgavenverhoging voor de vernieuwing van het materieel vanaf 2003. In dat jaar echter viel in werkelijkheid het deel bestemd voor de investeringen terug van 15,9% tot 14% van de globale begroting, en in 2004 zelfs tot 12,6%. Landsverdediging kampt bijgevolg met aanzienlijke budgettaire problemen.

res considérables. Pour l'année budgétaire 2004, le budget de la défense est en outre encore réduit de huit millions d'euros, ce qui est en contradiction flagrante avec l'évolution internationale (les données chiffrées de l'OTAN le confirment). Le plan directeur ne tient par conséquent pas compte, dans les faits, de l'accord sur la défense européenne (cf. le sommet de Naples).

Il ressort des chiffres de l'OTAN que la Belgique consacre, depuis 2001, 1,3 % de son PIB aux dépenses en matière de défense (si l'on déduit les dépenses relatives aux pensions des militaires, ce chiffre n'est plus que de 0,9 %). Il s'agit là du plus mauvais chiffre des 19 États membres de l'OTAN, après le Luxembourg, le Canada et l'Espagne.

Sur la base du budget 2004 de la Défense, la partie destinée aux rémunérations du personnel a à nouveau augmenté de 2 %, alors que la partie destinée à l'équipement a diminué de 6 %. C'est regrettable, dès lors que la réussite de la réforme de l'armée dépend du niveau des investissements visant à doter les militaires d'un équipement moderne et performant. En ce qui concerne le budget afférent à l'équipement, la Belgique est le plus mauvais élève de la classe. En 2003, notre pays a consacré 5,2 % de ses dépenses en matière de défense à l'équipement et plus de 72 % au personnel, alors que l'OTAN recommande respectivement 25 % et 50 %.

Le groupe de l'intervenant approuve le choix du développement d'une défense européenne, mais fait observer que cela nécessite une coopération, surtout au niveau des dépenses d'investissements pour la défense. Les désinvestissements chroniques de ces dernières années devront être compensés par les gouvernements ultérieurs si l'on entend atteindre les objectifs de défense européens.

En ce qui concerne le personnel, la réduction du nombre de militaires par le biais de départs naturels et de « pools de mobilité » fédéraux, risque de dégrader encore davantage la pyramide des âges, dont la structure est actuellement déjà trop vieille. Aucune mesure spécifique n'est prise et aucun effort budgétaire n'est fait afin de favoriser le recrutement de jeunes militaires et spécialistes, dont la pénurie est préjudiciable aux Forces armées, surtout lors d'opérations. Les expériences récentes en matière de mobilité ne sont pas très convaincantes (cf. l'exemple du corps de sécurité que le département de l'Intérieur doit créer en vue du transport et de l'accompagnement de détenus).

Le plan directeur prévoit un recrutement ciblé sur les jeunes, mais reste vague en ce qui concerne le financement. Combien de nouvelles recrues souhaiterait-on

Voor het begrotingsjaar 2004, neemt de defensiebegroting bovendien nog met 8 miljoen euro af, duidelijk in tegenstrijd met de internationale evolutie (NAVO-cijfergegevens bevestigen dit). Het stuurplan houdt bijgevolg in de feiten geen rekening met het akkoord over de Europese defensie (cf. Top van Napels).

Uit NAVO-gegevens volgt dat België, sinds 2001, 1,3% van het BBP besteedt aan defensie-uitgaven (indien daar de uitgaven voor de pensioenen van militairen worden afgetrokken daalt dit cijfer tot 0,9%). Het betreft het slechtste cijfer van de 19 NAVO-lidstaten, na Luxemburg, Canada en Spanje.

Op grond van de begroting 2004 voor Landsverdediging, is het deel bestemd voor de vergoedingen van het personeel opnieuw toegenomen met 2%, terwijl het gedeelte voor de uitrusting met 6% afneemt. Dit is te betreuren omdat het succes van de legerhervorming afhangt van het niveau van de investeringen ten einde de militairen te verzekeren van een moderne en performante uitrusting. Wat de begroting voor de uitrusting zelf betreft is België de slechtste leerling van de klas. Voor 2003 besteedde het 5,2% van zijn defensie-uitgaven aan uitrusting, en meer dan 72% aan personeel, terwijl de NAVO respectievelijk 25% en 50% aanbeveelt.

De fractie van de spreker staat achter de keuze voor de uitbouw van een Europese defensie maar dat vereist samenwerking in het bijzonder op het niveau van de investeringsuitgaven voor defensie. De chronische desinvesteringen van de laatste jaren zullen door volgende regeringen moeten worden gecompenseerd om de Europese defensiedoelstellingen te kunnen halen.

Wat het personeel betreft kan de vermindering van het aantal militairen via natuurlijke afvloeiing en federale mobiliteitspools, aanleiding geven tot een nog verdere verslechtering van de, nu reeds te oude, leeftijds-piramide. Geen specifieke maatregel, noch een budgettaire inspanning wordt getroffen om de rekrutering van jonge militairen en specialisten, waarvan de afwezigheid de Krijgsmacht – zeker bij operaties - benadeelt, te bevorderen. Recente ervaring met mobiliteit is niet erg overtuigend (cf. voorbeeld van het door het departement van Binnenlandse zaken op te richten veiligheidskorps met het oog op vervoer en begeleiding van gevangenen).

Het stuurplan voorziet een aanwerving gericht op de jongeren, maar blijft vaag over de financiering. Welke aantallen nieuwe rekruten beoogt men jaarlijks aan te

engager chaque année ? Quel sera l'âge moyen au sein des Forces armées belges à la fin de la réforme en 2015 ? Il convient de rendre à nouveau la carrière militaire attrayante (surtout si l'on compare la carrière militaire avec la carrière dans la police), y compris pour les officiers.

Enfin, M. Langendries pose encore les questions suivantes.

Le plan directeur annonce une réduction des frais de fonctionnement. Quel est le produit escompté de cette réduction ? Quels moyens financiers seront dégagés par la réduction du niveau d'entraînement, plus particulièrement en ce qui concerne les avions F-16, les hélicoptères A109, les hélicoptères Seaking et les navires ? Quels montants seront dégagés par la réduction de l'infrastructure ? Comment un budget « équipement » de 15.100 euros par militaire (contre 5.700 euros à l'heure actuelle) sera-t-il atteint sans augmentation globale du budget ?

*
* *

M. Yves Leterme (CD&V) s'interroge sur le financement du plan directeur. Des décisions de principe, avec des répercussions éventuelles dans les provinces de Flandre occidentale et de Liège, auraient été prises à ce sujet. Des bruits courent selon lesquels des transactions immobilières seraient prévues à Coxyde et à Bierset.

En ce qui concerne Coxyde, les transactions ne porteraient pas seulement sur le site du champ d'aviation proprement dit, mais également sur sa périphérie, un domaine protégé par le décret du 14 juillet 1993 portant des mesures de protection des dunes côtières, publié au *Moniteur belge* le 31 août 1993. Par conséquent, on ne peut pas procéder, en vertu de la réglementation relative à l'aménagement du territoire, à l'aliénation pure et simple de ce terrain en vue de le lotir. Le lieu où les militaires de la base sont logés est situé sur un domaine d'une superficie d'environ 16 hectares, limitrophe d'une région naturelle qui, contrairement au champ d'aviation proprement dit, relève également du champ d'application du décret précité. Du fait des prix particulièrement élevés des terrains dans les communes côtières, la valeur vénale du produit des 16 hectares en question est estimée à plus d'un milliard de francs belges.

Le lendemain de la présentation du plan directeur à la Chambre, on pouvait lire dans la presse qu'aucune fermeture de casernes n'avait été annoncée, mais que, selon le ministre de la Défense, des quartiers militaires qui ne sont plus guère utilisés ne seraient plus gardés

trekken? Welke zal de gemiddelde leeftijd zijn in de Belgische Krijgsmacht bij het einde van de hervorming in 2015? Een militaire carrière moet opnieuw aantrekkelijker worden gemaakt (zeker wanneer de vergelijking wordt gemaakt met de politie), ook voor officieren.

Tot slot stelt de heer Langendries nog volgende vragen.

Het stuurplan kondigt een vermindering van de werkingskosten aan; wat is de te verwachten opbrengst hiervan? Welke financiële middelen zullen worden vrijgemaakt door de vermindering van het trainingsniveau, meer in het bijzonder op de F-16 vliegtuigen, de A109-en de Seakinghelikopters, en op de vaartuigen? Welke bedragen komen vrij door de inkrimping van de infrastructuur? Hoe zal een uitrustingsbudget van 15.100 euro per militair (in vergelijking met het huidige van 5.700 euro) worden bereikt, zonder een globale verhoging van de begroting?

*
* *

De heer Yves Leterme (CD&V) heeft vragen bij de financiering van het stuurplan. Er zouden in dit kader reeds principebeslissingen zijn genomen met mogelijke repercussies in de provincies West-Vlaanderen en Luik. Er gaan geruchten de ronde dat zowel in Koksijde als in Bierset onroerende transacties worden gepland.

In Koksijde gaat het niet alleen om de site van het vliegveld zelf maar ook om de rand ervan, een gebied dat onder de bescherming van het duinendecreet (decreet van 14 juli 1993 houdende maatregelen tot bescherming van de kustduinen, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1993) valt, zodat ingevolge de regelgeving op de ruimtelijke ordening, niet zonder meer tot vervreemding kan worden overgegaan met het oog op verkaveling. De plaats waar de militairen van de basis gehuisvest zijn, ligt in een gebied met een oppervlakte van ongeveer 16 hectare, dat aansluit bij een natuurgebied dat ook onder het duinendecreet ressorteert. Het vliegveld zelf valt niet onder dit decreet. Als gevolg van het feit dat de grondprijzen in de kustgemeenten bijzonder hoog liggen, kan de venale waarde van de opbrengst van de bewuste 16 hectare worden geraamd op meer dan één miljard Belgische frank.

De dag na de voorstelling van het stuurplan in de Kamer stond in de pers te lezen dat er niet werd aangekondigd dat kazernes werden gesloten, maar dat legerkwartieren die nog amper gebruikt worden, volgens de minister van Landsverdediging, niet meer zouden wor-

ouverts. Le ministre a évoqué à cet égard la base aérienne de Coxyde, où il n'y aurait bientôt plus que quatre hélicoptères Seaking (la fonction SAR est reprise dans le plan directeur).

L'attitude du ministre est ambiguë : le principe général qu'il avance est que la base de Coxyde ne serait pas fermée, mais qu'elle ne serait pas non plus conservée. Le même raisonnement vaut pour le champ d'aviation de Bierset. A-t-on aussi l'intention, en l'occurrence, d'aliéner une partie des terrains appartenant à l'aéroport afin de financer le plan directeur ?

Ce qui précède suscite les questions suivantes :

– Le ministre confirme-t-il ou infirme-t-il qu'on tient compte ou non de l'aliénation de ces immeubles dans l'administration du département de la Défense nationale ?

– Le ministre nie-t-il qu'il y a déjà eu une étude (contacts, demande d'informations, etc.) sur l'aliénation de parties du patrimoine immobilier à Coxyde en vue de financer ou non le plan directeur ?

– Quelle sera précisément à l'avenir la fonction de la base aérienne et du complexe de bâtiments à Coxyde ?

– Le ministre garantit-il que la base aérienne de Coxyde restera ouverte ou confirme-t-il qu'une fermeture partielle ou une désaffectation de parties de la caserne est envisagée ? Quelles seront les conséquences, le cas échéant, pour le personnel ? Les trois premières questions valent également *mutatis mutandis* pour Bierset.

*
* *

B. Réponses du ministre de la Défense nationale et répliques des membres

M. André Flahaut, ministre de la Défense nationale, déplore que les propos tenus par Monsieur De Crem soient souvent sans fondement et s'avèrent même particulièrement offensants.

Il apporte ensuite les réponses suivantes.

– *succession de plans* –

Le premier plan, le « Plan stratégique pour la modernisation de l'armée belge 2000-2015 » du 12 mai 2000, a été suivi en février 2003 du « Plan stratégique pour la modernisation de l'armée, Bilan 1999-2003 » et du « Plan stratégique +, Evaluation et perspectives ».

den opengehouden. De minister verwees naar de luchtmachtbasis van Koksijde waar binnenkort nog maar vier Seakinghelikopters meer gestationeerd staan (de SAR-functie blijft opgenomen in het stuurplan).

Dit is echter een dubbelzinnige houding: de minister verkondigt als algemeen principe de basis van Koksijde niet te sluiten, maar ze ook niet open te houden. Voor het vliegveld van Bierset geldt dezelfde redenering. Wordt ook hier gedacht aan de vervreemding van een deel van de gronden behorend tot de luchthaven, met het oog op de financiering van het stuurplan?

Het voorgaande geeft aanleiding tot volgende vragen:

– Bevestigt of ontkent de minister dat, bij de administratie van het departement van Landsverdediging, al dan niet rekening wordt gehouden met de vervreemding van deze onroerende goederen?

– Ontkent de minister dat er reeds onderzoek is geweest (contacten, inwinning van informatie, enz.) over de vervreemding van delen van het onroerend patrimonium in Koksijde, al dan niet ter financiering van het stuurplan?

– Welke is precies de toekomstfunctie voor de luchtmachtbasis en voor het gebouwencomplex te Koksijde?

– Garandeert de minister dat de luchtmachtbasis van Koksijde open blijft of bevestigt hij dat een gedeeltelijke sluiting of buitengebruikneming van delen van de kazerne wordt overwogen? Hoe zal dit - in voorkomend geval - ten aanzien van het personeel verlopen? De eerste drie vragen gelden *mutatis mutandis* ook voor Bierset.

*
* *

B. Antwoorden van de minister van Landsverdediging en replieken

De heer André Flahaut, minister van Landsverdediging, betreurt dat de beweringen van de heer De Crem dikwijls elke grond ontberen en zelfs in bijzondere mate beledigend zijn.

Hij verstrekt vervolgens volgende antwoorden.

– *opeenvolging van plannen* –

Het eerste plan, het « Strategisch plan voor de modernisering van het Belgisch leger 2000-2015 » van 12 mei 2000, werd in februari 2003 gevolgd door het « Strategisch plan voor de modernisering van de Krijgsmacht, Balans 1999-2003 », en het « Strategisch plan +, Evaluatie & perspectieven ».

Entre ces deux dates, il y a eu les attentats du 11 septembre 2001, la présidence belge de l'Union européenne, de nouveaux engagements pris à l'égard de l'OTAN, la poursuite de la construction européenne en matière de défense ainsi qu'un nouveau gouvernement belge au lendemain des élections du 18 mai 2003. Une actualisation du plan était, de ce fait, nécessaire : il s'agit en réalité d'éléments qui constituent un ensemble continu dont l'objectif est la modernisation et la réforme de la Défense d'ici 2015.

D'autres pays, comme les Pays-Bas, sont engagés dans le même processus et s'inspirent, dans nombre de cas, de l'exemple belge (structure unique, par exemple).

La structure unique permet de réaliser des économies de fonctionnement ainsi qu'une meilleure affectation des dépenses. Un service central des achats et une structure sans cloisons permettent de gagner du temps et de régler les dossiers de manière plus efficace. Cette restructuration ne change rien aux engagements pris par la Belgique dans le cadre de l'Union européenne et de l'OTAN, tels que la participation à l'Eurocorps, aux forces de réaction rapide de l'UE ainsi qu'à la *Response Force de l'OTAN*.

La réduction des frais de fonctionnement ne peut porter préjudice à la sécurité ni à la formation des effectifs. Une meilleure gestion du matériel, du personnel et de l'infrastructure ainsi que la suppression des cloisons internes doivent permettre de réduire ces frais.

– investissements –

En 2003, les investissements étaient effectivement assez peu élevés. Depuis mars 2003, le gouvernement a dû intervenir en période d'affaires prudentes, puis en période d'affaires courantes. Qui plus est, il a dû faire face à des directives de rigueur budgétaire. Il n'est pas exceptionnel que l'on freine les investissements au cours d'une année électorale. Une des premières tâches du nouveau gouvernement a été l'approbation d'un nombre considérable de dossiers d'investissement, tels que l'achat de camions, le programme cantonnement, l'achat de matériel NBC ainsi que des acquisitions dans le cadre de programmes de satellites.

– statistiques-OTAN – participation belge – opérations internationales –

Le ministre de la Défense ne partage pas le point de vue du secrétaire général de l'OTAN en ce qui concerne les statistiques relatives à la participation belge. La Belgique n'a pas à rougir de son attitude sur le plan international, certainement pas par rapport à certains pays qui commencent par faire des déclarations ronflantes, mais qui déclarent ensuite forfait lorsqu'il s'agit de mettre ces

Tussen beide tijdstippen lagen de aanslagen van 11 september 2001, het Belgisch EU-voorzitterschap, nieuw aangegane NAVO-verbintenissen, de verderzetting van de Europese defensieopbouw, én een nieuwe Belgische regering na de verkiezingen van 18 mei 2003. Hierdoor was een actualisering van het plan noodzakelijk: in feite gaat het om elementen die een continu geheel vormen waarvan de doelstelling bestaat in de modernisering en de hervorming van Landsverdediging tegen 2015.

Ook andere landen, zoals bijvoorbeeld Nederland, zijn aan dit proces bezig en laten zich in veel gevallen inspireren door het Belgische voorbeeld (vb. eenheidsstructuur).

De eenheidsstructuur leidt tot resultaten in de vorm van besparingen op de werking en een betere besteding van de uitgaven. Eén centrale aankoopdienst en een organisatievorm zonder tussenschotten leveren tijds-winst en een efficiëntere afwikkeling van de dossiers op. De herstructurering doet niets af aan EU- en NAVO-verbintenissen van België zoals bijvoorbeeld de participatie aan het Eurocorps, aan de *rapid reaction force* van de EU, en de *NATO response force*.

De vermindering van de werkingskosten mag geen afbreuk doen aan de veiligheid of de training van de manschappen. Een beter management van materieel, personeel en infrastructuur, en het slopen van de interne schotten moeten die kosten doen afnemen.

– investeringen –

In 2003 lagen de investeringen inderdaad vrij laag. Sinds maart 2003 moest de regering eerst in een periode van voorzichtige en later van lopende zaken optreden en werd zij bovendien geconfronteerd met richtlijnen van budgettaire gestrengheid. Het is niet uitzonderlijk dat investeringen in een verkiezingsjaar worden afgeremd. Een van de eerste werken van de nieuw agetreden regering bestond in de goedkeuring van een belangrijk pakket investeringsdossiers zoals bijvoorbeeld de aankoop van vrachtwagens, het programma kantonnement, de aankoop van NBC-materieel, en verwervingen in het kader van satellietprogramma's.

– NAVO-cijfergegevens – Belgische deelname – internationale operaties –

De minister van Landsverdediging deelt de opvatting van de secretaris-generaal van de NAVO niet wat de cijfergegevens betreft over de Belgische participatie. België hoeft zich niet te schamen voor zijn houding op het internationaal vlak, zeker niet in vergelijking met sommige landen die eerst ronkende verklaringen afleggen maar naderhand bij de omzetting ervan in de praktijk

déclarations en pratique. Ce que notre pays fait en Afghanistan, au Kosovo et au Congo, il le fait bien et depuis déjà assez longtemps. Les chiffres de l'OTAN devraient en tout cas tenir compte de la durée des engagements.

Au Kosovo, la Belgique intervient dans le cadre de l'OTAN, et ce, depuis le début et avec des contingents importants. Aucun autre État membre de l'OTAN ou de l'UE ne peut se prévaloir d'une telle présence dans les Balkans. Le fait est que cette présence ne se remarque plus vraiment en raison de son caractère permanent.

En Afghanistan, la Belgique est également présente avec le contingent quasi le plus important sur l'aéroport de Kaboul. Les Forces belges collaboreront avec l'armée allemande en vue de créer une unité de reconstruction provinciale. La Belgique a fait part au secrétaire général de l'OTAN de son intention de se retirer de ce pays après les élections en Afghanistan.

L'action au Congo ne s'inscrit pas dans le cadre de l'OTAN et elle n'est dès lors pas reprise dans les statistiques de l'OTAN. L'engagement, par exemple, de 150 hommes pour former une brigade n'est pas reconnu comme une mission à l'étranger par l'OTAN, alors qu'il contribue pourtant à stabiliser la région et constitue typiquement une *peace support operation*.

La projetabilité d'un C-130 belge pour envoyer de l'aide humanitaire à Bagdad (dans le cadre des Nations Unies) n'est pas non plus portée en compte par l'OTAN, bien qu'il s'agisse de la projetabilité de matériel et de personnel militaires belges.

Les observateurs belges travaillant dans le cadre des Nations Unies ne sont pas davantage repris dans les chiffres de l'OTAN. Le même phénomène se produit lorsqu'une frégate belge participe à une opération, puisque les données utilisées par le secrétaire général de l'OTAN ne concernent que l'armée de terre.

L'OTAN devrait considérer ses statistiques et ses comptes de façon plus large, s'appuyer moins sur des points de vue théoriques et également tenir compte de la durée des opérations ainsi que des réalités du terrain.

– *intégration du plan dans le contexte international* –

Le plan directeur et la restructuration des forces armées belges sont parfaitement compatibles avec la restructuration européenne et la structure de défense, en phase de transformation et d'élargissement, de l'OTAN.

Le gouvernement belge estime que l'Europe a besoin d'une défense propre, qui n'entre pas en contradiction

verstek laten gaan. Wat het land doet in Afghanistan, Kosovo en Congo doet het goed en reeds geruime tijd. In elk geval zou met de duur van een verbintenis rekening moeten worden gehouden in de NAVO-cijfers.

In Kosovo treedt België op in NAVO-verband, dit sinds het begin en met belangrijke contingenten. Geen enkel andere NAVO- of EU-lidstaat kan zich beroepen op een dergelijke aanwezigheid in de Balkan. Het is zelfs zo dat de aanwezigheid door haar permanent karakter niet echt meer opvalt.

In Afghanistan is België ook aanwezig met het bijna grootste contingent op de luchthaven van Kabul. Met het Duitse leger zal worden samengewerkt met het oog op de oprichting van een provinciale reconstructie-eenheid. Aan de secretaris-generaal van de NAVO werd medegedeeld dat België zich na de verkiezingen in Afghanistan uit dat land wil terugtrekken.

De actie in Congo kadert niet in NAVO-verband, en wordt bijgevolg niet opgenomen in de NAVO-statistieken. Het inzetten van bijvoorbeeld 150 manschappen voor de vorming van een brigade wordt door de NAVO niet als een buitenlandse zending erkend, niettegenstaande dit toch bijdraagt tot stabilisatie in de regio en typisch een *peace support operation* vormt.

Het inzetten van een Belgische C-130 om humanitaire hulp naar Bagdad te vliegen (in een VN-kader) wordt door de NAVO ook niet in rekening gebracht, niettegenstaande het om de inzet van Belgisch militair materieel en personeel gaat.

Ook Belgische waarnemers in VN-verband worden door de NAVO niet in de cijfers opgenomen. Hetzelfde geldt wanneer een Belgisch fregat aan een operatie deelneemt omdat de gegevens die de secretaris-generaal van de NAVO hanteert enkel op het landleger betrekking hebben.

De NAVO zou haar statistieken en berekeningen ruimer moeten opvatten, minder uitgaan van theoretische standpunten en ook rekening dienen te houden met de duur van de operaties en met wat werkelijk op het terrein plaatsgrijpt.

– *integratie van het plan in de internationale context* –

Het stuurplan en de Belgische herstructurering is volledig compatibel met de Europese en de, zich transformerende en uitgebreide, NAVO-defensieopbouw.

De Belgische regering neemt het standpunt in dat Europa nood heeft aan een eigen defensie, die niet in

avec la stratégie de défense de l'OTAN. Au contraire, une défense européenne forte renforcera l'OTAN et le lien transatlantique. Cette vision n'implique pas qu'il faille des budgets ou des effectifs différents: le même personnel s'acquiesce de ces tâches en disposant du même budget.

Il n'y a pas de comparaison possible avec les États-Unis, parce que le « fossé » ne pourra jamais être comblé par aucun pays européen, pas même le Royaume-Uni. Aux États-Unis, le budget de la défense a été considérablement augmenté au détriment d'autres budgets à caractère plus social, tel celui de l'enseignement.

Le ministre n'a pas accédé à la demande formulée par le secrétaire général de l'OTAN de pouvoir disposer d'hélicoptères. La demande initiale d'hélicoptères de transport stratégiques (dont ne dispose pas la Belgique) émise par l'OTAN a été, à la suite du refus belge, transformée en une demande d'hélicoptères de liaison (dont la Belgique dispose), en vue de les déployer dans un contexte dangereux. Le ministre refuse de faire courir des risques inutiles aux effectifs en les envoyant dans un environnement dangereux avec un matériel inapproprié.

– budget –

La demande visant à augmenter le budget de la défense belge se heurte à d'autres priorités du gouvernement qui sont partagées par la majorité de l'opinion publique, tels l'emploi, la politique sociale et la réduction de l'impôt. Le budget est indexé depuis 1999 et la déclaration gouvernementale de 2003 précise que le budget augmentera de maximum 0,5% à partir de 2005.

– ligne budgétaire –

La ligne budgétaire spécifique doit bien entendu englober les ressources de financement nécessaires, mais elle revêt également une signification symbolique dans la mesure où elle concrétise la volonté d'intégrer de plus en plus la politique de défense belge dans une logique européenne. La réalisation de certains éléments patrimoniaux, notamment des biens immeubles, pourrait être affectée à cette ligne budgétaire.

Le souci primordial d'achats conjoints (nécessaires pour assurer la cohérence aux niveaux européen et de l'OTAN, et tenant compte des concepts d'achats *commercial off the shelf* et de quantité suffisante minimale) fait partie intégrante des autres principes contenus dans le plan directeur et la déclaration gouvernementale.

tegenstrijd is met de NAVO-defensiestrategie. Integendeel, een sterke Europese defensie zal de NAVO en de transatlantische band versterken. Dit betekent niet dat dit verschillende budgetten of personeelsformaties eist: hetzelfde personeel met dezelfde begroting vervult deze taken.

De vergelijking met de Verenigde Staten gaat niet op, omdat de *gap* nooit zal gedicht kunnen worden, door geen enkel Europees land, zelfs het Verenigd Koninkrijk niet. De defensiebegroting is in de VSA aanzienlijk toegenomen ten nadele van andere meer sociaal gerichte begrotingen zoals bijvoorbeeld die voor onderwijs.

Op de vraag naar helikopters vanwege de secretaris-generaal van de NAVO heeft de minister afwijzend gereageerd. De oorspronkelijk vraag vanuit de NAVO naar strategische transporthelikopters (die België niet heeft) werd, na het Belgische neen, omgevormd in een vraag naar verbindingshelikopters (die België heeft), om ze in te zetten in een onveilige context. De minister weigert de manschappen onnodige risico's te laten lopen door ze met niet-adequaat materieel naar een onveilige omgeving te zenden.

– begroting –

De vraag om een verhoging van het Belgisch defensiebudget botst op andere prioriteiten van de regering, die door de meerderheid van de publieke opinie worden gedragen, zoals bijvoorbeeld de werkgelegenheid, het sociaal beleid, en ook de belastingvermindering. Sinds 1999 is de begroting geïndexeerd en de regeringsverklaring van 2003 stelt zelfs dat de begroting vanaf 2005 met maximum 0,5% zal toenemen.

– begrotingslijn –

De specifieke begrotingslijn moet uiteraard de nodige kredietmiddelen omvatten, maar zij heeft ook een zekere symbolische betekenis omdat zij neerkomt op de bevestiging van de wil om de Belgische defensiepolitiek meer en meer op te nemen in de Europese logica. Het is denkbaar dat de tegeldemaking van sommige patrimoniumbestanddelen, zoals bijvoorbeeld onroerende goederen, zouden worden bestemd voor die begrotingslijn.

Het maakt deel uit van de andere principes uit het stuurplan en de regeringsverklaring dat maximaal wordt gestreefd naar het gemeenschappelijk aankopen (noodzakelijk gelet op coherentie op Europees en NAVO-niveau en in overeenstemming met de concepten van aankopen *commercial off the shelf* en de minimaal voldoende hoeveelheid).

– *dénomination du département* –

Le département, en tant qu'administration, s'appelle encore à l'heure actuelle « ministère de la Défense nationale » ou en néerlandais « *ministerie van Landsverdediging* ». Le ministre porte toutefois, en français, le titre de « ministre de la Défense » (« *minister van Landsverdediging* » en néerlandais) et plus celui de « ministre de la Défense nationale ». Cette modification s'explique du fait que les missions sont de plus en plus souvent réalisées à l'étranger. Les Forces armées n'en conservent pas moins une importante tâche à l'intérieur de nos frontières dans le cadre des synergies éventuelles avec d'autres départements. La tendance à l'harmonisation européenne explique que de nombreux collègues étrangers du ministre portent également ce titre.

– *développement d'une défense européenne* –

À l'exception de celle relative au quartier général de Tervuren, qui, de par sa portée symbolique, était inacceptable pour les États-Unis et par conséquent pour le Royaume-Uni, pratiquement toutes les autres propositions belges ont été acceptées. Elles trouvent leur origine dans une série de propositions faites par le premier ministre belge au président français et au chancelier allemand, dans le prolongement des propositions formulées et des impulsions données à l'occasion de la présidence belge de l'Union européenne au cours du deuxième semestre de 2001. Il avait alors déjà été question d'une Agence européenne de l'armement, d'une deuxième conférence sur les capacités, d'un renforcement de la coopération dans le domaine du renseignement, d'un livre blanc et de l'importance de l'opinion publique et des parlements dans une politique européenne de défense. Ce sont la constance et la détermination qui ont caractérisé la politique belge depuis 1999 qui ont fait que la Belgique a largement anticipé le processus de la défense européenne, ce qui mérite reconnaissance. Ce processus se poursuit d'ailleurs.

– *rapport Union européenne / OTAN* –

Quoi qu'en disent les médias, il faut reconnaître qu'entre l'Union européenne et l'OTAN sévit une concurrence stérile qui, non seulement perturbe, mais aussi entrave l'élaboration d'une défense commune à ces deux niveaux. C'est ainsi que l'on envisage une force d'intervention rapide aux niveaux de l'UE et de l'OTAN, ainsi que des initiatives doubles en matière d'achats d'armements. L'intervention en Macédoine et en Ituri montre que l'Europe doit parfois être en mesure d'intervenir hors du cadre de l'OTAN. La construction d'une défense européenne est plutôt difficile et laborieuse, nécessitant de nombreuses concertations diplomatiques, alors qu'il faut

– *benaming van het departement* –

Het departement, als administratie, draagt op dit ogenblik nog steeds de naam van « ministerie van Landsverdediging » of in het Frans, « *ministère de la Défense nationale* ». De minister echter draagt, in het Frans, de titel van « *ministre de la Défense* » (in het Nederlands « minister van Landsverdediging ») en niet langer die van « *ministre de la Défense nationale* ». Dit is het gevolg van het feit dat de opdrachten steeds meer in het buitenland komen te liggen. Het verhindert niet dat er ook nog steeds een belangrijke binnenlandse taak voor de Krijgsmacht is weggelegd als gevolg van mogelijke synergieën met andere departementen. Het streven naar Europese harmonisatie leidt ertoe dat veel buitenlandse collega's van de minister ook deze titel dragen.

– *uitbouw van een Europese defensie* –

Met uitzondering van het hoofdkwartier van Tervuren, dat voor de Verenigde Staten en bijgevolg voor het Verenigd Koninkrijk, om zijn symboliek onaanvaardbaar was, zijn bijna alle andere Belgische voorstellen aanvaard. Zij vinden hun oorsprong in een reeks voorstellen van de Belgische eerste minister aan de Franse president en de Duitse bondskanselier, die in het verlengde liggen van de voorstellen en impulsen gegeven naar aanleiding van het Belgisch EU-voorzitterschap van het tweede semester van 2001. Toen reeds werd gesproken van een Europees wapenagentschap, een tweede conferentie over de capaciteiten, een versterkte samenwerking op het gebied van de inlichtingenvergaring, van een witboek, en van het belang van de publieke opinie en van de parlementen in een Europees defensiebeleid. Het is de constante in de Belgische politiek sinds 1999 en de vastberadenheid ervan, die ervoor gezorgd hebben dat België het proces van de Europese defensie in belangrijke mate heeft vooruitgeholpen, wat erkenning verdient. Dit proces gaat overigens verder.

– *verhouding EU / NAVO* –

Het moet erkend worden dat, wat de media ook beweren, er een steriele concurrentie tussen de EU en de NAVO heerst die niet alleen storend is, maar ook een hinderpaal vormt voor de constructie van een gezamenlijke defensie op die twee niveau's. Zo is er bijvoorbeeld sprake van een snelle interventiemacht op EU- én op NAVO-niveau alsook van dubbele initiatieven in verband met wapenaankopen. Het optreden in Macedonië en Ituri illustreren dat Europa in staat moet zijn om soms buiten NAVO-verband te kunnen optreden. De opbouw van de Europese defensie verloopt vrij moeizaam en langzaam, met veel diplomatiek overleg, terwijl erkend

reconnaître que l'OTAN progresse de manière plus rapide et plus efficace. Cette concurrence est néfaste et doit inciter à un rapprochement des deux niveaux, de manière à amener les responsables de l'UE et de l'OTAN à se concerter. Le ministre espère que le nouveau secrétaire général s'efforcera de rétablir une réelle confiance entre les deux institutions.

– *personnel* –

Une législature est trop courte pour opérer d'importantes réformes dans ce domaine. Quoi qu'il en soit, il convient de tenir compte en premier lieu du personnel proprement dit. De petites avancées irréversibles permettent de progresser petit à petit. Ce n'est pas parce qu'il s'agit de militaires qu'ils ne doivent pas être traités comme les autres travailleurs, c'est-à-dire avec respect et avec le souci du dialogue social permanent.

Le plan stratégique du 12 mai 2000 souligne que le capital humain constitue la première richesse des forces armées. L'accord sectoriel conclu depuis lors a permis de concrétiser les différentes promesses faites par divers prédécesseurs du ministre actuel, notamment en ce qui concerne les révisions barémiques. Il n'était en effet pas normal que les militaires fussent sous-payés auparavant. Certaines catégories attendaient ces révisions depuis 1978.

Non seulement le dialogue social a été rétabli, mais des progrès ont également été enregistrés dans d'autres domaines, par exemple en matière de mobilité. Par rapport à d'autres départements, la Défense nationale est généralement en avance sur le plan des transports collectifs de personnel, de l'accueil des enfants du personnel, de la flexibilité, etc. L'armée d'aujourd'hui n'est plus l'armée d'autrefois. Les travailleurs doivent évoluer dans un cadre convivial et stimulant.

En outre, un nouvel accord sectoriel sera négocié et un projet de nouvelle loi-cadre pour le personnel sera bientôt déposé à la Chambre. En conséquence, le nombre de fonctions de général sera réduit. Répondant à la question relative aux nominations, le ministre précise que celles des officiers généraux se feront sur la base des mérites.

Le corps de sécurité, dont la création a pris un certain temps dès lors que l'objectif était de donner un statut spécifique au personnel (il ne s'agit plus de militaires), est un exemple de projet de mobilité. Un autre projet concerne la possibilité de faire participer des militaires belges à des missions de police internationales, en collaboration avec le département de l'Intérieur.

moet worden dat de NAVO sneller en efficiënter vooruitgaat. Deze concurrentie is nefast en moet ertoe aanzetten de twee niveau's dichter tot elkaar te brengen, opdat de EU- en NAVO-verantwoordelijken met elkaar meer zouden overleggen. De minister hoopt dat de nieuwe secretaris-generaal zich zal inspannen om een reëel vertrouwen tussen beide instellingen opnieuw te doen heersen.

– *personeel* –

Eén legislatuur is te weinig om belangrijke hervormingen op dit gebied door te voeren. In elk geval dient met het personeel zelf in eerste instantie rekening te worden gehouden. Door kleine onomkeerbare stappen boekt men langzaam vooruitgang. Het is niet omdat het om militairen gaat, dat zij anders dan andere werknemers moeten worden behandeld, te weten met respect en met zorg voor permanente sociale dialoog.

In het strategisch plan van 12 mei 2000 werd gesteld dat de eerste rijkdom van het leger zijn menselijk kapitaal is. Het sindsdien bereikte sectoraal akkoord heeft toegelaten de verschillende, door verscheidene voorgangers van de huidige minister, gedane beloften na te komen, meer in het bijzonder betreffende de baremieke herzieningen. Het kon inderdaad niet door de beugel dat militairen daarvoor onderbetaald werden. Sommige categorieën wachtten hierop sinds 1978.

Niet alleen werd de sociale dialoog hersteld, maar er werd ook vooruitgang geboekt op andere domeinen, zoals bijvoorbeeld dit van de mobiliteit. In tegenstelling tot andere departementen, ligt Landsverdediging dikwijls voor inzake collectief personeelsvervoer, kinderonthaal voor het personeel, flexibiliteit, enz. Het leger is op dit ogenblik niet meer het leger van vroeger. De mensen moeten er graag en gemotiveerd werken.

Er zal bovendien over een nieuw sectoraal akkoord worden onderhandeld en binnenkort wordt bij de Kamer een ontwerp van nieuwe kaderwet voor het personeel ingediend. Als gevolg hiervan zal het aantal betrekkingen van generaal afnemen. In antwoord op de vraag naar de benoemingen, is het overigens zo dat de benoemingen van de opperofficieren gebeuren op grond van verdiensten.

Een voorbeeld van een mobiliteitsproject is het veiligheidskorps, waarvan de oprichting een zekere tijd heeft gekost omdat het de bedoeling was het personeel ervan een specifiek statuut te bezorgen (het gaat niet langer om militairen). Een ander project heeft betrekking op de mogelijkheid Belgische militairen te laten deelnemen aan internationale politieopdrachten, in samenwerking met het departement van Binnenlandse zaken.

Le plan directeur précise également que l'on ne peut plus être militaire pour la vie, ce qui répond à une évolution générale qui veut que les travailleurs ne font plus toute leur carrière auprès du même employeur. Il convient toutefois, à cet égard, de ne pas abandonner le travailleur concerné dès qu'il n'est plus utile pour la structure. La possibilité doit lui être offerte de suivre une formation afin de pouvoir exercer une autre fonction au sein du département ou ailleurs, que ce soit dans un autre service public ou auprès d'un employeur privé.

En ce qui concerne la réduction de personnel, il serait imprudent de procéder de façon linéaire. Il convient de tenir compte à la fois du départ et de l'arrivée de membres du personnel, une concordance devant être réalisée entre les deux. Il est clair que l'on tend vers une répartition des moyens de l'ordre de 50%-25%-25% entre le personnel, les investissements et le fonctionnement.

– vente de matériel –

Il va de soi que la vente de matériel devrait générer un produit qui serait ajouté aux autres moyens du département. Toutes les recettes n'ont toutefois pas encore été reprises dans le plan directeur.

La Défense est effectivement intéressée par la vente d'avions de chasse F-16 modernisés à la République tchèque, par exemple, et a déjà présenté une offre à ce pays. Les appareils entrent notamment en concurrence avec des appareils suédois. Les Etats-Unis préféreraient que la République tchèque acquière les F-16, tandis que certains États tels que la France et le Royaume-Uni préféreraient que les Tchèques optent pour les avions de chasse Grippen de fabrication suédoise. Sur les 90 appareils F-16 actuels, 18 sont excédentaires. L'offre faite à la République tchèque porte sur 14 de ces 18 appareils. Il y a encore d'autres possibilités : il existe également une demande d'appareils F-16 non modernisés. La conservation des appareils à Weelde coûte cher, mais elle est indispensable pour en permettre ultérieurement la vente en bon état.

L'objectif est de se débarrasser le plus rapidement possible d'un maximum de matériel excédentaire, pour autant que les Forces armées n'en aient plus besoin pendant une période de transition déterminée. À l'instar de ce qui prévaut pour l'acquisition de matériel, le concept appliqué en l'occurrence est également celui du minimum suffisant. Ce matériel sera vendu sur un marché difficile et très concurrentiel. C'est pourquoi il est important que le matériel offert soit en bon état, faute de quoi il ne pourra être vendu qu'au prix de la ferraille.

Het stuurplan stelt ook dat men geen soldaat meer kan zijn voor het leven, wat beantwoordt aan een algemene evolutie om niet meer zijn ganse carrière bij dezelfde werkgever te blijven. Dit dient echter gepaard te gaan met de bezorgdheid om de betrokken werknemer niet te laten vallen, eens hij niet meer nuttig is voor de structuur. Hij moet de mogelijkheid krijgen een vorming te volgen om in het departement een andere functie te vervullen of ergens anders, het weze bij een andere overheidsdienst of bij een privé werkgever.

Wat de personeelsvermindering betreft, het zou onvoorzichtig zijn op lineaire wijze daartoe over te gaan. Er moet zowel rekening worden gehouden met het vertrek als met de instroom van personeelsleden, waarbij beide op elkaar moeten worden afgestemd. Er wordt uiteraard gestreefd naar een verdeling der middelen over personeel, investeringen en werking volgens de 50%-25%-25% verhouding.

– verkoop materieel –

Van de verkoop van materieel wordt natuurlijk verwacht dat er een opbrengst uit voortvloeit en dat die bij de andere middelen van het departement worden gevoegd. Alle opbrengsten zijn evenwel nog niet in het stuurplan opgenomen.

Landsverdediging is wel geïnteresseerd in de verkoop van, gemoderniseerde, F-16 jachtvliegtuigen aan bijvoorbeeld Tsjechië en heeft het land een aanbod gedaan. Er is onder meer concurrentie met Zweedse toestellen. De Verenigde Staten verkiezen dat Tsjechië de F-16 vliegtuigen zou kopen, terwijl landen als Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk liever de Grippen jachtvliegtuigen van Zweedse makelij als Tsjechische keuze zien. Van het huidige aantal van 90 F-16 toestellen zijn er 18 overtollig. Het is van die 18 dat er 14 aan Tsjechië werden aangeboden. Er bestaan nog andere mogelijkheden: zo is er ook vraag naar niet-gemoderniseerde F-16 toestellen. De conservatie van de vliegtuigen te Weelde is duur maar noodzakelijk om de verkoop ervan later, in goede staat, mogelijk te maken.

De doelstelling bestaat erin om zo snel mogelijk en voor zover de Krijgsmacht het tijdens een bepaalde overgangperiode niet meer nodig heeft, een maximum aan overtollig materieel af te stoten. Zoals bij de materieelaankoop geldt ook hier het concept van het voldoende minimum. Dit materieel zal verkocht worden op een moeilijke en zeer concurrentiële markt. Daarom is het van belang materieel in goede staat aan te bieden, zoniet kan het alleen nog tegen de prijs van schroot worden verkocht.

– vente infrastructure –

Si le ministère de la Défense nationale dépend, pour la vente de ses biens immobiliers, des comités d'acquisition du SPF Finances, force est de constater que lorsqu'un service public veut vendre un bien, ces comités proposent généralement un prix de vente assez bas alors qu'en cas d'achat, par un service public, leurs estimations sont généralement assez élevées. Or, cette situation est dommageable. Le ministre préférerait que les comités fixent un prix de vente élevé et que, comme tout autre propriétaire, le département puisse débattre librement de ce prix avec le candidat acheteur. La procédure imposée est en outre très longue, ce qui a pour corollaire que les bâtiments concernés se délabrent (on citera l'exemple de l'hôpital militaire d'Ostende).

En ce qui concerne la caserne sainte Anne de Laeken, elle ne se libérera qu'en 2008, lorsque les élèves de l'école des cadets pourront s'installer à l'École royale militaire, dont les travaux de transformation ne seront pas terminés avant cette date. Les travaux précités progressent selon le rythme prévu et ne dépassent pas, en outre, les limites budgétaires envisagées. Si le ministre est disposé à procéder à la vente, il faudra d'abord être fixé quant à l'accord des autorités européennes d'acheter les bâtiments et les terrains. En effet, ces dernières sont habituées à ce que terrains et bâtiments leur soient offerts. Le ministre propose que, le cas échéant, le produit de la vente revienne au département de la Défense et soit affecté, plus précisément, à la ligne budgétaire destinée spécifiquement à la défense européenne. Si les autorités précitées n'achètent pas les biens concernés, le budget de la défense devra être augmenté d'un montant équivalent au prix de vente de la caserne.

La répartition régionale des casernes et des installations militaires est l'une des conséquences de la Guerre froide, dans le cadre de laquelle il avait été prévu de placer des unités logistiques à l'intérieur du pays et des unités de combat le long de la frontière allemande. Il est exclu, quoi qu'il advienne, de construire de nouvelles casernes. On veillera par ailleurs à optimiser l'occupation des bâtiments existants. Cela permettra en effet de réaliser une très grande partie des économies prévues (estimées à dix millions d'euros).

– base de Coxyde –

Le plan directeur prévoit que cette activité restera à la côte pour des raisons fonctionnelles. Il est évident que les hélicoptères Seaking ainsi que les appareils qui leur succéderont ne seront pas stationnés à Bierset ou à Beauvechain pour leur entretien. Dans le cadre de

– verkoop infrastructuur –

Het ministerie van Landsverdediging hangt voor de verkoop van zijn onroerende goederen af van de aankoopcomités van de federale overheidsdienst Financiën. Men moet echter vaststellen dat wanneer een overheidsdienst een goed wil verkopen, deze comité's meestal een vrij lage prijs voorstellen, terwijl wanneer het gaat om een aankoop door een overheidsdienst de raming in het algemeen vrij hoog ligt, wat nefast is. De minister zou liever zien dat de comités een hoge prijs bepalen en dat het departement vrij kan onderhandelen met de kandidaat-koper over de verkoopprijs, zoals elke andere eigenaar. De opgelegde procedure duurt bovendien zeer lang wat dikwijls tot gevolg heeft dat de betrokken gebouwen verkrotten (vb. verkoop militair hospitaal van Oostende).

Wat het lot van de Sint-Annakazerne van Laken betreft, deze komt pas vrij in 2008 op het ogenblik dat de leerlingen van de kadettenschool in de Koninklijke militaire school kunnen worden ondergebracht waar de verbouwingswerken pas in dat jaar zullen beëindigd zijn. Deze werken verlopen volgens schema en binnen de budgettaire perken. De minister is bereid om tot verkoop over te gaan, maar eerst moet er zekerheid zijn over een akkoord van de Europese overheden om de gebouwen en terreinen te kopen. Deze laatste zijn immers gewoon dat gebouwen en terreinen hen worden geschonken. De minister stelt voor dat de verkoopopbrengst, in voorkomend geval, aan het departement van Landsverdediging zou toekomen, meer in het bijzonder aan de specifieke begrotingslijn voor de Europese defensie. Indien zij het niet zouden kopen, dan dient de defensiebegroting met het equivalent van de prijs van de kazerne verhoogd te worden.

De regionale verdeling van kazernes en militaire inrichtingen is een van de gevolgen van de Koude Oorlog, waarbij logistieke eenheden in het achterland en gevechtseenheden langs de Duitse grens waren gevestigd. Er zullen in elk geval geen nieuwe kazernes worden gebouwd. Er zal over gewaakt worden de bezetting van de bestaande gebouwen te optimaliseren. Hierdoor zal een bijzonder groot deel van de besparingen kunnen worden gerealiseerd (geraamd op tien miljoen euro).

– basis Koksijde –

Het stuurplan bepaalt dat deze activiteit aan de kust blijft om functionele redenen. Het is vanzelfsprekend dat de Seaking helikopters en hun latere opvolgers voor hun onderhoud niet te Bierset of te Beauvechain zullen worden gestationeerd. In het kader van de optimalisatie van

l'optimalisation des moyens et dans l'hypothèse où les Seakings restent à Coxyde, la question de savoir si la base d'hélicoptères a encore besoin de tout cet espace reste pertinente. C'est le maintien de l'activité hélicoptérée et de la fonction SAR qui est, en l'espèce, essentiel et non le fait d'être propriétaire du bien immobilier.

Ni le cabinet, ni l'administration de la Défense n'ont (eu) de contact avec des agents immobiliers ou des promoteurs. Ce dont le département de la Défense a besoin, c'est uniquement de la place pour ses hélicoptères.

Le ministre n'a encore pris aucune décision concernant Coxyde et n'a pas encore demandé à l'administration d'établir des contacts avec des agents immobiliers. Si l'on décide, à un moment donné, qu'il est préférable que les hélicoptères restent à Coxyde, en disposant toutefois de moins d'espace, l'administration communale en sera avertie. Cette décision sera exécutée de commun accord.

Une partie de l'aéroport militaire de Bierset a déjà été vendue, ce qui a rapporté 800 millions de francs au département de la Défense.

– économies / nouveaux concepts –

Le concept de l'acquisition « *off the shelf* » doit mettre un terme à la pratique consistant à développer du matériel spécifique pour l'armée belge. Les militaires belges peuvent, par exemple, parfaitement utiliser les mêmes véhicules que ceux qui sont en service dans d'autres armées. On examine ce qui est disponible sur le marché et ce qui convient dans l'évolution d'un modèle national vers un modèle multinational. Le remplacement des onze avions de transport C-130 actuels par les sept appareils A400M en est une illustration frappante.

Le principe des quantités minimales suffisantes est un autre concept qui permet de faire des économies. Alors qu'auparavant, outre les véhicules destinés aux brigades proprement dites, on achetait également des véhicules de réserve et des véhicules destinés à la formation, aujourd'hui, on achète uniquement des véhicules pour les brigades, ce qui réduit le nombre de véhicules achetés (ceux-ci servant dès lors également pour la formation). Il est arrivé, par le passé, que des véhicules de réserve soient entreposés pendant des années sans jamais être utilisés. Ce concept sera appliqué à tous les types de matériel. L'achat de 700 camions en deux tranches en est l'illustration. Après la livraison des 400 premiers camions, on examinera, en effet, si les 300 camions restants sont réellement nécessaires.

de middelen en in de hypothese dat de Seakings te Koksijde blijven, blijft de vraag of de helikopterbasis nog behoefte heeft aan al die ruimte, pertinent. Het behoud van de helikopteractiviteit en de SAR-functie zijn in deze van doorslaggevend belang, niet het eigenaar zijn van onroerend goed op zich.

Noch het kabinet, noch de administratie van Landsverdediging hebben contacten (gehad) met makelaars in onroerend goed of projectontwikkelaars. Wat Landsverdediging nodig heeft is enkel ruimte voor helikopters.

De minister heeft over Koksijde nog geen beslissing genomen, en nog geen instructies gegeven aan de administratie om contacten te leggen met makelaars. Indien op een gegeven moment besloten wordt dat de helikopters best te Koksijde blijven, maar op een kleinere ruimte, zal dit de gemeente worden meegedeeld en in gezamenlijk overleg uitgevoerd.

Een gedeelte van de militaire luchthaven van Bierset werd reeds verkocht met een opbrengst van 800 miljoen Belgische frank voor het departement Landsverdediging.

– besparingen / nieuwe concepten –

Het concept van aankopen *commercial off the shelf* moet een einde maken aan de praktijk waarbij voor het Belgisch leger specifiek materieel werd ontworpen. Belgische militairen kunnen bijvoorbeeld even goed gebruikmaken van dezelfde voertuigen als deze die in andere legers dienst doen. Er wordt gekeken naar wat op de markt beschikbaar is, wat past in de evolutie van een nationaal naar een multinational model. De vervanging van de huidige elf C-130 vrachtvliegtuigen door de zeven A400M toestellen is daar een treffende illustratie van.

De minimaal voldoende hoeveelheid is een ander concept dat besparingen toelaat. Terwijl vroeger, bijvoorbeeld, naast voertuigen voor de brigades zelf, ook nog eens reserve- en trainingsvoertuigen werden aangekocht, worden thans enkel voertuigen voor de brigades zelf, en bijgevolg een kleiner aantal, gekocht (en waarop dan ook de training zal gebeuren). In het verleden kwam het voor dat reservevoertuigen gewoon ongebruikt ergens stonden te verouderen. Dit concept zal voor alle types materieel worden gebruikt. De aankoop van 700 vrachtwagens in twee schijven illustreert dit: na de levering van de eerste 400 zal worden nagegaan of er nog werkelijk behoefte is aan de tweede reeks van 300.

– hélicoptères de transport / fré gates –

Le ministre reconnaît ne pas avoir signé la lettre d'intention portant sur l'achat des deux fré gates néerlandaises. Les négociations avec les partenaires néerlandais et luxembourgeois, dans le cadre du Benelux, doivent porter sur un ensemble formé des fré gates, du programme d'hélicoptères de transport ainsi que d'une série d'autres éléments auxquels s'applique la coopération renforcée. Les problèmes budgétaires actuels du Luxembourg ajoutés au contexte électoral font qu'il n'est pas certain que la coopération Benelux fonctionnera à 100%.

Le plan directeur mentionne un choix entre l'achat des fré gates néerlandaises et la modernisation des fré gates belges, précisément en raison des incertitudes qui planent sur la volonté des Pays-Bas de participer au programme des hélicoptères avec la Belgique et, par conséquent, sur l'acquisition des fré gates néerlandaises par la Belgique. Il convient de poursuivre la concertation, éventuellement avec d'autres partenaires encore. Ces discussions ne peuvent cependant retarder les investissements en faveur de la composante Terre.

– pharmacie de Nivelles –

Les stocks de la pharmacie du service médical de l'ensemble des Forces armées sont entreposés à Nivelles. Neder-over-Heembeek ne peut les accueillir par manque de place. Le service médical a également des implantations à Ghlin, Destelbergen et Landen. Aucun changement n'est apporté à cette infrastructure.

– dragueurs de mines –

L'option de la construction des dragueurs de mines côtiers a déjà été abandonnée sous le précédent gouvernement. À l'heure actuelle on ne connaît pas encore le résultat des procédures de réclamations entamées à la suite de cette décision. Cet aspect pose le problème des procédures relatives aux marchés publics. La longueur du délai entre la prise de décision et la mise en œuvre fait parfois que le monde a changé dans l'intervalle et, par conséquent, les besoins aussi. Le problème est qu'une fois la décision prise, la procédure doit suivre son cours, même si le matériel commandé n'a plus vraiment son utilité. La législation doit être adaptée afin de pouvoir modifier les marchés publics en cours de procédure.

– collecte de renseignements –

La situation s'est considérablement améliorée : la législation a été modernisée (loi organique du 30 novem-

– transporthelikopters / fregatten –

De minister erkent de *letter of intent* niet te hebben ondertekend met betrekking tot de aankoop van de twee Nederlandse fregatten. De onderhandelingen met de Nederlandse en de Luxemburgse partner, in het kader van de Benelux, moeten slaan op een geheel bestaande uit de fregatten, het programma voor transporthelikopters en nog een aantal andere elementen waarvoor de versterkte samenwerking geldt. Luxemburg kent op dit ogenblik budgettaire problemen, en bijgevolg, rekening houdend met een electorale context, is het niet zeker dat de Benelux samenwerking 100% zal werken.

Het stuurplan vermeldt een keuze tussen de aankoop van Nederlandse fregatten en de modernisering van de Belgische, juist omdat er nog onzekerheden zijn over de bereidheid van Nederland om samen met België in het helikopterprogramma te stappen en bijgevolg, langs Belgische zijde, over het aankopen van de Nederlandse fregatten. Verder overleg is noodzakelijk, eventueel met nog andere partners. Dit mag echter de investeringen ten gunste van de landcomponent niet vertragen.

– apotheek van Nijvel –

Te Nijvel bevinden zich de stocks van de apotheek van de Medische dienst, voor het geheel van de Krijgsmacht. Het is onmogelijk dit in Neder-over-Heembeek op te slaan bij plaatsgebrek. De medische dienst heeft nog vestigingen te Ghlin, Destelbergen en Landen. Aan die infrastructuur wordt geen verandering gebracht.

– mijnenvegers –

De bouw van de kustmijnenvegers werd reeds onder de vorige regering verlaten als optie. Op dit ogenblik is niet gekend wat voor gevolg de daaruitvolgende claims zullen hebben. Dit aspect stelt wel het probleem van de procedures bij overheidsopdrachten aan de orde. Het lange tijdsverloop tussen de beslissing en de uitvoering leiden ertoe dat ondertussen de wereld soms is veranderd en bijgevolg ook de behoeften. Het probleem is dat, eens de beslissing genomen, de procedure haar verloop moet hebben zelfs als het materieel niet echt meer zijn nut heeft. De wetgeving dient aangepast te worden om overheidsopdrachten in de loop van de procedure te kunnen wijzigen.

– inlichtingenvergaring –

In vergelijking met vroeger is de toestand gevoelig verbeterd: de wetgeving werd gemoderniseerd (wet van

bre 1998 des services de renseignement et de sécurité, publiée au *Moniteur belge* du 18 décembre 1998), il y a une meilleure coordination entre les services de renseignement et les services de sécurité, les services sont mieux équipés (programmes de satellites) et l'accent est mis sur la convergence au niveau européen. La Belgique dispose en outre d'une expérience considérable en Afrique centrale.

Dans l'affaire Trabelsi, aucun reproche ne peut être fait aux services secrets militaires. Les déclarations concernant les projets d'attaque de la base de Kleine Brogel sont tombées sous le secret de l'instruction. Par voie de conséquence, les services de renseignement, ni militaire ni civil, n'en ont été informés.

– *modules* –

Un module regroupera environ 500 personnes. Ils seront stationnés plus ou moins aux mêmes endroits que les unités actuelles et disposeront tous à peu près du même matériel, ce qui favorisera l'interopérabilité et les économies.

– *quartier général des paracommandos* –

Ce quartier général sera intégré aux deux états-majors généraux maintenus au niveau des brigades. Par conséquent, les paracommandos seront probablement davantage projetables qu'auparavant, dès lors qu'ils accompagneront d'autres unités sur le terrain. Ils ne disparaissent pas et gardent évidemment leur spécificité. La seule modification est qu'ils sont davantage intégrés dans la structure. Le système modulaire permet de porter l'effectif projetable de 5.000 à 9.500 sur un effectif total de 14.000.

– *A400M* –

Les futurs appareils A400M permettront d'augmenter la capacité, ce qui renforcera la mobilité de la Composante Terre (notamment grâce à la possibilité de transporter les véhicules blindés sur roues par voie aérienne).

– *remplacement des Seaking* –

Le remplacement des hélicoptères Seaking est prévu pour 2008, selon les principes des quantités minimales suffisantes et des achats *commercial off the shelf*. On s'efforcera d'établir une synergie maximale avec d'autres pays ou d'autres départements belges.

30 novembre 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, *Belgisch Staatsblad* van 18 december 1998), er is een betere coördinatie tussen de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, er is een betere uitrusting (beschikking over satellietprogramma's), en er wordt aangedrongen op convergentie op Europees niveau. België beschikt bovendien over aanzienlijke ervaring zeker in Centraal-Afrika.

In de zaak Trabelsi valt de militaire geheime diensten helemaal niets te verwijten. De verklaringen over plannen de basis van Kleine Brogel aan te vallen, vielen onder het geheim van het gerechtelijk onderzoek en bijgevolg zijn de inlichtingendiensten, noch de militaire, noch de burgerlijke, ingelicht geweest.

– *modules* –

Een module zal ongeveer een 500-tal personen omvatten. Zij zullen ongeveer op dezelfde plaatsen als de huidige eenheden gestationeerd zijn. Zij zullen alle over nagenoeg hetzelfde soort materieel beschikken, met interoperabiliteit en besparingen tot gevolg.

– *hoofdkwartier van de paracommando's* –

Dit hoofdkwartier zal opgenomen worden in de twee generale staven die blijven bestaan op het niveau van de brigades. De paracommando's zullen bijgevolg waarschijnlijk meer ingezet worden dan vroeger, omdat zij met andere eenheden zullen meegaan op het terrein. Zij verdwijnen niet en behouden uiteraard wel hun specificiteit; zij worden enkel meer geïntegreerd in de structuur. Als gevolg van het modulesysteem stijgt het aantal projecteerbare manschappen van 5.000 tot 9.500 op de 14.000.

– *A400M* –

De toekomstige A400M vliegtuigen zullen bijdragen tot een capaciteitsverhoging waardoor een grotere mobiliteit van de landcomponent ontstaat (mede door de luchtvervoerbaarheid van de pantservoertuigen op wielen).

– *vervanging Seaking* –

De vervanging van de Seaking helikopters is gepland voor 2008 volgens de concepten van de minimaal voldoende hoeveelheid en aankopen *commercial off the shelf*. Er zal gestreefd worden naar een maximale synergie, met andere landen of met andere binnenlandse departementen.

– organigramme du département de la Défense –

Il revient au pouvoir exécutif de régler l'organisation de ses propres départements. L'organigramme, qui reflète la nouvelle structure unique, a été complété, en ce qui concerne les plus hautes fonctions, sur la base des mérites des candidats. Certaines nouvelles fonctions, comme celle d'inspecteur général médiateur adjoint, contribuent à résoudre nombre de problèmes et sont un exemple pour d'autres départements. Il jouera un rôle encore plus important dans la prévention de conflits après la suppression des juridictions militaires au 1^{er} janvier 2004. Il convient également de ne pas sous-estimer l'importance que revêt le partenariat militaire ni la coordination qu'exige ce programme. Ainsi, il y a un partenariat avec le Bénin, souvent cité comme exemple. Au Congo, on cherche à développer une forme originale de partenariat. Le responsable de ces partenariats est notamment chargé de la coordination, de la communication rapide ainsi que de la gestion rapide et efficace de ceux-ci. Le nombre de généraux sera réduit dans le cadre d'une adaptation de la loi.

– réserve –

On a autorisé le recrutement de 300 nouveaux réservistes. La nouvelle structure s'appuie sur trois piliers : la réserve immédiatement disponible (entraînée en permanence), la réserve ordinaire (dont l'entraînement est moins intensif) et la réserve à laquelle on peut faire appel en cas de nécessité. La réserve demeure par conséquent une composante importante de la Défense nationale. La réserve reste, toutefois assortie de certains aspects sociaux liés à l'attitude des employeurs à l'égard des réservistes qui figurent au sein de leur personnel. Il faut mieux faire connaître la réserve aux employeurs. L'évolution vers le recrutement de personnes spécialisées, pour des tâches spécifiques seulement, doit également être considérée dans cette optique.

– service volontaire d'utilité collective –

L'objectif est de mettre pleinement en œuvre la loi du 11 avril 2003 instituant un service volontaire d'utilité collective (*Moniteur belge* du 13 mai 2003) et d'organiser le service en question.

– partenariats –

Ils se déroulent selon une formule originale qui permet d'entretenir de bonnes relations bilatérales, à l'intérieur et à l'extérieur de l'Europe, ce qui s'avère ensuite profitable au niveau multilatéral.

– Organogram van het departement van Landsverdediging –

Het behoort de uitvoerende macht toe de inrichting en organisatie van haar eigen departementen te regelen. Het organogram dat de nieuwe eenheidsstructuur weerspiegelt, werd wat de hoogste functies betreft op grond van de verdiensten van de kandidaten, ingevuld. Sommige nieuwe functies als die van de adjunct inspecteur-generaal bemiddelaar, helpen bijzonder veel problemen op te lossen, en zijn een voorbeeld voor andere departementen. Zijn rol zal nog belangrijker worden in de voorkoming van geschillen door de opheffing van de militaire gerechten vanaf 1 januari 2004. Ook het belang van het militair partnerschap mag niet worden onderschat, noch de coördinatie die dit programma vergt. Zo is er een partnerschap met Benin dat dikwijls als voorbeeld wordt aangehaald. In Congo wordt gestreefd naar een originele vorm van partnerschap. De coördinatie, een snelle communicatie, en het snel en doelmatig beheer ervan behoren tot de opdrachten van de verantwoordelijke voor deze partnerschappen. Het aantal generaals zal in het kader van een wetsaanpassing worden verminderd.

– reserve –

Het akkoord werd gegeven om 300 personen aan te werven als nieuwe reservisten. De nieuwe structuur steunt op drie pijlers: de onmiddellijk beschikbare reserve (permanent getraind), de gewone reserve (met een lichtere training) en de reserve waarop naargelang de behoefte beroep kan worden gedaan. De reserve blijft bijgevolg een belangrijk onderdeel voor Landsverdediging. Aan de reserve blijven evenwel ook nog zekere sociale aspecten verbonden in verband met de houding van werkgevers ten aanzien van reservisten onder hun personeel. De reserve moet beter bekend worden gemaakt onder werkgevers. De evolutie naar de aanwerving van gespecialiseerde personen, enkel voor specifieke taken, dient eveneens in dit kader te worden beschouwd.

– vrijwillige dienst van collectief nut –

Het is de bedoeling de wet van 11 april 2003 tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut (*Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2003) volledige uitwerking te laten hebben, en de voornoemde dienst te organiseren.

– partnerschappen –

Zij vormen een originele formule die leidt tot goede bilaterale relaties, in en buiten Europa, en vervolgens op haar beurt tot multilateraal succes.

– synergie entre l'A.T.C.C. et Canac –

La déclaration gouvernementale souligne clairement que l'on développera une synergie maximale dans ce domaine. Le radar de Semmerzake sera conservé en vue de garantir la couverture radar du territoire.

– heures de vol –

Pour des raisons de sécurité et pour maintenir les normes opérationnelles au niveau européen et au niveau OTAN, les heures de vol sont maintenues à 165 heures par an. Le nombre de F-16 – et donc de pilotes F-16 – diminuera. Les pilotes qui ne voleront plus sur F-16 seront formés pour voler sur d'autres types d'avion. À l'avenir, la formation des pilotes sera en outre organisée à l'échelle multinationale (cf. *European air group*).

– composante marine –

L'accord de coopération Amiral Benelux est poursuivi.

– compensations économiques –

L'arrêté royal du 6 décembre 2001 (*modifiant l'arrêté royal du 6 février 1997 relatif aux marchés publics de fournitures et de services auxquels s'applique l'article 3, § 3, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services*), qui a récemment modifié le régime, sera appliqué. Un protocole a été signé entre les départements de la Défense et de l'Économie, protocole qui sera respecté. La qualité du matériel est le premier critère retenu, une sécurité maximale devant être garantie. Le ministre n'a pas d'objection de principe contre les compensations économiques. À l'échelle internationale, les achats sont effectués « *commercial off the shelf* » et selon le principe du « *minimum suffisant* ». Les entreprises flamandes sont plus intéressées par les compensations directes ou semi-directes.

– investissements par militaire –

L'objectif poursuivi ne doit être atteint que d'ici 2015.

– personnel civil –

Le personnel civil reste indispensable à la Défense et les efforts nécessaires sont consentis en vue de pour-

– synergie tussen ATCC en Canac –

De regeringsverklaring stelt duidelijk dat terzake een maximale synergie zal worden ontwikkeld. De radar van Semmerzake zal behouden worden voor het waarborgen van de radardekking van het grondgebied.

– vluchten –

De vluchten blijven behouden op 165 uur per jaar om veiligheidsredenen, maar ook om de operationele normen op EU- en NAVO-peil te houden. Het aantal F-16 vliegtuigen zal afnemen en bijgevolg ook het aantal piloten. De piloten die niet meer op F-16 zullen vliegen zullen omgeschoold worden voor andere types. De vorming van piloten wordt in de toekomst ook in multinationaal verband georganiseerd (vb. *European air group*).

– marinecomponent –

Het Admiraal Benelux samenwerkingsverband wordt verdergezet.

– economische compensaties –

Het koninklijk besluit van 6 december 2001 (tot wijziging van het *koninklijk besluit van 6 februari 1997 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van leveringen en diensten waarop artikel 3, § 3, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van toepassing is*) heeft het stelsel recentelijk aangepast, en zal worden toegepast. Een protocol werd gesloten tussen de departementen van Landsverdediging en Economie, dat zal worden nageleefd. De kwaliteit van het materieel, met een maximale veiligheid, is het eerste criterium. De minister heeft geen principiële bezwaren tegen de economische compensaties. Aankopen in internationaal verband gebeuren *commercial off the shelf* en volgens het *voldoende minimum*-principe. De Vlaamse ondernemingen zijn meer geïnteresseerd in de rechtstreekse of semi-directe compensaties.

– investeringen per militair –

De vooropgestelde doelstelling moet pas tegen 2015 worden gehaald.

– burgerpersoneel –

Het burgerpersoneel blijft onmisbaar voor Landsverdediging en de nodige inspanningen worden gedaan voor

suivre l'intégration et la collaboration. Ainsi, on envisage une fusion des services sociaux. Pour les tâches spécifiques, on recrutera en outre davantage sur la base des diplômés.

– *traitements / recrutement / formation* –

L'équilibre entre les traitements de la Fonction publique et ceux de la Défense vient d'être rétabli. Les barèmes en début de carrière sont plus élevés à la Défense que dans la Fonction publique. Les augmentations liées à l'ancienneté ont été regroupées au cours de la première moitié de la carrière. À la Défense, la politique du personnel est essentiellement axée sur le bien-être des travailleurs. Le recrutement aussi fait dorénavant l'objet d'une approche différente : le Centre de sélection et de recrutement a été supprimé et remplacé par les *maisons de la défense* et les services d'accueil et d'orientation. Lors du recrutement, l'avis psychologique est intégré, depuis le 1^{er} janvier 2004, à l'ensemble des avis et des épreuves et une possibilité de recours est également prévue en la matière. La formation est confiée à un responsable unique qui occupe une position stratégique dans la structure. L'image du département de la Défense est entretenue par le biais d'actions de *sponsoring* menées par le département et de l'aide à la Nation.

– *programme Helios* –

Le programme Helios II concerne le lancement de deux satellites militaires d'observation et de transmission d'images vers des centres d'interprétation basés au sol. Les pays participants sont la France (95%), la Belgique (2,5%) et l'Espagne (2,5%). Des accords portant sur l'échange d'images sont en préparation entre la France, l'Italie et l'Allemagne. La Belgique conclura également un accord bilatéral en la matière afin d'étendre la capacité de renseignement militaire.

– *arrêt de programmes d'investissement* –

En ce qui concerne l'arrêt de programmes d'investissement prévus initialement, il est préférable d'y procéder à temps plutôt que de permettre la réalisation d'investissements lourds, qui seront ensuite qualifiés d'inutiles. Dans les dossiers Recce et NTBL (véhicules de reconnaissance et navire de transport stratégique), aucune demande de dédommagement n'a encore été introduite ; dans le dossier des dragueurs de mines côtiers, il n'a pas encore été statué et, dans celui des frégates, aucune décision n'a même été prise.

D'autres investissements, qui ne sont pas toujours prioritaires, sont néanmoins nécessaires pour permettre aux Forces armées de demeurer opérationnelles et

een verdere integratie en samenwerking. Zo wordt gedacht aan een fusie van de sociale diensten. Er zal bovendien meer gerekruteerd worden op grond van diploma's voor de specifieke taken

– *wedden / rekrutering / vorming* –

Recent werd het evenwicht tussen de wedden van het openbaar ambt en die van Landsverdediging hersteld. De weddeschalen bij het begin van de carrière liggen bij Landsverdediging hoger dan in het openbaar ambt. De verhogingen toegekend bij anciënniteit werden gehegroepeerd tijdens de eerste helft van de carrière. Het personeelsbeleid bij Landsverdediging is in hoofdzaak gericht op het welzijn van het personeelslid. De rekrutering wordt voortaan ook anders benaderd: het Centrum voor selectie en rekrutering werd opgeheven en vervangen door de *defensiehuizen* en onthaal- en oriëntatiediensten. Bij de rekrutering wordt, vanaf 1 januari 2004, het psychologisch advies geïntegreerd in het geheel van adviezen en proeven, en wordt ook een beroepsmogelijkheid terzake voorzien. De vorming komt onder één verantwoordelijke die een strategische plaats bekleedt in de structuur. Aan het imago van het departement van Landsverdediging wordt bijgedragen door sponsoring door het departement en hulp aan de Natie.

– *Helios programma* –

Het Helios II-programma bestaat uit de lancering van twee militaire satellieten voor observatie en transmissie van beelden naar interpretatiecentra op de grond. De deelnemende landen zijn: Frankrijk (95%), België (2,5%) en Spanje (2,5%). Akkoorden voor uitwisseling van beelden worden voorbereid tussen Frankrijk, Italië en Duitsland. België zal ook terzake een bilateraal akkoord sluiten om de militaire inlichtingencapaciteit uit te breiden.

– *stopzetten van investeringsprogramma's* –

Wat het stopzetten van investeringsprogramma's betreft die oorspronkelijk waren gepland, verdient het de voorkeur tijdig hiertoe over te gaan in plaats van zware investeringen verder te laten uitvoeren die later als nutteloos worden bestempeld. In de Recce- en NTBL-dossiers (verkenningvoertuigen en strategisch transportschip) werden nog geen claims ingediend, in het KMV-dossier (kustmijnenvegers) werd nog geen uitspraak gedaan en in dit van de fregatten werd zelfs nog geen beslissing genomen.

Andere investeringen, die niet steeds prioritair zijn, zijn evenwel nodig om de Krijgsmacht toe te staan verder te blijven functioneren met, indien mogelijk, gemo-

d'être, si possible, équipées de matériel modernisé, tel que les obusiers M109 et le matériel de communication tactique. En ce qui concerne les questions de l'Inspection des finances au sujet de la faisabilité financière, la Défense l'analyse au cas par cas.

Selon le PIDS 2003 (plan d'investissement), on dénombre 4 programmes prioritaires, qui sont tous mis en œuvre (camions, cantonnement, le programme NBC et le programme satellite).

*
* *

M. Yves Leterme (CD&V) constate, en ce qui concerne l'aérodrome de Bierset, qu'une aliénation de terrains a déjà été convenue. Cette transaction a-t-elle déjà été conclue ?

Le ministre confirme qu'une décision a déjà été prise à ce sujet au cours de la précédente législature : l'accord conclu à ce sujet portait sur un montant de 800 millions de francs, qui revient au département de la Défense, et prévoyait également que le relogement des militaires serait pris en charge à concurrence de 50 % par la Région wallonne (et de 50 % par le département de la Défense).

M. Leterme déduit de la réponse du ministre que les Seakings resteront à Coxyde, mais que la superficie nécessaire à cette fin (y compris l'infrastructure logistique, etc.) est moindre que celle des terrains occupés à l'heure actuelle par la Défense. Le ministre n'exclut pas la possibilité de procéder à une aliénation si l'on venait à trouver un acheteur intéressant, celle-ci s'opérant le cas échéant en concertation avec l'administration communale.

Le ministre confirme que les Seakings et leurs successeurs restent à la côte. Si c'est à Coxyde, il est évident que la superficie et l'infrastructure actuelles sont plus grandes que ce qui est nécessaire au maintien des seuls Seakings. Aucune décision n'a encore été prise à ce sujet et aucune instruction n'a encore été donnée à l'administration afin d'obtenir des informations de la part d'agents immobiliers ou de promoteurs, ou de faire mener une étude. Si une décision est prise, cette question fera en priorité l'objet d'un contact avec les autorités locales qui devront faire savoir si elles sont intéressées ou si elles ont des projets pour la zone, etc.

derniseerd materieel, zoals bijvoorbeeld de M109 houwitsers en het tactisch communicatiematerieel. Wat de vragen van de Inspectie van financiën betreft inzake de financiële haalbaarheid, onderzoekt Landsverdediging dit geval per geval.

Volgens het PIDV 2003 (investeringsplan) zijn er 4 prioritaire programma's die alle in uitvoering zijn (vrachtwagens, kantonement, NBC en satellietprogramma).

*
* *

De heer Yves Leterme (CD&V) stelt vast dat met betrekking tot het vliegveld van Bierset reeds een vervreemding van gronden is afgesproken. Is die transactie reeds gesloten?

De minister bevestigt dat hiertoe reeds onder de vorige legislatuur werd besloten: de overeenkomst die dien-aangaande werd gesloten sloeg op 800 miljoen frank, die ten goede van het departement van Landsverdediging zijn gekomen, en bepaalde ook nog dat de tenlasteneming van het opnieuw huisvesten van de militairen ten belope van 50% van het Waals gewest komt (en 50% ten laste van het departement van Landsverdediging).

De heer Leterme leidt uit het antwoord van de minister af dat de Seakings te Koksijde blijven maar dat de oppervlakte die daartoe nodig is (met inbegrip van de logistieke voorzieningen e.d.), minder groot is dan de oppervlakte van de terreinen die daar nu door Landsverdediging worden bezet. De minister sluit niet uit dat er zou worden overgegaan tot vervreemding als een goede koper wordt gevonden, en desgevallend zal dit gebeuren in overleg met het gemeentebestuur.

De minister bevestigt dat de Seakings, en hun opvolgers, aan de kust blijven. Indien dit te Koksijde is, dan is het duidelijk dat dergelijke grote oppervlakte en infrastructuur, die er nu is, niet nodig is voor het behoud van alleen de Seakings. Terzake is nog geen enkele beslissing genomen en werd nog geen instructie gegeven aan de administratie om aan immobiliënmakelaars of projectontwikkelaars informatie op te vragen of enig onderzoek te laten verrichten. Dit zal – indien de beslissing valt – prioritair het voorwerp uitmaken van een contact met de lokale overheden die moeten meedelen of ze belang stellen, of ze projecten hebben voor de zone, enz...

M. Leterme en déduit qu'il n'est pas sûr que les hélicoptères resteront à Coxyde, même s'il est établi qu'ils resteront à la côte. Il estime que le ministre n'exclut pas qu'une vente ait lieu.

M. Theo Kelchtermans (CD&V), rapporteur, évoque la question de l'admission éventuelle d'étrangers dans les forces armées.

Le ministre précise que la loi autorise les ressortissants de l'Union européenne à s'engager dans les forces armées.

M. Pieter De Crem (CD&V) indique que toute une série de nominations ont récemment eu lieu aux postes les plus élevés, mais que le ministre a négligé de préciser le fondement de ces nominations. Tout parlementaire est en droit d'interroger le ministre à ce sujet. Les réductions de personnel alourdiront, quoi qu'il advienne, le budget de la défense. La réponse à la question de l'origine des moyens destinés à la ligne budgétaire spécifique reste vague.

L'intervenant constate que plusieurs normes ne sont pas atteintes (ce qui, en l'espèce, n'aboutit pas à l'amélioration de la restructuration de l'armée). Le nombre d'heures de vol passe à 165 heures par pilote alors que le minimum fixé par l'OTAN est de 180 heures. Dès lors que le nombre d'heures de vol prévues est de 13 000 unités à l'horizon 2015, soixante-cinq pilotes suffiront. En effet, il ne restera pas d'heures de vol disponibles pour les autres pilotes. En ce qui concerne les frégates, l'objectif est de réaliser 100 jours de navigation par an. En effet, compte tenu de la participation à des opérations humanitaires, la norme OTAN de 108 jours n'a pas pu être respectée. Pour ce qui est des frégates, le ministre commet enfin une erreur de jugement dès lors que, contrairement au dragage de mines, celles-ci ne relèvent pas des fonctions de base de la marine.

Le rapporteur,

Le président,

Theo KELCHTERMANS

Philippe MONFILS

De heer Leterme leidt hieruit af dat het niet zeker is dat de helikopters te Koksijde blijven, niettegenstaande ze wel aan de kust blijven. De minister sluit, volgens hem, niet uit dat er verkocht zal worden.

De heer Theo Kelchtermans (CD&V), rapporteur, verwijst naar de mogelijke intrede van buitenlanders in het leger.

De minister preciseert dat het wettelijk toegelaten dat EU-onderdanen in dienst treden.

De heer Pieter De Crem (CD&V) stelt dat er recentelijk wel degelijk een ganse reeks topbenoemingen zijn gebeurd en de minister verzuimd heeft te bepalen op grond waarvan. Een parlementslid heeft het recht om de minister hierover te ondervragen. De afslanking van het personeelsbestand zal de defensiebegroting in elk geval bezwaren. Op de vraag omtrent de oorsprong van de middelen bestemd voor de specifieke begrotingslijn blijft het antwoord vaag.

De spreker stelt vast dat een aantal normen niet worden gehaald (wat in dit geval echter niet leidt tot een beter geherstructureerd leger). Het aantal vliegreuren gaat naar 165 uren per piloot, terwijl de minimum NAVO-norm op 180 uren ligt. Tegen 2015 zijn 13.000 vliegreuren voorzien: dit impliceert dat maar 65 piloten nodig zijn omdat er voor de anderen geen vliegreuren meer beschikbaar zijn. Voor de fregatten wordt gestreefd naar de realisatie van 100 vaardagen per jaar omdat door de deelname aan humanitaire operaties de NAVO-norm van 108 dagen niet kon gerespecteerd worden. De minister maakt met de fregatten overigens een beoordelingsfout omdat dit niet tot de *core business* van de marine behoort in tegenstelling tot het mijnenvegen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Theo KELCHTERMANS

Philippe MONFILS